

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw

www.diario.aw

1,75 FLORIN

MINISTER ROMERO

**KPA ta e
instancia oficial
cu autoridad
pa actua contra
taxinan pirata**

Asunto di proyecto di ROP...

Gobierno ta kere cu Camara di Comercio no por tin bienestar di miembronan na pecho

- Gobierno no por comprende, con KvK a organiza sesion informativo sin envolvimento di esnan cu por duna informacion corecto
- Peticion ta bay na KvK pa analisa e documentacion den forma mas profundo

DOW a implementa maneho estricto pa pone e contratistanan chikito cumpli cu nan obligacionnan

- 3 pa 4 aña pasa a firma contrato nobo di 5 aña cu diferente punto di mehoracion
- Cada 3 luna e contratistanan tin cu entrega documentonan di prueba
- Den ultimo añanan hopi contratista a haya ponemento di beslag

Training pa tsunami a conta cu varios escenario pa atende cu emergencia



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs a tuma lugar e asina yama CaribeWave 2019 Exercise unda Bureau Rampen Bestrijding conhuntamente cu otro instancianan a tene un training simulando un situacion di tsunami. Entre 10 am y 2 pm, e instancianan cu inicia e exercicio na Mariniers Kazerne. A moviliza e personal pa realiza e trabaonan respectivo y atende cu e 'posibel' victimanan. Despues lo bin cu mas informacion y resultado di e training aki. Potretnan: Facebook Page di Bureau Rampen Bestrijding.

**DIASABRA
16 MAART 2019**

**JO-ANN
BAR & RESTAURANT**
MAHUMA 5-B • 582-0344

cuminsando
for di 7pm

TSUNAMI BAND LIVE

CUSHINA CRIOLLO 11AM - 12AM

AMBIENTE LO TIN DIMES!

SHOP

PABIEN

Aruba **18% OFF**

Valid March 13th - March 16th

CELEBRA ARUBA NOS ORGUYO 18 DI MAART NA



ARUBA ALOE®

TUR PRIJS \$=AWG

CUMINDA Y BEBIDA TIPICO DI ARUBA
DIFERENTE ACTIVIDAD PA MUCHA
MUSICA LIVE Y HOPI MAS!



PA MAS INFORMACION BISHITA NOS ARUBA ALOE FACEBOOK PAGE



LOCURA!

THIS WEEK SPECIALS



BALASHI BEER
24-22CL

48.49
AWG.
WAS AWG. 58.99

DRIGIDEK

2 FOR 1

6.95
AWG.

RUM PALMERA
PREM SILVER 75CL

22.99
AWG.
WAS AWG. 28.15

COD FISH SALAD
(BACALAO) per 100g

1.75
AWG.
WAS AWG. 3.45

CRAB TEMPERA
per 100g

1.20
AWG.
WAS AWG. 2.40

NOW 50% OFF

SAVE 10 AWG

MANTECA CAKE SMALL



15.95
AWG.
WAS AWG. 25.99

PISCA TEMPERA
per 100g

1.95
AWG.
WAS AWG. 3.89

FISH KROKET
per piece

0.85
AWG.
WAS AWG. 1.29

CALCO KROKET
per piece

1.19
AWG.
WAS AWG. 1.79

CROLECO FREKEDEL PISCA
per piece

5.25
AWG.
WAS AWG. 6.35

PAN BOYO
(BREAD PUDDING)

2 FOR 1

4.69
AWG.

HOT DELIGHT
PAPAYA 7oz

8.49
AWG.
WAS AWG. 9.79

BEEF KROKET

0.85
AWG.
WAS AWG. 1.79

HOT DELIGHT
MADAM JEANETTE 7oz

8.95
AWG.
WAS AWG. 10.39

STOBA / STEWMEAT
per 500gr

6.49
AWG.
WAS AWG. 12.95

CABRITO STOBA (GOAT)
per 500gr

10.39
AWG.
WAS AWG. 13.99

LEAN GROUND BEEF
per 500gr

6.99
AWG.
WAS AWG. 10.95

ARUBAN FLAG
DONUTS

3.80
AWG.
WAS AWG. 5.95

NOW 4 FOR

Marlon Croes:

DOW a implementa un maneho estricto pa pone e contratistanan chikito cumpli cu nan obligacionnan

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs durante un conferencia di prensa, director di DOW Marlon Croes a papia riba e hecho cu e compania den pasado y actualmente ta trahando cu contratistanan chikito pa hasi diferente trabao pa DOW riba caya.

E trabaonan ta inclui corta yerba banda di caminda, hasi limpieza aki aya y cuida facilidadnan manera school y atraccionnan.

“Nos tin tambe cierto teamnan cu ta traha den mantencion di e rooinan, canalnan di awa y riba e parti di asfalt”.

“Tres pa Cuater aña pasa nos a firma un contrato

nobo di 5 aña y den e acuerdo tin diferente punto di mehoracion”.

Esaki segun Croes, kende a indica cu den e contrato aki tin stipula cu cada tres luna e contratistanan tin cu entrega nan documentonan di prueba cu nan a paga e asina yama sociale lasten manera AZV, AOV y salario di e empleadonan.

“Nos no a hasi un control riguroso riba dje, pero nos a sali for di e punto di bista di ‘good governance’ di cada entidad, pues pa nan cumpli cu esaki”.

“Sinembargo, esaki no a sosode y nos a ripara cu den ultimo añanan hopi di e contratistanan aki a haya



Esaki segun Croes, kende a indica cu e empleadonan door di esaki a bay DOW pa busca un solucion.

“Den e proceso ey como organizacion DOW nos no por mete den e operacion di e contratistanan aki, pero locual nos a hasi ta ehecuto e contrato cu nos tin firma cu nan, esta cu nan tin cu entrega nan documentonan mensualmente”.

“Na October aña pasa nos a publica esakinan y nos a duna nan te cu fin di December 2018 pa cumpli cu esaki”.

“Lamentablemente no ta tur a cumpli cu esaki y nos a extende e periodo te cu Januari 2019”.

“Mas hende a cumpli y un biaha mas nos a extende e periodo te cu fin di Februari”.

Esaki segun e director di DOW, kende a indica cu fin di Februari/comienzo di Maart a tuma nota cu 25% ainda tabata falta pa cumpli cu e exigencianan, mientras cu 75% a cumpli.

“E ora ey pa mehora tur cos nos a introduci e maneho

di ‘No Work No Pay’.

“Te ora cu bo cumpli cu tur cos, e ora ey bo ta haya bo trabao bek pa bo haya bo pagonan”.

“Te cu awe mainta, tabata tin menos cu 10% cu no a cumpli ainda, pues e cifra ta bahando”, segun Croes, kende a sigui bisa cu tur hende tin cu cumpli cu nan obligacionnan y e obligacionnan cu nan tin cu nan empleadonan.

“E maneho estricto implementa pa DOW ta pa proteha e contratistanan chikito, e empleadonan y nos mes tambe como organizacion”, segun e director.

Minister Chris Romero

Cuerpo Policial so ta e instancia oficial cu tin autoridad pa actua contra taxinan pirata cu tin A-nummer



ORANJESTAD (AAN): Minister di Transporte, Chris Romero, a splica kico transporte ta encera, unda cu segun e ordenansa general di transporte publico, esaki ta transportacion di personanan door di un vehiculo cu tin permiso di minister encarga cu transporte, cu otro palabra, contra pago di punto A pa punto B. Y e vehiculonan aki tambe mester tin seguro di pasahero. Kiermen, e vehiculonan cu plachi di number cu ta cuminsa cu TX, T, O, B y otro vehiculonan manera V, MRV, eseynan ta cay bou di transporte publico.

Den otro palabra, ministernan di transporte a duna vergunning pa cu esaki, esakinan ta vehiculonan cu e mandatario y DTP tin responsabilidad di controla esaki. E fenomeno di taxinan pirata ta autonan A. Esey ta haci hopi dificil cu departamento di transporte publico, of por bisa cu e no tin e manera legal pa haci esaki, pasobra cu esey no ta haci bou di transporte publico, pero bou di husticia.

Si e minister di Husticia ta na altura, unda cu nan ta bezig cun’e, unda nan ta duna informacion adicional, etc. Loke si ta



trata Autobusnan B, cu ta haciendo esaki, a ricibi cierto pruebanan, pero tambe ta bezig ta revisando e ley, kico ta e accionnan por tuma segun ley pa cu esaki.

Den e fase ey ta, unda cu huristanan ta kibrando cabes, pasando door di e ley completamente, pa wak kico ta e stapnan cu ta wordo tuma. Esey no por wordo tolera, tur hende mester ta responsabel den nan trabao.

Tur hende cuminsa carga nan responsabilidad manera mester ta cu ta hinca den nan vergunning. Esey departamento di transporte publico (DTP) ta

bezig cun’e, pa tuma accion debido.

Pero taxi pirata ta cay bou di e maneho di minister di Husticia, cu ta bezig cun’e. Tur esunnan cu tin e vergunningnan cu a wordo otorga pa e minister di Transporte, contra pago for di A na B, esaki ta e manera cu e mester ta. Esunnan cu ta haci’e asina, ta ilegal, es decir e taxinan pirata.

Pa loke ta e nummerplaatnan A, Cuerpo Policial ta e unico instancia oficial cu tin e autoridad pa actua contra e ilegalidad aki.

Segun e mandatario, ni cu e ambtenaar cu tin

e BOA opleiding, e por actua contra di e taxi pirata. Taxi pirata cu A-nummer, ta Cuerpo Policial so ta e instancia oficial cu tin e autoridad pa actua contra di nan.

Pero DTP, kico nan ta controla, ta e vehiculonan cu tin vergunning, cu a wordo otorga, of e TX, T, O, B pero tambe MRV y tambe V, ta esunnan cu por wordo controla pa Cuerpo Policial. Minister Bikker tin un grupo pa sali actua contra di esaki y want’e mas cu por. Taxi pirata, e ta un fenomeno mundial y e ta keda dificil.

Segun Romero, mester actua pa minimalisa esaki. Esunnan cu ta haci transporte ilegal, mester corda cu e pasaheronan aki no ta sigura, cu si algo pasa, e ta trece mas problema for di diferente instancia. Pero ta Cuerpo Policial ta e unico instancia oficial cu tin e autoridad pa actua contra di esaki. Ni esunnan cu tin BOA -opleiding na DTP no por actua contra di nan

Na Aruba como 77% di hendenan ta usa smartphones



ORANJESTAD (AAN): Dia mundial di derecho di consumo ta un oportunidad pa trece dilanti topico nan di interes pa e consumo. E fecha aki a keda inspira pa e president Mericano J.F. Kennedy, kende a duna un discurso riba 15 di maart 1962 na e congreso di su pais, den cual e presidente formalmente ta toca e asunto di derecho di consumo.

E fecha aki internacionalmente ta haya atencion specialmente di e organizacion "Consumer International". Cada aña e organizacion internacional aki ta scoge un tema y e tema pa 2019 ta: "Productonan 'smart' cu ta confiabel".

Productonan inteligente Confiabel:

Laga nos para keto un rato riba e cantidad di "Smart Products" (Smartphones, Smart TV's, Tablets, Fitness trackers y voice-activated assistants) na mundo.

Productonan inteligente ta productonan cu ta conecta na internet y ta ricibi, colecta y manda data.

Na 2018 tabata tin mundialmente 23.14 biyon pro-

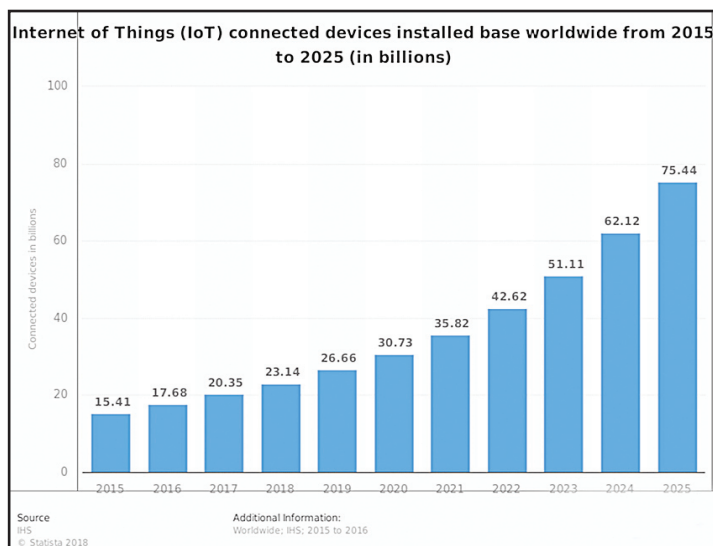
ductonan inteligente. Esaki ta sobrepasa e cantidad di persona na mundo cu un ratio di 3:1.

Segun cifra nan di un encuesta haci na fin di 2017 door di Central bureau of statistics - Aruba. Na Aruba, 77 por ciento di e poblacion ta uza computer, laptop of tablet diariamente. Ademas, 77 por ciento di e poblacion ta uza Smartphones y 70 por ciento di nos hubentud ta uza smartphones. Ta premira cu e cifranan aki lo sigui subi.

Apesar di productonan principal manera Smartphones, Smart TV's, Tablets tin otro productonan cu tambe lo por mira mas acogida den aña nan binidero. Manera: Smart Home Systems y Smart Cars / Car systems. Asina nos por conclui cu na Aruba e tema internacional aki tambe tin cierto significativo

mientras tecnologia ta avansa y nos como consumido ta bira cada bes mas dependiente di e avancen tecnologico, nos ta bira alavez mas vulnerabel na invasion riba nos privacidad y seguridad di informacion. Invasion di informacion priva por ta inofensivo manera un compania di mercadeo cu ta busca informacion basico pa haci promocion, pero e por ta peligroso tambe manera un ladron cu ta busca informacion confidencial manera pin-code pa haci robo.

Un fenomeno cu mester tene cuenta cune ta "Location



Tracking". Aruba ta un isla chikito esaki ta facie mas mas facil pa un persona cu menos bon intencion haya bo ubicacion. Nos por ripara cu aplicacion nan di celular local tambe ta haci uzo di tecnologia aki. Productonan inteligente den nos hubentud: Aruba su hubentud ta "connected". 80 por ciento di Aruba su hubentud ta uza internet y casi 70 por ciento ta uza celular, tablet, laptop y computer tur dia. Apesar di e riesgo nan menciona caba (invasion di privacidad y seguridad di informacion) cu ta mas basa riba e uzo di productonan "smart" den conhuntito cu internet, nos no por laga afo e riesgo di adiccion na e producto nan aki cu por tin consecuencianan peligroso pa e salud. Tin diferente estudionan cu ta link "smart devices" na obesidad, salud mental y suicidio. Doñonan di companianan

grandi di tecnologia mes ta limita nan yiunan na uzo di productonan "smart", pa kico a nos no? Ademas, mayoria di "smart devices" ta bin cu e opcion di "parental control" lo ta bon pa por tin un bon conocimiento di esaki.

Conclusion:

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta urgi consumidornan pa sea cauteloso cu informacion cu ta divulga riba smartphones y otro productonan "smart", make sure cu bo aparato ta protehi contra cyberattacks, y monitor e uso di aparatonan conecta door di muchanan y esnan mas vulnerabel. Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumo, haci un keho of registra un abuso contra consumo yama of pasa personalmente na Dienst Huur- en Consumentenzaken na Wayaca 33.

DIA DI HIMNO Y BANDERA LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO

Bin disfruta di un delicioso desayuno
na Islander Grill Restaurant

7.00am - 11.00am

\$19.50 pa persona + tax

Mucha bow 12 anja mitar prijs

Tambe nos lo tin riba e buffet:

Sopi carni cu funchi

Mix seafood tempera



WE ARE HIRING - WE ARE HIRING

Productive Business Solutions (PBS)

Caya Betico Croes #170, Oranjestad, Aruba

Corporate Sales Rep (Full-Time)

Min. Requirements:

- Ability to call & Visit Customers
- Maintain and grow present customer base
- Minimum 3 years of experience in sales
- Drivers license & own car
- Good communication (English & Dutch)
- Good presentation skills

If you have what it takes and are interested,
please send an email with **CV** and **RECENT**
PHOTO to: josyane.vanwessel@grouppbs.com

Send your CV before: **22 March 2019**

ANSOT
More than just furniture

HIMNO Y BANDERA SPECIAL PRICE





VACATURE

Het Dr. Horacio E. Oduber Hospital is op zoek naar een:

Medewerker Bestuurlijke Informatievoorziening

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com •  HOH Aruba



Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAL

Endy Croes a elogia Minister Presidente cu su participacion na New York

ORANJESTAD (AAN) – Diaranzon mainta, fraccion di MEP a tene su conferencia di prensa den su sede na Santa Cruz. Parlamentarionan Endy Croes, Edgard Vrolijk y Sue Ann Ras, a hiba palabra.

Parlamentario Endy Croes, na prome lugar a felicita pueblo di Aruba cu su celebracion, Dialuna 18 di Maart, di Dia di Himno y Bandera, y a muestra su deseo pa nos tur celebre orguyoso di nos Isla.

Seguidamente el a referi na e bishita na New York di Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes, na unda el a participa den e Conferencia di Nacionnan Uni, titula “Women & Power”. Den e conferencia aki tabata presente como binti dama, Presidente of Minister Presidente di paisnan grandi, y ora cu e bin e lo papia tocante e tema aki. E parlamentario a elogia Minister Presidente, cu a representa Aruba debidamente.

Mientras tanto, Minister di Finanzas mr. Xiomara Ruiz-Maduro, cu a atende reunionnan cu instancianan manera Fitch, Standards & Pours, y el a tende e noticia cu aña venidero Aruba lo haya e confianza bek pa haya un mihor interes ora di haci prestamo.



HOOTERS®
MAKES YOU HAPPY!

We are HIRING!

*** WAITRESS (FULL / PARTIME)**

*** LINE-COOK**

*** COOKHELPER**

*** BUSBOY**

EVERYONE LOOKS GOOD IN ORANGE

Fun Atmosphere, Flexible Hours & Great Pay

APPLY IN PERSON

J.E Irausquin Blvd, South Beach Center

Palm Beach

For additional information call: **582-0041**

WhatsApp: 593-4560

Join us at **RED FISH**



Quality Seafood Restaurant



tripadvisor®

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!

DIA NACIONAL
EDITION

Weekly SPECIALS

5LB



SAVE
\$1.00

Carrots Cello

\$6.39

Per Bag

Honeydew

SAVE
\$2.00

\$10.39

Each

1KG



SAVE
\$1.00

Cabbage RED

\$4.19

Per KG

SAVE
\$2.51



Pork Tenderloin

\$12.99

Per Kg

SAVE
\$1.16



Chicken
Cuts small

\$6.99

Per Kg

SAVE
\$4.00



Achterham Slagers

\$18.99

Per Kg

SAVE
\$1.00



Borden Whole Milk
1/2 Gal Assorted

\$5.95

Each

SAVE
\$1.46



B.E. Corn on the
COB 4 Ears

\$6.99

Each

SAVE
\$1.70



Sneeuwster 1st
Doos

\$6.99

Each

SAVE
\$0.50



Bumble Bee Chunk
Light Tuna in Water 5oz

\$2.25

Each

SAVE
\$2.00



Caprisun 10pk
6oz

\$4.99

Each

SAVE
\$4.00



Shoppers Value Adult
Cat Food 15lb

\$19.99

Each

SAVE
\$1.00



Equaline Shampoo
& Conditioner 14.2 oz

\$7.10

Each

SAVE
\$2.00



EE Towel Mighty
Regular 6 Roll

\$12.85

Each

*Offer is valid from 15 - 21 March 2019 and while supply lasts

**Ministro Dangui
Oduber: Luna di
Februari 2019 ta
otro luna record pa
nos Turismo!**



ORANJESTAD (AAN): Turismo di Aruba ta pasando den su mihor momentonan den historia di nos pais. Minister Dangui Oduber ta sumamente contento y satisfecho cu e resultadonan di aña 2018 y sigur tambe pa loke ta trata e promer dos lunanan di aña 2019.

Tur e indicadornan hotelero ta positivo y ta confirma cu e maneho di Minister Dangui Oduber ta dunando resultado. Manera ta conoci e maneho di Minister Oduber ta dirigi riba turistanan di calidad y turistanan cu tin un spending capacity hopi halto.

Den luna di februari e grado di ocupacion tabata 91.8% y cu esaki un grado di ocupacion mas halto den henter Caribe. Banda di e grado di ocupacion e REV PAR den luna di februari a conoce un crecimiento di 7.3% den compracion cu luna di februari 2018. E REV PAR den februari 2019 tabata \$330.30. E REV PAR ta un indicador sumamente importante pa midi e calidad di turistanan cu ta bin Aruba.

E REV PAR ta e prijs cu un turista ta dispuesto pa paga pa un camber pa anochi. Nos como pais mester ta content cu e hecho cu nos tin un di e REV PAR mas halto den Caribe. Na momento cu bo tin un REV PAR asina halto e ta bisto cu turistanan di calidad ta yegando nos pais. E maneho di Minister Oduber a worde demostra cu e ta dunando resultado, treciendo e turistanan cu ta laga mas placa den nos economia.

Otro indicador hopi importante ta e ADR (average daily rate) cu tambe a conoce un aumento di 7.5%. E average daily rate den luna di februari ta \$359.81. E resultadonan di luna di februari ta confirma cu Aruba su Turismo ta sigui crece y sigui desaroya cu bishitantenan nobo. E cifranan mes ta papia pa nan mes y nan ta sumamente positivo pa economia di Aruba.

Minister Dangui Oduber kier a gradici tur e empleadonan den Turismo, tur e stakeholdersnan cu un bunita resultado pa luna di februari di aña 2019.

Aruba ta keda un perla den Caribe, nos Turismo ta keda nos unico pilar y driver economico y pesey nos tur mester procura pa nos mantene nos calidad y nivel di servicio. Envez cu nos purba cuestiona y critica nos Turismo nos mester yuda fortalece.

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Parlamentario Rocco Tjon ta indica: a reuni cu director di DEVCO

Aruba lo por bin na remarca pa haya 10 miyon Euro for di Union Europeo



ORANJESTAD (AAN): Dialuna ultimo delegacion di Aruba a reuni cu e Directorate General for International Cooperation and Development na Bruselas y tambe cu Directorate General for Civil Protection and Humanitarian Aid Operations. Motibo di e reunionnan aki tabata pa logra haya fondo for di Union Europeo pa yuda pais Aruba pa loke ta e situacion di Venezuela. Un caminda cu a wordo inicia door di sr. mr. Ady Thijsen.

DG-DEVCO Dialuna ultimo delegacion di Aruba a reuni cu director di DEVCO sra. J Butcevicene y su staff. A duna un splicacion amplio di e trayecto cu presidente di Parlamento a encamina y di e plan di Gobierno. Na mes



momento a splica tambe ki rol Staten lo hunga si e fondo wordo aloca pa Aruba.

Despues di e splicacion amplio DG-DEVCO a "commit" nan mes cu e fondonan lo wordo aloca pa pais Aruba. Na mes momento a splica tambe cu otro aña tambe tin fondonan, alrededor di 10 miyon euro, cu pais Aruba por bin na

remarca pe.

PA CONCLUI

Na final di e reunion a splica na e delegacion cu nan ta hopi impresionado cu e trabaonan cu Minister President, sra. Evelyn Wever-Croes ta haci y tin un aprecio grandi pa su persona.

BENIHANA

We are HIRING!

**HOSTESS
WAITRESS
BARTENDAR
COOK
BUSBOY**

We are looking for highly motivated individuals for our restaurant. If you love working in a friendly, team oriented environment, then we want **YOU!**

Please visit our restaurant in order to fill an application.

J.E Irausquin Blvd, South Beach Center
Palm Beach

Mon - Friday: 11:00 - 2:30 pm, 4:00 - 6:00 pm

For additional information

WhatsApp: 593-4560

Pa bo keda conecta cu



- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT



WhatsApp

592-9684

Colegio Arubano ta buscando:

System - / Netwerkbeheerder

- Abo ta e persona dinamico y experiencia
- Bo tin e dosis di responsabilidad y integridad
- Bo ta un bon comunicador y tin un bon humor

Dirigi bo carta di sollicitud y CV prome cu 27 maart 2019, na sra. Gilda Kelly, recurso humano, emailadres: gilda.kelly@colegioarubano.aw

Pa mas informacion, por subi nos website Colegio Arubano



Dijtham
We've got it

Orguyoso patrocinador di
ARUBA DOET
Together We Achieve More!



Nos ta invita tur organisacion participante pa pasa serca nos.

Entrega GRATIS si ta necesario.

Tin special price pa tur participante

Opening hours: Monday Till Friday: 8AM – 6PM, Saturday: 8AM – 5PM.
Schotlandstraat 67 (Banda di Romar Trading) • Tel: 588-9526

Dia Himno di & Bandera



FULL TIENDA
EXCLUI LUMBER & SUPERMARKET



FULL TIENDA
EXCLUI LUMBER & SUPERMARKET

Diasabra 16 maart 2019

Shaba • Camacuri • Savaneta

Oferta ta valido solamente riba 16 di januari 2019, na tur tres tienda (Shaba, Camacuri y Savaneta) y tanten cu tin den stock. Promocion aki ta exclui Building Material, Supermercado y "refund" no ta aplicabel. Como muestra di respet pa e fecha di Dia di Himno y Banfera, nos lo ta cera dia 18 maart 2019.

SUPER
Do it Center **Do it Center**®

 /doitcenteraruba

 /doitcenterarubav

 /doitcenteraruba

SUPER Do it Center Shaba ☎ 5831111 | Do it Center Camacuri ☎ 5826043 | Do it Center Savaneta ☎ 5843284



PROTEHA BO MES

di malesa transmiti sexualmente:
HIV

Bishita combatistd.com

MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE



Serlimar lo tin nan prome milieustraat na fin di Maart



ORANJESTAD (AAN): Serlimar desde 1 di maart a cuminsa cobra, pero tambe a informa e pueblo cu ademias di recoge residuo residencial, e cliente lo ricibi mas servicio pa e 25 florin cu nan ta paga pa luna. Sra. Marelva Wever, di Serlimar ta amplia.

Na fin di maart, Serlimar lo cuminsa cu su prome milieustraat, unda cu comunidad por tira tur su desperdicio, manera grofvuul, matanan, stove bieu, aircu bieu, etc, pa nan por haci esaki.

Ainda no a dicide cual

bario, ya cu na december nan a pasa casi tur e barionan pero lo bay evalua unda tin mas necesidad di esaki. Pero den todo caso, cada kwartaal nan lo ta bay ta na un distrito.

E accion aki ta haya hopi bon feedback for di e clientenan, ya cu tabata tin algun distrito cu a keda afo, cu nan mester a pone, pa pone extra cual Serlimar lo bay traha ariba e peticion aki, pa sigui conta cu e respaldo pa comunidad.

Wever a sigui bisa cu locual cu ta huermento di

baki, tur siman Serlimar ta bende tur su bakinan, e bakinan di 20 pa 30 yarda ta un di e servicicionan cu ta wordo bon respalda pa comunidad.



Serlimar Sui Generis

ta informa tur cliente



E schedule residencial en conexion cu **dialuna** dia di celebracion di **18 di maart 2019** ta lo siguiente:

19 MAART • RUTA DI DIALUNA

20 MAART • RUTA DI DIAMARS

21 MAART • RUTA DI DIARANZON

22 MAART • RUTA DI DIAHUEBS

23 MAART • RUTA DI DIABIERNA

HOFFIE SEROE JANCHI

ta Celebra **"Dia di nos Himno y Bandera"**

Dia: Dialuna 18 Maart • Ora: for di 2'or atardi te cu...

**Musica: Caha di Orgel "Johanna" di Sr. Andres Figaroa
mano a mano cu "El Porfiado" di Sr. Miguel Werleman,
hunto cu agrupacion "Brindis" cu lo cuminsa toca 4'or**

Entrada: GRATIS - PORNADA - FREE

Drinks lo ta na prijs bieuw.

Por ehempel Chill Afl.4,- so y Heineken lo ta Afl.5,-

Un y tur ta ser invita pa bin celebra dia di nos Himno y Bandera na Hoffie Seroe Janchi



Serlimar



Asunto di proyecto di ROP...

Gobierno ta kere cu Camara di Comercio no por tin bienestar di miembronan na pecho

ORANJESTAD (AAN): Gobierno no por comprende, con KvK a organiza sesion informativo ultimo momento y sin involucramento di esnan cu por duna informacion corecto.

E trayecto encamina pa yega na concepto di Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (cROP) 2019 ta uno cu a inicia na ya caba den prome kwartaal di aña 2018. Segun e lunanan a transcuri a trece informacion na comunidad a traves di medionan social, medionan di comunicacion, website, encuesta, encuentro cu prensa y a traves di encuentronan informativo.

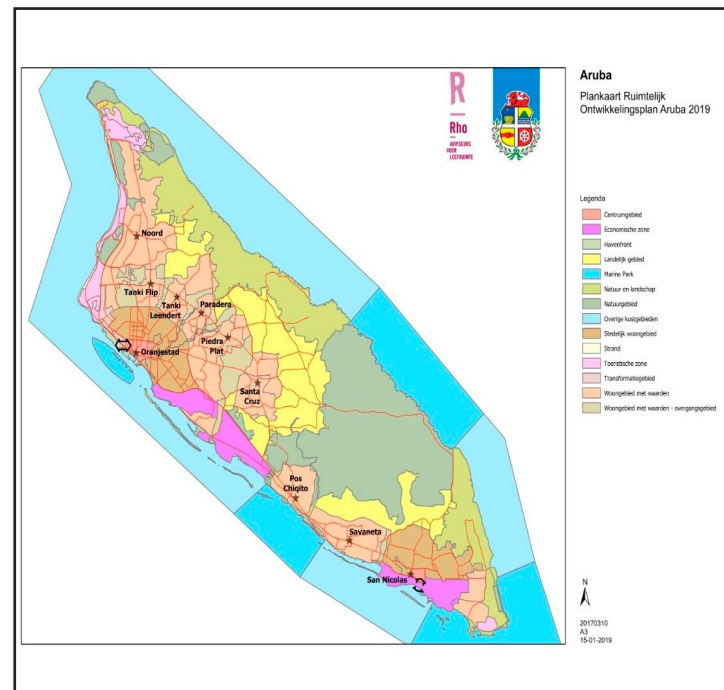
Apesar di esaki, apenas 3 dia prome cu deadline pa locual ta entrega di punto di bista (zien-swijze) riba cROP, Camara di Comercio (KvK) ta organiza 'townhall meeting' pa empresarionan, saliendo for di e punto di bista cu di e forma aki ta contribui na trece claridad encunto ROP. Mientras cu tabatin 8 luna desde e prome biaha cu camara de comercio a reuni cu ekipo encargo cu ROP pa por a organiza dicho encuentro.



Bienestar di e comerciante, bienestar di comunidad:

Un punto cu Ministerio ta lamenta masha ta, cu un organizacion cu ta indica di tin bienestar di comerciante y comunidad na pecho, netamente ta haci apelacion na un mandatario pa kibra ley y asina perhudica e comerciante y comunidad den esaki. Si pospone (manera cu e organizacion ta propone) e proceso di ROP no lo ta posibel pa yega na e proceso tan spera cual ta di yega na un Ruimtelijke Ontwikkelingsplan met voorschriften (ROPv).

Como consecuencia di esaki tampoco lo ta posibel pa cuminsa cu e combersacionnan importante pa locual ta cambianan y posibel restriccionnan y posibel dañonan cu lo tin pa comerciante y miembronan den comunidad. Mester enfatisa cu tanten cu no tin e ROP, no por sigui cu e combersacionnan aki den profundidad. Tambe por indica cu ya caba den e proceso di e ROPv Ministerio a tuma su responsabilidad y a duna informacion pa locual ta e fase di posibel daño y peryuicio manera indica den e "Toelichting concept ruimtelijk ontwikkelingsplan" (p.35) cu ta trata schade vergoeding.



Tambe por indica cu riba pagina 37 tin un analisis elabora tocante e proceso di ROP bayendo pa ROPv den esaki.

Puntonan treci dilanti door di KvK:

E prome punto cu Camara di Comercio a trece dilanti ta

encera cu segun e organizacion tin un sentido di preocupacion den comunidad pa e forma con e proceso a cana. Ministerio por indica cu dia 15 di januari 2019 e cROP a worde publica den concepto. Esaki a worde comu-

Sigui lesa pag.12

Flag Day

BINGO

Monday, March 18 | 1pm

- 8 Games to Play
- \$8.50 for 4 Cards
- \$2,000 in Total Payouts!
- Special Door Prizes

\$61,577 PROGRESSIVE*

Progressive within 51 Calls

\$500

Progressive within 52 Calls

\$300

Progressive within 53+ Calls

\$200

Double your prize with
POWERBALL 1-18!**

*Progressive within 50 calls, amount unless hit before 3/17/19.

**Except on Progressive.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Continuacion pagina.11



...nica den tur medio di comunicacion. Banda di esey, e cROP den forma di documento (hard copy) tabata disponibel na DIP conforme e ley cu ta stipula esaki.

Adicionalmente, Ministerio a brinda e servicio di pone e cROP su documento disponibel den biblioteca di edificacionan MFA. Tambe a crea un website unda cu e ROP tabata disponibel den 3 lenguahe esta: Hulandes, Papiamentu y Ingles. Tambe a organiza riba fechanan 4 y 5 di december 'townhall meetings' unda cu comunidad henter a worde invita a traves di medianan di comunicacion pa asisti

e encuentro pa haci pregunta y ricibi tur informacion di e ROP.

Dia 19 di December a lansa un website digital na unda cu a haci ciudadano di diferente bario e pregunta cardinal: Kico (pa nan) ta importante ora ta trata di calidad di bida y estado di nan bario?

Un otro punto cu Camara di Comercio a trece dilanti ta e disponibilidad di DIP pa brinda informacion na comunidad.

Por indica cu a base di e importancia cu Ministerio a pone riba transparencia den e proceso aki y pa percura pa informa comunidad debidamente di nan

derecho, a crea un balie cu ekipo y 3 personal pa atende especificamente cu preguntanan tocante ROP.

Preguntanan mas extenso cu no por a worde contesta na mesun momento, e palabracion tabata pa informa e ciudadano cu e por entrega un carta cu e pregunta specifico (na DIP) pa di e forma aki esnan concerni por analisa e pregunta y duna un contesta detayadamente. Mester remarca cu hopi biaha preguntanan mas compleho ta rekeri tempo pa busca documentacion concerni pa asina duna contesta corecto a base di leynan, maneho y hecho.

Pa locual ta e ponencia di Camara di Comercio cu no tin claridad a base di kico a haci comparacion of kico ta e relacion entre e ROP di 2019 cu e ROP di 2009, Ministerio por indica cu hustamente den e documentonan publica fecha: 15 di januari 2019 yama, "Toelichting concept ruimtelijke ontwikkelingssplan" (p. 43) ta haci un analisis extenso di e comparacion entre ROP 2009 y ROP 2019. Ministerio ta conseha KvK pa bolbe consulta e documento aki cu mas atencion.

Pa locual ta e ponencia di Camara di Comercio cu no sa

a base di cua documentacion a crea e ROP aki, hustamente e mesun documento menciona, desde pagina 47, di dos apendice ta indica e diferente documentacionnan cu a worde consulta.

Por bisa cu como parti di e documentacion consulta, ta inclui uno suministra door di camara di comercio mes cu e titulo: "Kamer van Koophandel an Nijverheid Aruba (2017), Developing the commercial playground Aruba" E mesun documento aki desde pagina 47 apendice 5, no solamente ta duna comparacion di un analisis macro.

Pero di un analisis specifica riba metanan den 2009 compara cu metanan den 2019 pa locual ta e dos ROP nan.

Pa locual ta e punto di Camara di Comercio unda cu ta indica cu esnan presente ta cuestiona falta di representacion di Comercio den e Raad voor de Ruimtelijke Ontwikkeling (RRO), por indica cu e RRO actual ta basa riba un balansa entre salvaguardia medio ambiente y tambe salvaguardia interes di desaroyo.

Na unda cu tin AHATA como representante den RRO, ADIAA y ATIA cu semper tabatin un rol masha activo pa comerciantenan na Aruba. Tambe mester menciona cu den e mesun RRO tin

Banco Central como miembro representando e sectornan esencial na Aruba.

Locual cu ta asombra Ministerio mas ainda ta, cu Camara di Comercio no tin e habilidad di interpreta leynan corectamente pa di e forma aki no por informan miembronan corectamente. Ministerio ta haci e expresion aki refiriendo na e hecho cu Camara di Comercio publicamente ta haci apelacion na un Minister pa kibra ley door di e mal interpretacion di Camara di Comercio mes.

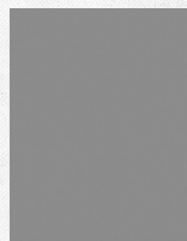
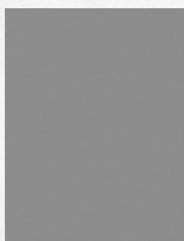
Di un organizacion manera camara di comercio por spera cu e tin e habilidad di interpreta nos leynan corectamente. Lamentablemente mester contesta cu esaki no a tuma lugar.

Pa conclui, Ministerio ta lamenta profundamente cu maske cu Camara di Comercio ta indica y bisa cu tin interes di su miembronan na pecho, ta contradecnan mes. Algo cu no ta bienestar di nos comerciantenan y ni di Pais Aruba. Un peticion ta bay na Camara di Comercio pa analisa e documentacion den forma mas profundo y revisa e ponencia expresa pa asina por percura cu e bienestar di nos comerciantenan ta worde salvaguardia.



GOBIERNO DI ARUBA

Conhuntamente ta trahando pa Aruba. Pabien na e habitantenan cu a drenta den nan cas nobo, y pabien tambe pa FCCA cu e logro aki. Celebrando un logro pa locual ta e master plan di vivienda manera stipula door di Ministerio.



Otmar E. Oduber

Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente





MAART Specials

CELEBRA DIA DI HIMNO Y BANDERA FULL E LUNA

KIA RIO	KIA PICANTO	KIA PICANTO GT	KIA SPORTAGE
AWO AWG 25,500	AWO AWG 23,000	AWO AWG 28,500	AWO AWG 28,500






OPENING HOURS MON-FRI 8AM – 5:30 PM + SAT 9AM – 4PM

568-9793



CAYA ERNESTO PETRONIA 21 | +297-528-9500



FOLLOW US
KIA MOTORS ARUBA



The Power to Surprise

Minister Rudy Lampe:

En cooperacion cu Municipio di Den Haag lo sigui cu e proyecto “Fiets Onderwijs” Aruba

ORANJESTAD (AAN)—Minister Rudy Lampe a trece dilanti, den conferencia di prensa di Gobierno Diahuebs, cu di parti di e Municipio di Den Haag, cu tin e confianza con e ministerio di Enseñanza ta wordo maneha, el a wordo informa cu lo sigui cu e proyecto di Fiets Onderwijs pa Aruba.



“E Alcalde di Den Haag, den nomber di College van Burgemeester en Wethouder a indica cu nan ta financia oranan di trabao di nan ambtenaar, pa sigui traha riba e proyecto di ‘fiets onderwijs’ y Ministerio di Enseñanza di Aruba di su banda, ta pone oranan disponible di nan ambtenaarnan pa traha riba e proyecto aki”, e dignatario a acentua.

E mandatario a agrega cu tur hende sa cu Hulanda ta conoci como un pais lider den e mundo, pa loke ta ciclismo.

Aruba ta bay cuminsa cu dos proyecto piloto: uno na Pius-X na Dakota y un

na Filomena Basis School na San Nicolas, unda ta bay cuminsa siña nos muchanan for di chikito tur loke ta riguarda uso di transporte di bicicleta y fomenta na e mesun momento e conocimiento di e reglanan di trafico, pero muy en special pa asina stimula movecion y salud den nos comunidad. E dignatario a subraya cu mester cuminsa cu e chikitonan pasobra un bez nan siña e habilidad aki, despues ta importante pa nan mesun desaroyo y pa nos pais. Den e acuerdo aki cu Gemeester Den Haag, ta wordo menciona un parti nobo, unda continuando cu

loke e gobierno anterior a haci, awor a agrega Educacion di Naturaleza y Medio Ambiente. Hulanda ta bay aporta tur material cu nan a produci riba desaroyo sostenible, pa siña e muchanan kico ta reciclahe, economia circular, kico kiermen proteha nos planeta. Den esaki tambe Hulanda y Aruba ta den cooperacion mutuo pa asina aki por siña di e experiencia cu nan tin caba, y asina aki pone na beneficio di nos scolnan pa stimula desaroyo sostenible for di nos muchanan chikito, pa na un manera practico nan siña defende nos naturaleza.



Bo ta cla pa nos dia Nacional?

Toys4Us
Coi HUNGA di calidad!

Poncho

DOW ta duna splicacion di maneho riba tent, podium y baricada

ORANJESTAD (AAN): DOW algun tempo atras a duna un splicacion riba e maneho di tent cu ministerio Infraestructura ta hiba, pero segun director di e compania, ainda e informacion no a yega na tur hende.

Pesey durante un

conferencia di prensa Diahuebs, director Marlon Croes a trece puntonan importante di e maneho pa dilanti un biaha mas.

El a splica cu tur peticion pa tent, podium y baricada entre otro, mester wordo entrega na DOW.

“Awor nos a palabra cu e

ministerio cu tur peticion ta pasa via DOW”.

“Si bo tin un peticion pa tent, podium of baricada, no mande pa ministerio di Infraestructura, sino pa DOW”, segun Croes.

El a indica cu e peticion mester wordo entrega 10 dia prome cu e evento,

pasobra si bo entrega por ehempel un peticion Diabierna pa un evento di Diasabra, e gastonan di overtime di DOW ta aumenta, pa por dunabo e servicio.

Si nan haya e peticion 10 dia prome, tur cos ta cana na un mihor manera.



“E peticion cu drenta prome lo wordo atendi cune prome, mientras cu peticionnan pa eventonan di Gobierno tin prioridad riba eventonan di otroan”.

Esaki segun e director di DOW, kende a sigui bisa cu pa hasi un peticion bo mester yena un formulario cu bo por haya na DOW, of bo por download e via e pagina di Facebook di e compania.

Prome cu tur cos keda cla, esun cu hasi e peticion mester hasi pago di un deposito prome na DOW. DOW por transporta pabo locual bo tin mester di dje, pero nan lo calcula gastonan pa cobrabo.

“Pa un tent comercial bo tin cu paga 100 florin, pa huur di cada dos dia”.

“E suma di borg cu tin cu paga pa esaki ta 100 florin pa cada tent”.

“Tentnan no comercial manera pa un instancia caritativo, ta costa 80 florin pa 2 dia, mientras cu e borg pa cada tent ta keda 100 florin”, segun Croes, kende a splica cu un podium ta costa 58 florin pa cada dos dia, mientras cu e suma di borg ta 100 florin.

Pa baricada mester paga 4 florin pa pida palo, mientras cu pa cada stand ta paga tambe 4 florin.

Esaki ta pa cada dos dia, mientras cu e borg ta 25 florin.

Pa entiero pa dos dia ta gratis, mientras cu pa fundacionnan no comercial, lo evalua cuanto lo cobra.



Minister di Finansa,
Asuntunan Economico y Cultura

Feliz Dia di Himno y Bandera

*Nos Himno,
nos Bandera,
nos Identidad,
Sinti bo orguyoso di ta un
Arubiano.*

mr. Xiomara J Ruiz-Maduro



Continuacion pagina.15



nica den tur medio di comunicacion. Banda di esey, e cROP den forma di documento (hard copy) tabata disponibel na DIP conforme e ley cu ta stipula esaki.

Adicionalmente, Ministerio a brinda e servicio di pone e cROP su documento disponibel den biblioteca di edificionan MFA. Tambe a crea un website unda cu e ROP tabata disponibel den 3 lenguahe esta: Hulandes, Papiamentu y Ingles. Tambe a organiza riba fechanan 4 y 5 di december 'townhall meetings' unda cu comunidad henter a wordo invita a traves di medianan di comunicacion pa asisti

e encuentro pa haci pregunta y ricibi tur informacion di e ROP.

Dia 19 di December a lansa un website digital na unda cu a haci ciudadano di diferente bario e pregunta cardinal: Kico (pa nan) ta importante ora ta trata di calidad di bida y estado di nan bario?

Un otro punto cu Camara di Comercio a trece dilanti ta e disponibilidad di DIP pa brinda informacion na comunidad.

Por indica cu a base di e importancia cu Ministerio a pone riba transparencia den e proceso aki y pa percura pa informa comunidad debidamente di nan

derecho, a crea un balie cu ekipo y 3 personal pa atende específicamente cu preguntanan tocante ROP.

Preguntanan mas extenso cu no por a worde contesta na mesun momento, e palabracion tabata pa informa e ciudadano cu e por entrega un carta cu e pregunta específico (na DIP) pa di e forma aki esnan concerni por analisa e pregunta y duna un contesta detayadamente. Mester remarca cu hopi biaha preguntanan mas compleho ta rekeri tempo pa busca documentacion concerni pa asina duna contesta corecto a base di leynan, maneho y hecho.

Pa locual ta e ponencia di Camara di Comercio cu no tin claridad a base di kico a haci comparacion of kico ta e relacion entre e ROP di 2019 cu e ROP di 2009, Ministerio por indica cu hustamente den e documentonan publica fecha: 15 di januari 2019 yama, "Toelichting concept ruimtelijke ontwikkeling-splan" (p. 43) ta haci un analisis extenso di e comparacion entre ROP 2009 y ROP 2019. Ministerio ta conseha KvK pa bolbe consulta e documento aki cu mas antencion.

Pa locual ta e ponencia di Camara di Comercio cu no sa

a base di cua documentacion a crea e ROP aki, hustamente e mesun documento menciona, desde pagina 47, di dos apendice ta indica e diferente documentacionnan cu a worde consulta.

Por bisa cu como parti di e documentacion consulta, ta inclui uno suministra door di camara di comercio mes cu e titulo: "Kamer van Koophandel an Nijverheid Aruba (2017), Developing the commercial playground Aruba" E mesun documento aki desde pagina 47 apendice 5, no solamente ta duna comparacion di un analisis macro.

Pero di un analisis especifica riba metanan den 2009 compara cu metanan den 2019 pa locual ta e dos ROP nan.

Pa locual ta e punto di Camara di Comercio unda cu ta indica cu esnan presente ta cuestiona falta di representacion di Comercio den e Raad voor de Ruimtelijke Ontwikkeling (RRO), por indica cu e RRO actual ta basa riba un balansa entre salvaguardia medio ambiente y tambe salvaguardia interes di desaroyo.

Na unda cu tin AHATA como representante den RRO, ADIAA y ATIA cu semper tabatin un rol masha activo pa comerciantenan na Aruba. Tambe mester menciona cu den e mesun RRO tin

Banco Central como miembro representando e sectornan esencial na Aruba.

Locual cu ta asombra Ministerio mas ainda ta, cu Camara di Comercio no tin e habilidad di interpreta leynan corectamente pa di e forma aki no por informan miembronan corectamente. Ministerio ta haci e expresion aki refiriendo na e hecho cu Camara di Comercio publicamente ta haci apelacion na un Minister pa kibra ley door di e mal interpretacion di Camara di Comercio mes.

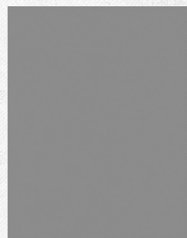
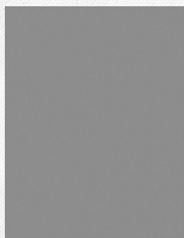
Di un organizacion manera camara di comercio por spera cu e tin e habilidad di interpreta nos leynan corectamente. Lamentablemente mester contesta cu esaki no a tuma lugar.

Pa conclui, Ministerio ta lamenta profundamente cu maske cu Camara di Comercio ta indica y bisa cu tin interes di su miembronan na pecho, ta contradecnan mes. Algo cu no ta bienestar di nos comerciantenan y ni di Pais Aruba. Un peticion ta bay na Camara di Comercio pa analisa e documentacion den forma mas profundo y revisa e ponencia expresa pa asina por percura cu e bienestar di nos comerciantenan ta worde salvaguardia.



GOBIERNO DI ARUBA

Conhuntamente ta trahando pa Aruba. Pabien na e habitantenan cu a drenta den nan cas nobo, y pabien tambe pa FCCA cu e logro aki. Celebrando un logro pa locual ta e master plan di vivienda manera stipula door di Ministerio.

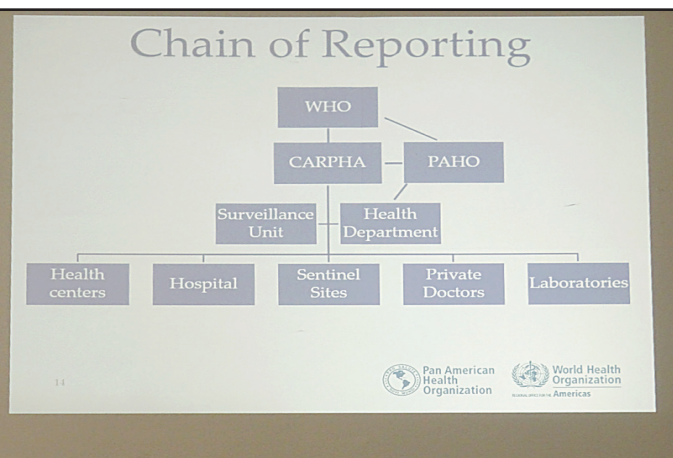


Otmar E. Oduber

Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente

Pa proteha salud di nos comunidad

E proceso di señala, raporta y diagnostica malesanan infeccioso ta di sumo importancia



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Salud Publico ta sigui vigila e situacion di malesanan infeccioso den nos region unda Venezuela y Brazil ta entre e paisnan cu mas caso registra.

Recientemente servicio di malesanan infeccioso di Departamento di Salud Publico a invita Dr Karen Lewis-Bell sub-regional advisor, immunization di PAHO pa provee nos cu informacion riba prevencion y tambe ayudo den controla y mehora nos sistema di vigilancia y registracion di malesanan infeccioso, manera por ehempel Measles, Mazelen y Sarampi Aleman.

Durante su bishita di 3 dia, Dr Karen Lewis-Bell riba su prome dos dianan a dedica na hasi un evaluacion di e situacion di e programa di vacunacion na Aruba. Tambe e la duna un presen-

tacion na dokternan di cas tocante e menasa di un brote di malesanan infeccioso cu atencion principalmente riba Sarampi Aleman, Rubella, Rubella Congenital y e importancia di señala, diagnostica y raporta esakinan.

Por ultimo a ehecuta un "measles outbreak training" cu empleadonan den salud di Departamento di Salud Publico y Wit Gele Kruis. E training ta di sumo importancia mirando con Sarampi Aleman (Mazelen) ta hasiendo su entrada bek den cierto regionnan y paisnan cu pa añanan no a mira casonan di Sarampi Aleman. E motibo di esaki ta e campananan anti-vacuna cu ta causando cu babynan y muchanan ta keda contagia y ta causando brote caminda tin hasta caso-

nan fatal.

Den Caribe y Latino America a presenta casonan recientemente importa di Europa. Merca ta conociendo un brote basta grandi e ultimo simannan. Venezuela y Brazil tambe tin brotenan actualmente. Aruba cu ta un isla turistico no por evita cu un caso di Mazelen por drenta, pero si nos ta prepara nos profesionalnan pa atende y reconoce e malesa mas lihe posibel y asina evita brotenan innecesario. E bon di e malesa aki ta cu ta existi un vacuna cu ta duna proteccion di 99% despues cu ricibi e di dos vacuna pa bida largo. Tur esakinan a wordo discuti y atendi pa por actua den caso cu Aruba wordo confronta cu un caso sospechoso y/of confirma.



"Giselle" Department Store

Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

TIN TUR COS CU BO MESTER PA FIESTA NOS

Himno Bandera

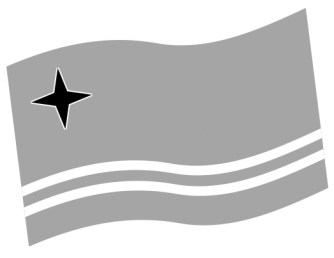
Nos tin t-shirt pa dia di Himno y Bandera

Nos tin tur cos pa ofrece pa mucha muher, mucha homber, damanan y cabajeronan.

PA E DAMANAN:
nos tin short, shirt, jeans, slacks den tur color, shirt blusa hopi model, sandalia

PA MUCHA MUHER:
short jeans, short tela, blusa of shirt den hopi model, sapato keds, sandalia y varios articulo mas.

PA MUCHA HOMBERNAN:
short jeans, jeans, camisa, shirt keds.






PA CABAJERONAN:
short bermuda di tela y jeans...shirt, camisa, sandalia.

Nos ta cla pa ricibimento, pasa wak y por aparta tambe.

Giselle Dept. Store ta desea henter pueblo di Aruba un felis dia di Himno y Bandera



Himno y Bandera Breakfast

7AM - 10AM

Unlimited Mimosas

\$20.00

Per Person

Taxes are included

For reservations please call 526-7714

Homber ta mishi cu un dama y maltrate y tambe ta maltrata su mesun mama

ORANJESTAD (AAN): E homber di inicial L. di 25 año di edad, riba Diahuebs mainta a presenta dilanti Hues pa dunar cuenta di un serie di maltrato cu el a haci. En total ta 4 caso di maltrato, entre nan dos biaha el a maltrata su mesun mama.

Tambe e mester a duna cuenta pa un caso caminda el a mishi cu un dama y despues cu a dama a reacciona dal'e un wwanta, el a dal e dama.

Aunke cu L. tabata blo nenga di a maltrata, Fiscal a hay'e culpable y a exigí un castigo combina. Hues tabata preocupado pa cu e actitud di L. Sin embargo el a haya e castigo exigí pa Fiscal na su lugar y a confirma esaki.

ACUSACIONNAN:

E acusacionnan cu Fiscal a presenta ta: (*) Dia 19 Januari 2018, L. a mishi cu un dama su bil y a dal'e na su cara. (*) Dia 16 di Maart el a maltrata e partner di su mama y su mama. (*) Dia 22 Juli 2017 el a maltrata su mama.

MISHI CU DAMA:

Hues a puntra L. kico e tin di bisa riba e caso di a mishi cu un dama. Segun L., e no a mishi

cu e dama y tampoco a dal'e. Segun L. e dama a purba dal'e den su cara y el a kita su man. Hues a muestra cu e dama P. a bisa cu e tabata hunto cu e ruman homber di L. y L. den un auto y ora el a sali for di auto, L. a kinipi su bil y el a dal'e un wwanta. Segun e dama P., e momento ey L. a dal'e na cara. Hues a muestra cu na Polis, L. a bisa cu el a pusha e dama y por ta cu e momento ey el a mishi cu su cara. L. ta keda bisa Hues cu e no a haci nada.

Hues a muestra cu e ruman homber di L. a bisa cu L. sa usa droga y ora e haci esey e ta bira fastioso. L. a bisa cu su ruman ta gaña.

MALTRATO:

Hues a muestra e maltrato di K. cu ta e partner di mama di L., y e mama di L. Segun L. e cos ey a pasa pero e no a maltrata. El a bisa cu el a pusha. Hues a muestra cu e mama a bisa cu L. a dal'e den cara y K. tambe a bisa cu L. a dal'e. Segun L. el a djis pusha.

Hues a muestra cu 22 Juli 2017, L. a maltrata su mama. Hues a puntra L. di esaki y el a bisa cu e no ta corda. El a bisa Hues cu nunca el a dal

su mama. Hues a muestra cu esaki a sosode den Wilhelminastraat caminda un patruya di Polis net tabata pasando y a mira un homber dal un muher wanta den cara. Nan a actua y detene L. A resulta cu e dama ta e mama di L. E mama a bisa Polis cu L. a dal'e den cara.

Hues a muestra cu na 2010, L. a worde condena pa maltrato y na 2015 pa maltrato severo.

Hues a haci L. un serie di preguntanan y na dado momento el a bisa cu e ta preocupa pa cu e actitud di L. Actualmente L. no ta trahando y ta bibando cerca su mama. Hues a bisa cu e mama a declara cu L. mentalmente no ta stabil y cu el a busca ayudo na diferente instancia pero nada.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba e acusacion-

nan. Fiscal a muestra cu L. ta bisa cu e no a haci nada, pero tin testigo cu a declara na Polis cu L. a haci'e. Entre otro Polis mes a mira con L. a dal su mama. E mama a bisa cu ta berdad cu su yiu a maltrat'e y e kier ayudo pa su yiu cu no ta mucho bon di cabez. Fiscal a muestra cu tin dos sentencia caba. Na opinion di Fiscal, tin 4 caso di maltrato y un caso di mishi cu un dama. Fiscal tin miedo cu L. ta blo nenga y cu e situacion lo bay bira mas serio. Fiscal a dicidi di duna L. e ultimo chens aunke cu Fiscal ta haya cu L. no merece esey. El a bisa cu e ta bay exigí castigo combina y bou guia Reclaseri- ing. Si L. no bay Reclaseri- ing, e lo bay cera.

Fiscal a exigí 120 ora di trabao pa comunidad of 60 dia sera. 3 luna di prison condicio-

nal y 2 año prueba y cu obligatoriamente L. mester cay bou guia di Reclaseri- ing.

E abogado nan a referi na decision di Hues.

SENTENCIA:

Hues ta haya tur e acusacionnan legalmente proba. Hues a bisa cu e ta completamente di acuerdo cu Fiscal cu casonan asina mester di castigo di prison pero kier duna un chens.

Mirando cu a pasa un año cu nada a pasa, Hues ta haya cu e chens ta na su lugar.

Hues ta haya cu L. mester di guia di Reclaseri- ing. Hues a confirma exigencia di Fiscal y a condena L. na 120 ora di trabao y si e no haci'e, e mester bay 60 dia sera. Tambe Hues a condena L. na 3 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 año y bou guia di Reclaseri- ing.



JOB OPENING

Cashier

Penha stands as a strong company combining years of experience with a keen focus on trends and developments in the market of beauty products. With stores in Curaçao, Aruba, St. Maarten, Cayman Islands, it's clear that Penha has evolved into an important and reliable player in the market. You can find brands such as Estee Lauder, Clinique, MAC, Lancôme, Chanel, Dior, Shiseido, La Prairie and Victoria's Secret all under one roof.

Job Responsibilities:

- Enter transactions in the cash register in an accurate and timely manner and provide customers with the total bill
- Administer end of day bank reconciliation activities
- Count all cash, reconcile cash to the system and deposit cash accurately
- Escalate discrepancies to the Store Manager, Assistant Manager or Head Cashier
- Identify and correct cash register errors and take measures to ensure that further errors do not happen
- Maintain an awareness of all product knowledge information, merchandise promotions and advertisements

Job Requirements:

- Education: Minimum high school education
- Languages: English & Spanish (Dutch & Papiamentu is a plus)
- Attention to detail and accuracy
- Excellent communication, people & organizational skills
- Professional, team focused and fun attitude
- Strong customer service skills
- Ability to work in a fast paced environment
- Willing to work flexible hours, including nights, weekends and holidays
- Must be able to work on your feet all day

Please send your resume (in English) to: Recruitmentaruba@jlpenha.com



Banco di Seguro Social Aruba

CERAMENTO DI OFICINA DI SVb

En conexion cu actividadnan interno y Dia di Himno y Bandera tur oficina di SVb ta cera pa publico riba e siguiente dianan:

- Diabierna 15 maart 2019 **entrante 12:00 PM**
- Dialuna 18 maart 2019 henter dia

Riba e dianan aki por notifica AO mediante nos website: www.svbaruba.org/ao. Notificacion di AO na telefon 527-2782 riba e dianan aki ta limita na e siguiente orario:

- Diabierna 15 maart: 7:00 AM pa 12:00 PM
- Dialuna 18 maart no ta posibel pa notifica AO mediante 527-2782

E ceramento no ta afecta e sistemanan riba nos website.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

FLOR DE ORIENTE

ROBERT THIEL

Diadomingo 6:30 pm

Kerkstraat 6 Oranjestad



Bouw- en Handelsmaatschappij "BOHAMA" Aruba N.V.,
Sabana Blanco 1 • Oranjestad, Aruba
Tel: 582-1307 / 582-6559 • E-mail: bohama@setarnet.aw

Ter versterking van ons team zoeken wij op kort termijn een :

Bouwkundig Werkvoorbereider m/v

Hoofdtaken

- Calculeren van projecten
- Aanvragen, beoordelen en vergelijken van offertes
- Verzorgen van de materiaalinkoop
- Opstellen en bewaken van de projectplanning, inkoopplanning en leveringsschema's
- Ondersteuning bieden aan het uitvoeringsteam
- Het maken en aanpassen van tekeningen
- Constructief kunnen bijwonen van projectvergaderingen
- Het berekenen van meer- en minderwerk

Wat verwachten wij?

- Een zelfstandig en positieve werkhouding en inzet, flexibel en enthousiast, klantgerichte instelling, hoge productiviteit
- MBO bouwkundige opleiding
- Minimaal 3 jaar ervaring in een soortgelijke functie, dit voor het zelfstandig zorg dragen van meerdere projecten.
- Controleren van de werktekeningen van onderaannemers.
- Goede beheersing van de Nederlandse, Papiamentse, Spaanse en Engelse taal
- Computer kennis: Microsoft Office, AutoCAD, Bouwcalc

Wat bieden wij?

- Een informele, open en collegiale werksfeer
- Zelfstandige functie

Ben je enthousiast?

Stuur je sollicitatie brief met CV aan: Bohama Aruba E-mail: bohama@setarnet.aw



En connexion cu Dia di Himno y Bandera nos oficina lo ta cera **dialuna, 18 di maart 2019**.

Nos lo ta habri bek pa publico **diamars, 19 di maart 2019**.



Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba | (297) 525 2732 | www.apfaruba.org

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Ferdinand Ponson, vocero di Cuerpo di Bombero
Ta organiza eventonan unda tin aglomeracion di hopi hende y e lugar mes no ta prepara pa atende cu emergencia



ORANJESTAD (AAN): Ta asina cu Cuerpo di Bombero frecuentemente ta ricibi yamadanan indicando cu na cu diferente evento ta yena esakinan mucho hopi, y cu e hendenan ta sintinan insigur, pa cual Ferdinand Ponson, vocero di Cuerpo di Bombero ta splica mas di nan accionnan preventivo.

Ora cu bomberonan yega eyan, nan ta bin ripara cu en berdad nan ta pone hopi cos, p.e. bingo ta un actividad na unda cu bomberonan ta wordo yama hopi biaha pa nan.

Nan ta bay diferente hotel, diferente lugar, unda ta bay esaki. Y a ripara cu door cu e casino/hotel no tra traha pa e situacion aki, nan ta pone esaki di un manera cu nan pone e mesanan blokiando e via di escape, cerando e portanan, y den reglanan ta para cu esaki no ta permiti.

Si ta fiesta, bomberonan ta papia cu e organisadonan, pa asina informa nan cu tin demasiado hende. E ora securitynan no mag di laga mas hende drenta, y esunnan cu ta sali no mag di drenta bek.

Tin eventonan cu ta bin cerca bombero, pa asina bomberonan haci nan calculacionnan pa cuanto hende e evento por carga. Pero ora cu bomberonan yega eyan, nan ta ripara cu e fiesta ta 'full overbelast', e ora ta bay over na saca e hendenan cu ta di mas na e luga. ta pidi pa e organisadonan tene cuenta cu esaki, ya cu ora cu tin hopi hende asina, si algo pasa ta dificil pa saca e hendenan di un manera safe for di e luga, pa nada no pasa niun hende.

Ponson a sigui bisa cu ora cu e mapa di evento yega cerca bomberonan, nan ta pone tambe kico tur e organisadonan tin cu tene cuenta cun'e. Tur cos ta basa ariba m2, cuanto hende e por carga maximo.

E ultimo dlanan aki tin hopi evento cu ta wordo organisa, vooral e bingonan cu ta wordo organisa hopi, e grandinan na Aruba, e generacion nobo tur ta bay esaki, e ta algo cu ta atrae nan, pero e mester bay na un manera sigur.

Den caso cu si nan yega na un evento, unda cu e evento tin hende di mas, ta pidi pa saca hendenan. Ora di bingo ta pidi tur hende pa reorganisa full e luga, ora di fiesta bailable, ta informa e organisadonan, cuanto hende maximo e luga por carga y si nan bende carchi di mas, e ta bay cay bou di nan responsabilidad.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIASABRA 16 Mrt. '19 • 9:30 PM

J-FORMATION

Entrada:
Afl. 7.50

Nos tin mochi jampow cu saus criollo y cuminda chinas tur dia.





RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER Diahuebs 14 Maart 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT&CHI	ZODIAC
3172 2949 4643	6644 1980 5020	2053 FLAMINGO 0950-8604-2365	MERDIA 0741 4426 3296	ANOCHI 6863 5472 1589
LOTTO DI DIA 01-09-12-13-26	OFF 8655-2531	BIG 4 M 4395	A 5606	6468 LIBRA 8580 AQUARIO

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilce Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

DIARIO is Printed
on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
—15 Maart 2019
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—16 Maart 2019
Solo ta sali: 6:47 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diamars 19 Mar. 2019:
Celebrity Silhouette:
(10:00 - 23:59)
—Diahuebs 20 Mar. 2019:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
Rotterdam:

583-1190
Aruba y Caribe

EMERGENCIA NA ARUBA
Diabierna 15 Maart 2019

DOCTER NA WARD
SAN NICOLAS:
Dr. Giel
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Gonzales
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARD
PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712

PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: noticia@diario.aw
E-mail Avisos: aviso@diario.aw

E-mail Deporte: deporte@diario.aw
E-mail Asunto Funeral: morto@diario.aw

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....

•• Un disturbio na nivelnan mas abao y mediano di atmosfera ta pone nubianan desaroya cu por produci awacero den region, specialmente den oranan di mainta.

•• Biento ta di pariba entre 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga fuerte entre 40 y 50 km/h. Lama entre 3 te 7 pia.

Pareha polis a pasa den scual pa motibo di "Bodycam"

ORANJESTAD (AAN): Den New York Daily recien a wordo publica un caso na unda e asina Bodycam a capta acto sexual cu a tuma lugar entre un agente femino y su superior. Segun e version, e fragmento a wordo descubri durante checkmento di rutina relaciona cu locual tabata graba. Ta asina cu e muher y e homber tabata trahando den area di Brooklyn mey anochi y envez di patruya nan a dicidi di bay pasa un aventura. Parce cu e homber lo a kita e shirt di e colega polis y a pone e t-shirt den e vest di e colega. Pero accidentalmente e lo mi-

shi cu switch. Consecuentemente e vest lo a stroba e bodycam di por a filma locual tabata tumando lugar pero e sonido si por a scucha di locual tabata pasando. Segun The New York Post: e muher despues di e locual a tuma lugar tabata tin palabra di elogio pa e sargento. E fragmento di audio a wordo descubri durante e control cual ta wordo haci di e material di e Bodycamnan. Tambe segun vocero policial di New York Police Department e incidente intimo ta wordo investiga. Tur 20 mil polis uniforma di NYPD ta carga un camara riba nan ekipo.

FLORIDA LOTTO

Sorteo Diaranzon 13 Maart 2019
05 - 23 - 24 - 26 - 29 - 51

6 Number: \$ 2.5 miyon	No tin ganador.	4 Number: \$ 78,00 cu	701 gan.
5 Number: \$ 4.433,50	cu 14 gan.	3 Number: \$ 5,00 cu	15.925 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 16 Maart 2019:
Siguiente Prome Premio: \$3 miyon.

NEW YORK LOTTO

Sorteo Diaranzon 13 Maart 2019
11 - 15 - 29 - 38 - 52 - 54 Bonus: 57

6 Number: \$9.8 miyon	cu 0 ganador.	4 Number: \$ 28 cu	568 gan.
5 Number+Bonus: \$187.486	cu 0 gan.	3 Number: \$ 1 cu	12.822 gan.
5 Number: \$ 7.220	cu 2 gan.		

Siguiente sorteo: Diasabra 16 Maart 2019:
Siguiente Prome Premio: \$10.1 miyon

POWERBALL

Sorteo Diaranzon 13 Maart 2019
18 - 36 - 45 - 47 - 69 POWERBALL: 14

5 Number+Pwrb:\$448.2 miyon	cu 0 ganador.	3 Number Bon: \$ 7 cu	52.492 gan.
5 Number Bon: \$1.000.000	cu 2 gan.	2 Number+Pwrb: \$ 7 cu	42.154 gan.
4 Number+Pwrb: \$50.000	cu 30 gan.	1 Number+Pwrb: \$ 4 cu	328.825 gan.
4 Number Bon: \$100 cu	832 gan.	Powerball so: \$ 4 cu	801.477 gan.
3 Number+Pwrb: \$100 cu	1.981 gan.		

Siguiente sorteo: Diasabra 16 Maart 2019:
Siguiente Prome Premio: \$495 miyon.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO
E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki mester bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo number, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e number y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo number worde menciona como remitente!
(Atencion: Ora cu bo no kier pone bo number bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo **NO POR** menciona number di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin number completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS
Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

Tin parlamentario mester wak den nan coalicion promer cu critica otro den asunto di quorum

ORANJESTAD (AAN): Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa a contesta parlamentario Vrolijk cu mester pensa y lesa promer cu e papia y punta dede encunto e asunto di quorum den Parlamento.

Segun parlamentario Wyatt-Ras oposicion mester duna quorum na nan. Cada miembro di parlamento mester carga nan responsabilidad. Den reunion dia 20 di februari ultimo encunto supervision financiero y e protocol cu minister di Finanzas a firma sin consulta cu Parlamento y pa cual el a haya un brevet van onvermogen door di coalicion, Wyatt-Ras a cuestiona falta di presencia di e minister durante parti di e reunion. Si e minister tin prioridad pa e asunto financiero cu el a hinca Aruba den un crisis financiero y social, e mester tabatey henter reunion.

Tambe Wyatt-Ras a señala na un dado momento cu tabatin solamente 10 miembro di coalicion presente na reunion y cu e mes hunto cu coleganan di fraccion di AVP mester a



keda den sala pa e reunion por sigui. Kiermeen fraccion di AVP ta haci su trabao.

Wyatt-Ras ta splica reglement van orde di Staten ta regla den articulo 25 te cu 27 e quorum. Articulo 25 ta indica cu presidente ta habri e reunion ora cu mas di mita di miembronan di parlamento a firma lista di presencia.

Articulo 26 ta stipula kico ta haci ora no tin quorum na comienso di e reunion y cu e ora ey tin cu menciona tur nomber di parlamentari- onan y wak ken tey y ken no tey y si resulta cu menos cu mita di e parlamentari- onan no ta presente mester

verdaag e reunion y yama den 4 dia di trabao. Tin cu traha un proces-verbaal.

Articulo 27 ta indica kico pa haci ora tin falta di quorum durante cu e reunion ta andando. E ora mester chek cual miembronan tey y nota y si constata cu tin menos cu mita di e total di parlamentari- onan lo mester verdaag e reunion y yama esaki back dentro di 4 dia di trabao.

Pues mester tin mayoria presente pa tene reunion. Segun Wyatt-Ras e y su coleganan dia 20 di februari tabatey pa reunion pero mesun miembronan di coalicion no tabata completo na reunion. Vrolijk mester wak den su cura promer cu wak di otro. E mester wak pa nan ta voltallig. Nan no tabata ni suficiente miembro ora a vota riba nan mesun mocion. Aki por constata cu Vrolijk ta critica otro mientras e tin cu bay cerca su coleganan di coalicion pa puntra unda nan ta of unda nan a bay. Wyatt-Ras semper a cumpli cu su deber como parlamentario. Wyatt-Ras a bay varios reunion den ul-

timo tempo den cual 2 miembro so di coalicion ta show up na reunion.

Esaki Vrolijk mester wak tambe pa bay cerca nan y puntra unda nan a keda. Envez di vigila ken a bin traha e dia cu porfin e mes ta keda un dia na trabao e mester bay chek su coleganan mes. E mester wak e balki den su propio wowo prome cu wak e splinter den wowo di otro. Ademá e mester bay wak den pasado unda e mesun ministernan cu antes tabata parlamentario no tabata bin reunion publico pero tabata manda busca cuminda. E mester informa si mes mihor promer promer cu critica otro segun Wyatt-Ras.

E mester zorg cu e y su fraccionnan den coalicion por duna e bon ehempel y no manda huma pa desvia tur hende di e realidad cu tin miembronan ta keda si bin reunion paso nan no kier vota pa loke e gobierno ta bin cun'e of pa nan no sostene nan propio coleganan. Vrolijk tin hopi huiswerk pa haci promer cu e cana critica un parlamentario manera Wyatt-Ras



Vondellaan 31 • Tel: (297) 523 2250

Felicidad realisa cu bo Prestamo Personal di Banco di Caribe

Interes di 11% p.a. (11.15% APR)



BANCO DI CARIBE

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Un seguro di risico ta obligatorio cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Den caso di cancelacion Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu fin di april 2019. E interes pa prestamo personal despues di campaña ta bira 16% p.a. (16.23% APR) Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

Cu prijs preferencial y tanten tin den stock!

Carchinan Early Bird pa concierto di aña Gabriel obtenibel exclusivamente na oficina di Fun Miles



ORANJESTAD (AAN): Tur hende ta papiando di dje: aña Gabriel ta bin Aruba! Diasabra dia 11 di Mei, antesala pa Dia di Mama, aña Gabriel acompaña pa su orkesta lo duna un concierto pa tur e mamanan di Aruba den Aruba Entertainment Center.

DIARIO a compronde cu lo tin un cantidad limita di carchi obtenibel, na un prijs super cumbiniente, exclusivamente na oficina di Fun Miles for di dianan 8 pa 17 di maart. Tambe, lo por cumpra e carchinan den weekend na e ‘pop-up store’ di Fun Miles na Kooyman. Fanaticonan ta keda invita pa probecha di e carchinan ‘early bird’.

Ana Gabriel: un artista di taya mundial:

E artista Mexicano, aña Gabriel ta riba escenario for di su 6 aña di edad y esey ta haci’e un legendario di berdad. E tin diferente hit na su nomber entre nan ‘Ay Amor’, ‘Simplemente Amigos’, ‘Es Demasiado Tarde’, ‘Quien Como Tu’, ‘Ahora’, ‘Evidencias’ y mas. E tour di aña Gabriel titula ‘Estamos a Tiempo’ ya ta cosechando hopi exito y na Aruba tin un entusiasmo enorme p’e concierto.

Esun cu ta treman, ta bebe awa limpi! Carchinan ‘early bird’ – na un preis su-

per reduci- ta obtenibel exclusivamente na Fun Miles. Normalmente e carchi general a costa 150 Florin, pero di 8 pa 17 di maart proximo, esaki lo ta unicamente 95 Florin, of 4.750 Fun Miles, of un combinacion di 500 Fun Miles y 85 Florin. E carchinan special aki ta unicamente obtenibel na oficina di Fun Miles na Sun Plaza Mall (den siman for di 8’or di mainta pa 12’or di merdia y di 1’or di merdia pa 5’or di atardi), y riba diasabra y diadomingo na e ‘pop-up store’ di Fun Miles na Kooyman. Tuma nota: cantidad di carchi ta limita.

Despues di ‘Early Bird’ mesun cumbiniente:

Despues di ‘early bird’, Fun Miles lo sigui ofrece carchi na un preis cumbiniente. Carchinan general lo ta 1,250 Fun Miles + f 100 of 6,250 FM, y ‘VIP seating’ lo ta 2,500 Fun Miles + f 150 of 10,000 Fun Miles. Carchinan pa ‘VIP’ y ‘VIP Plus’ lo por worde cumpra cerca e organizacion mes. Pa mas informacion por tuma contacto cu 568 6283 of bishita facebook.com/anagabrielaruba.

Fun Miles ta cla pa celebra su 15 aña:

Fun Miles ta e programa di recompensa mas grandi den Caribe, y ta compromete pa haci e aña aki extra fun! 2019 ta e aña den cual Fun Miles ta celebra su 15 aniversario na Aruba.

Lo ‘treat’ e isla tur tipo di promocion, evento y campaña- manera e gran concierto di aña Gabriel. Si bo no kier perde e ‘fun’ sigui nos riba social media, bishita funmiles.net of download e App di Fun Miles gratis.

BUSCA PALABRA

TRANSPLANTE

H L V Q B H E T N A L P S N A R T O I T
E W E U D O E J J E P L E O C N Q T N E
R J Y V D C T A T M A Z V R M V U N C R
O U E B Y L F F M I V X V Q A G C E O M
D S R W I B A P C O R K B S G K H M M I
R S I T U A C I O N D M O S Y F A A P N
K Q D R M S F H F G N I V V P T G T A A
I N S U F I C I E N C I A R H X L A T L
V O T Z T C H K F B V O O L P S T R I N
W Z I R C D Z Z Z C S C G X Y D G T B A
W A A R U Z V T O O E N M Z L S P F E B
S S R R A W C H X D N L T H F D E R L R
R A I D X T V N I K J O U B E C N E F D
O Y N P A D I M N D F P D A I J Q A Y Y
W U T O C N E N I D T Q D P B X U L J V
U I D F U N D A A E M C T W A W L V D T
K K J J T W L O P M G N E F B R K X E Y
A Y M O Z Y E U C V U X G G Z Q P Q W G
F Q L Y Z H H B P W A H S M C Z G Y S K
F N X E L P H F Y Z L W W B D G M C N T

ARTIFICIAL
HEMODIALYSE
INCOMPATIBEL
PROCEDIMENTO
TERMINAL
TRATAMIENTO

DIALYZE
HUMANITARIO
INSUFICIENCIA
SITUACION
TRANSPLANTE
WARDANDO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	7					5		
				3			9	4
5		2		9				
					9	4		
4								3
		1	8					
				2		1		6
9	3			7				
		5					8	

Difficulty Level ★★★★★

3/15

Resultado edicion anterior

4	8	6	1	3	9	7	5	2
5	3	2	6	4	7	9	8	1
1	7	9	2	8	5	6	4	3
7	4	8	9	2	6	3	1	5
3	9	5	8	1	4	2	7	6
2	6	1	7	5	3	8	9	4
8	2	7	4	6	1	5	3	9
6	1	3	5	9	8	4	2	7
9	5	4	3	7	2	1	6	8

Difficulty Level ★★★

3/14

Dicho di dia:

Un Mama no tin un wea pa cushina su yiu

Nificacion:

Un Mama no por odia su yiu.

CRUISE + CAR WASH**SATURDAYS
OPEN 9AM - 3PM****BOOK UR CRUISE AND GET UR CAR WASHED FOR FREE**
maduro
travel
cruise experts

Rotonde di Ling & Sons ta habri



ORANJESTAD (AAN): landstraat a habri Diasabra Ling & Sons, e supermercado mas grandi na Aruba siman pasa caba. Pues awor ta mas facil pa kier recorda tur cliente cu yega atrobe na bo supermarket favorito. e rotonde nobo na Schot-

Sa tin cu hende cu mala suerte of ta simplemente pasobra no a tuma precaucion



ORANJESTAD (AAN)--- Hopi biaha ta tende di e di-

cho cu ta bisa “sa tin hende cu mala suerte”, pero hopi biaha esaki ta bini debi na falta di tuma precaucion.

Por ehemplo, por mira riba e potret cu ta acompaña e articulo aki, un beton molen cu tabata wordo transporta den un Mini Van, cu a sali cay riba caminda.

Esaki no ta mala suerte, sino cu simplemente no a tuma debido atencion pa estabiliza e aparato aki prome cu transporte y como consecuencia, esaki ta sali cay riba caminda y ta haya basta daño innecesariamente.

Otro biaha prome cu bo transporta algo, tene bon na cuenta, cu mester estabiliza esaki debidamente, prome cu grita “esta mala suerte”.

Colors and Paints Supplies
L.G. Smith Blvd 124 Bld 2 Unit
Oranjestad, Aruba

**PPG for di 14 te 19
di Maart 2019**


PAINTS™
35%

Riba Tur Verf y Sundries
y Joint Compound pa
AWG. 16.00 pa pail



f PPG Paints — Color and Paints Supplies

Yama (297) 280-1020

Adress: L.G. Smith Blvd 124 Bld 2
Na Portofino Plaza

**INSCRIBI COMO
BOLUNTARIO
AWO!**



**15 y 16
DI MAART
2019**

Oranje Fonds
voor sociale initiatieven

CEDE
Centro pa
Desaroyo
ARUBA

www.arubadoet.com

Evelyn Wever-Croes a relata na conferencia Curasoleño con Aruba a avanza den inovacion



ORANJESTAD (AAN): Despues di un biahe hopi fructifero na Nacionnan Uni unda el a participa na varios reunionnan y tabata orador na e di 63 conferencia di “Commission on the Status of Women”, riba Diahuebs 14 di maart, prome ministro Evelyn Wever-Croes tabata na Corsou participando na e conferencia Road to the Global Entrepreneurship Summit 2019 (GES). E conferencia aki lo forma un parti essential den e preparacion pa e di 9 Global Entrepreneurship Summit 2019 cu lo tuma luga den luna di Juni na Den Haag Hulanda.

President Barack Obama di Merca a cuminsa E Global

Entrepreneurship Summit. GES a yega di tuma luga na Dubai, Silicon Valley, Marrakech, Kuala Lumpur y e aña aki pa prome biaha lo tuma luga na Hulanda.

E conferencia aki ta trece stakeholdernan esencial hunto di sector priva y publico pa bin cu solucionnan y stimula inovacion riba nivel mundial. Road to GES2019 na Corsou lo ta un antesala na e GES2019 y nos como paisnan den Reino Hulandes lo por tin benefician grandi tumando parti di un conferencia riba e nivel aki.

“Aruba a forma parti di e conferencia regional aki y mi persona riba invitacion di Prome Minister Eugene



Rugenaath a duna un presentacion y a forma parti di e panel pa nos comparti nos experiencianan den e area di innovacion. Innovacion ta un di e prioridadnan grandi di nos gobernacion



cu enfoca riba e ser humano. Conferencianan manera GES2019 ta duna nos como isla oportunidad pa siña di otro paisnan y tambe brinda oportunidad pa nos showcase Aruba como un isla in-

novativo y crea contactonan nobo den reino pa stimula mas entrepreneurship na Aruba y colaboracion entre e islanan pa cu esaki”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

The Old Fisherman ARUBA DAY MENU

**MOOCHI PISKA CU CABARON
OF
CABRITO STOBA**

**SIRBI CU ARROZ OF FUNCHI OF
PAN BATI Y SALADA, BANANA**



LOCATED AT LG SMITH BLVD 100
FOR RESERVATIONS: 5883648
MENU AVAILABLE ONLY ON MARCH 18



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.
700.000,-

Con?



Afl 5

Afl. 525.000,-

+



Afl. 175.000,-

www.lottoaruba.com



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Ta invita comunidad pa rindi honor na e 2147 firmantenan

Muzaninn Wever a bira presidente nobo di Fundacion Monumento 18 di Maart

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi a tuma luga un conferencia di prensa unda e directiva nobo di Fundacion Monumento 18 di Maart a invita e pueblo di Aruba pa e conmemoracion. Muzaninn Wever, Presidente nobo di e fundacion a sigura di ta hopi orguyoso cu e directiva nobo, cu ta cla pa continua cu e trabou haci den pasado pa e monumento como tambe lo traha pa e number y fecha keda resona un tiki mas den pueblo. Idea ta pa comunidad keda cu e

sentimento di orguyo pa un monumento asina.

Muzaninn Wever a duna di conoce cu pa diadomingo awo, 17 di maart. pa 5:00pm lo tin e ceremonia pa honra e 2147 firmantenan cu a entrega e peticion na mesa rondo pa nos status aparte. Algo hopi importane e ta remarca, cu banda di e politiconan cu a traha pa esaki, ta na su luga ypa honra e personanan cu a sacrifica den e temporada ey, pasando cas pa cas pa colecta firma pa logra e entrega final.



Muzaninn Wever a afirma cu e monumento ta traha pa recorda y gradici e hombernan balente cu a pone nan firma den historia y como muestra di aprecio, ningun aña por keda sin reconece



nan contribucion pa local awe ta nos Status Aparte.

Pa finalisa Wever a menciona cu e monumento ta conoci pa e "Eeuwige vlam", e candela eterno di Aruba, pero pa mas di un aña caba e candela ta paga. Un peticion den number di e fundacion a bay pa Gobierno bolbe cende. Gobierno di su banda a contesta un aña pasa cu promesa di cende pero mirando cu nos ta yegando fecha di e celebracion 18 di maart, kier a logra na cende bek pero lastimamente Gobierno no a cumpli cu e Fundacion.

Dianan acercando ta pone cu un biaha mas ta spera di

Gobierno pa cumpli pa por logra ainda di mira e vlam cendi. Tin cu bisa cu e fundacion a haya tur cooperacion di parti Arugas di cual nan ta sumamente agradecido, como tambe na Setar NV cu a facilita e life streaming riba e dia di e ceremonia. Mas den futuro tambe e fundacion lo desea di por mantene e monumento y/of restaur'e mirando cu ta for di aña 1996 a trah'e.

Fundacion Monumento 18 di Maart ta extende un invitacion cordial na e pueblo en general pa asisti na e conmemoracion y honra e firmantenan di nos Status Aparte.

KONGWONG HOME MART

General Agent Of **CHANGHONG** In Aruba

9000 Btu:

AWG: **688.00**

12000 Btu:

AWG: **738.00**

Carnaval sale!

1 AÑA

GARANTIA RIBA PARTS

3 AÑA

RIBA COMPRESSOR

*** NOS TA DELIVER!**

- INVERTER TECHNOLOGY
- AUTO RESTART TIMER
- COMFORTABLE SLEEP MODE
- GOLD FIN CONDENSER COIL
- DOUBLE COPPER TUBE COOLING



CHANGHONG
ARUBA

— Make your imagination fly —



**MOOCHI PISKA CU CABARON
OF
CABRITO STOBA**

SIRBI CU ARROZ OF FUNCHI OF
PAN BATI Y SALADA, BANANA

★ **FL32** ★

LOCATED AT RENAISSANCE MARKETPLACE
FOR RESERVATIONS: 2800029
MENU AVAILABLE ONLY ON MARCH 18

TEL:5831186

EMMASTRAAT #75



FRIDAYS JUST GOT CRAZY

FRIDAY, MARCH 15TH
2019 at 8pm

PROGRESSIVE IS OVER
AFL 27,500,-

WIN UP TO AFL 5,500,- IN PRIZES

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9/AFL 16,-/Bingo Card

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBALL.

Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.

Raffles, LIVE Entertainment, Snacks and MORE **CASINO OPENS AT 10 AM**

Eagle Aruba
RESORT & CASINO



EAGLE ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

Gobierno di Aruba a pone Revista Himno y Bandera online

NOS SIMBOLONAN NACIONAL

CELEBRACION
DIA DI
HIMNO Y
BANDERA
18 DI MAART



UNION, IDENTIDAD Y LIBERTAD

Aruba

ORANJESTAD (AAN): E fecha 18 di maart ta un dia hopi special. Nos ta conmemora y celebra e hecho cu Aruba tin su propio simbolonan di identidad: Himno y Bandera. Riba dia 18 di maart 1976 nos himno y bandera a ser inaugura oficialmente dilanti un multitud di miles di persona den Wilhelminastadion.

Esaki tabata e acto di mas emocional cu e pueblo a presencia den su historia. Su aña siguiente, esta na 1977, e pueblo Arubano a celebra e prome aniversario di e

echo historico aki y e aña aki nos ta celebra Himno y Bandera pa di 43 biaha.

Aruba tin su storia bunita di nos simbolonan nacional. Hunto nos mester haci e compromiso cu nos lo percura pa e bunita historia di Himno y Bandera no bay perdi. Ban inculca e norma y balornan grandi di nos Himno y Bandera den nos yiunan, den tur cu ta biba na Aruba, y ban aprecia y respeta nos identidad. E compromiso di Gabinete Wever-Croes ta pa percura pa e bunita historia aki no

bay perdi y anca esaki pa semper pa asina nos pueblo keda mantene e norma y balornan grandi di nos Himno y Bandera. Ban sigui aprecia y respeta nos simbolonan di identidad. Gobierno di Aruba, e aña aki a publica un revista online di e storia di nos himno y bandera pa duna informacion tocante

nos simbolonan nacional. E revista online por worde uza na schoolnan como material di les tambe. E revista online ta obtenibel riba ISSUU di Gabinete Wever-Croes. Por bay riba pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes unda nos a pone e link di e revista di ISSUU. Por uza e material pa print y

por sigui comparti e link cu tur Arubano. Como un pais autonomo den Reino Hulandes, nos mester promove e simbolonan di union, identidad y libertad, unda cu cantando nos himno nos ta expresa nos amor pa nos pais y hisando nos bandera nos ta inculca patriotismo bao di nos pueblo.

THE CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Dia nacional di Himno y Bandera

BINGO

DIALUNA 18 DI MAART, 4PM

.....

EARLY BIRD PRE-SALE: Cumpra bo ticket awe pa \$20
pa pakete di Bingo y ricibi **\$5 FREE PLAY**
(Pre-benta ta caba Maart 17 pa 8PM) • Prijs regular: \$25

WEGA 1 PA 3 \$200	WEGA 4 & 5 \$300	WEGA 6 & 7 \$500
WEGA 8 Progresivo*	WEGA 9 \$5,000	

REGULAR STARBALL DOUBLES • BONUS ARUBA BALL CU 1-18: \$1,000

*Den 50 yamada bo ta ricibi 100% di e Jackpot; den 51 yamada bo ta ricibi \$1000, 52 yamada of mas bo ta ricibi \$200

ENTRETENIMIENTO: ROBERT MADURO & ALMA FOLKLORICO

The Casino na Hilton Aruba. Pa mas informacion por yama e Players' Club na 526-6930.
Orario ta di 12or di merdia pa 3am, mesanan 6pm pa 3am;
Poker room 6pm pa 3am; diasabra y diadomingo di 12or di merdia pa 3am. The Casino Aruba.

Descubri Un Experiencia Superior

Cu benefician di nos Tarheta di Debito nobo

- **Pago Online**
Experiencia e conveniencia di hasi compras online.
- **Pago rond mundo**
Aceptacion mundial



Arubabank

Aruba tambe a prohibi aterizahe di avion Boeing 737 Max 8 y 9

ORANJESTAD (AAN): Basa riba dos accidente fatal den un periodo di 5 luna cu avionnan tipo Boeing 737-8 Max, diferente autoridad di Aviacion Civil a dicidi di "ground" e tipo di avionnan aki. Esaki ta inclui autoridadnan di paisnan manera Australia, Singapore, Malaysia y tur paisnan den

Union Europeo (32 pais).

Den consultacion y coordinacion entre e paisnan den Reino Hulandes, a dicidi pa implementa e mesun precaucionnan aki tambe pa e parti Caribense den Reino, teniendo na cuenta e seguridad di e pasaheronan di avion. Cu esaki, a tuma e decision temporario di pro-

hibi operacionan cu avion tipo Boeing 737-8 Max y Boeing 737-9 Max.

E decision aki ta uno di precaucion y di indole temporario. Lo adapta of revoca e precaucion aki asina cu haya indicacionnan concreto di causa di e accidentenan ariba menciona, y ora worde determina cu e posibel risi-



conan a keda mitiga door di accionnan corectivo cu lo por ta necesario.

E Boeing 737-8/9 Max ta un tipo di avion relativamente nobo y no ta worde uza hopi pa vuelonan pa Aruba.

Ministerio di Transporte, conhuntamente cu Ministerio di Turismo, ta monitориando e asunto aki di hopi cerca y cu cooperacion di aereolinianan ta trata di minimalisa e efecto(nan), si tin algun, pa Aruba.

ST. PATRICK'S DAY

Earn 35 base points to participate and receive a

"BEER BASKET"

Can only earn points on Sunday March 17th starting at 10AM.

As soon as you reach 35 base points can redeem your prize (until supply last)

Only one per person.

Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa 18 di maart na Parokia Birgen di Fatima Dakota

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta un invitacion pa Santo Sacrificio di Misa 18 di maart na Parokia Birgen di Fatima Dakota.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc di parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita parokianonan y henter pueblo di Aruba pa asisti na S S di misa dialuna 18 di Maart dia di Hymno y Bandera pa 9'or di mainta. Por favor tene cuenta cu anochi 7'or NO TIN MISA.

Tambe ta participa cu diamars 19 di Maart fiesta di San Hose tin S.S. di misa pa 8'or mainta y 7'or anochi. Henter pueblo ta bon bini.



Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext. 6318 or ext. 6437

See PLAYER SERVICES for details.



Conoce nos Tribon Bayena



ORANJESTAD (AAN): Na nos dushi Papiamento nos ta yam'e Tribon Bayena, na Ingles e ta yama Whale Sharky su number científico ta *Rhinocodon Typus*. E ta e especie di tribon mas grandi na mundo y e pesca mas grandi cu ta na bida. E especie aki ta crece te cu 13 meter largo aunke den pasado a documenta uno mas grandi di 18 meter.

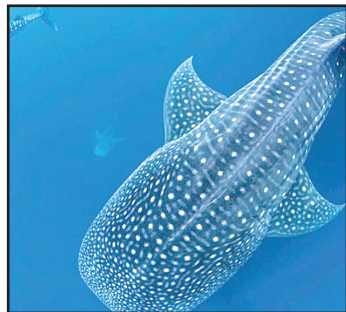
E tribon bayena por biba entre 70 pa 100 aña. E tribon aki tambe ta un especie protehi pa ley local y internacional por medio di e decreto nacional 'bescherming inheemse flora en fauna'. En corto ta prohibi pa mata e especie aki.

Directie Natuur en Milieu den anticipacion pa World Ocean day, dia 8 di juni 2019, ta acerca pueblo pa haci un yamada na comunidad, specialmente e piscadornan, buceadornan, diving companies y aficionadonan di fotografia y videografia bou di awa pa yuda DNM y Aruba registra por medio di foto of video e Tribon Bayenanan den cercania di nos awanan territorial. Asina nos por logra hasi un investigacion y establece datanan necesario.

Con ta reconoce e Tribon Bayena?

E Tribon Bayena su cabes ta plat y grandi. Por distingui e bayena for di e otro nan dor di su size enorme, color y manchanan unico den forma di "checkboard" ariba su lomba. Pues e spotnan y strepinan cu ta riba su lomba.

Ta di sumo importancia pa informa pueblo cu e bayena ta riba e lista Internacional di IUCN, Red List Species, como uno VULNERABEL. IUCN Red List ta e organo cu ta registra e especienan cu ta bou menasa pa stop di existi (Threatened Species). Funda na 1965, e ta e sistema di inventarisacion mas completo conoci mundialmente pa conservacion di e status di especienan biologico. E ta uza criterianan pa evalua fasenan di extincion y riesgonan pa centenares di especien y



subespecie di mundo.

Reino Hulandes a propone tambe pa pone e especie Tribon Bayena riba e lista di CITES unda e pesca aki ta prohibi pa mata y haci comercio cune. Por ehempel bende su carni of partinan di su curpa manera e fin of kaak.

Conservacion di especienan di lama manera e tribon tambe ta forma parti di e SDG#16. Bida bou lama como e un di e metanan mundial pa un desaroyo sostenibel. DNM su pagina social di facebook lo ta e medio unda por cuminsa manda e fotonan. Tambe DNM su email general ta info@dnmaruba.org

ANUNCIO

SETAR ta informa cu ta ahusta prijs pa inclui belasting entrante 1 di april 2019

Relaciona cu e cambio den e ley di BBO/BAZV/BAVP, SETAR ta informa cu lo ahusta su prijsnan pa inclui belasting entrante dia 1 di april 2019. Esaki ta conta pa tur prijs vigente, cu excepcion di caarchinan di telefon prepago y bundelnan prepago.



SETAR
Creando Conexion

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Combo Di Dia

ALUG

9.50



Valido di 22 di January te cu 15 di July 2019. Glas no ta inclui cu compra. Imagen pa referencia.

CaribeWave 2019 Exercise a conta cu varios escenario pa atende cu emergencia



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs a tuma lugar e asina yama Caribe Wave2019 Exercise unda Bureau Rampen Bestrijding conhuntamente cu otro instancianan a tene un training simulando un situacion di tsunami.



Delicioso BRUNCH

CU PLATO NAN LOCAL

DIADOMINGO 17 DI MAART Y DIALUNA 18 DI MAART

PA SOLAMENTE **\$32.95** PA PERSONA + TAXES



AQUARIUS

SITUA NA RENAISSANCE HOTEL. HACI BO RESERVATION NA 523-6156
MUCHA ENTRE 5 CU 12 AÑA TA PAGA MITAR PRIJS.

E alerta ricibi tabata pa un temblor grandi cu magnitud di 8.5 cu a sosode 10 am y cu

lo a genera un alerta pa un tsunami cu por tabata destructivo pa e costanan di Aruba.

Den e alerta emiti, e prome ola di tsunami lo a yega Aruba pa 11:48 am. E recomendacion di alerta pa comunidad tabata pa tur persona banda di e costanan mester a evacua pa areanan mas halto of areanan designa.

Durante e training, a manda alerta via e app pa asina indica comunidad kico lo ta sosodiendo.

Mas despues a manda un mensahe indicando cu e alerta pa tsunami a can-

cela.

Cu e escenario aki, e instancianan manera Polis, Brandweer, Ambulans, Departamento Social, etc, A mobiliza pa realiza e trabonan respectivo y atende cu e posibel victimanan.

A prepara diferente escenario na hotel, den companianan, scolnan etc y asina a train cu

e diferente instancianan participante.

Despues lo duna di conoce den un articulo mas amplio kico tabata e resultado di e training aki,

cual sigur ta indispensable pa Aruba.

Potretnan: Facebook Page di Bureau Rampen Bestrijding.

Comentario:

Masha danki Juby pa tur loke mi a siña di bo

Pa Mercedes Monge

Tur hende sa y ta comenta: “Juby Naar ta un enciclopedia humano. Un buki di historia cu ta papia y cana...” y hopi mas cu por bisa di dje y den tur tereno cu por imagina ademas di cultura, teatro, arte en general y deporte, y evidentemente e historia di su Isla Natal y di henter Antiyas y rond di dje.

Hopi di su conocementonan el a aporta na comunidad atravez di su relatonan den DIARIO, un corant di cual e tambe ta un arkitekto y un pilar.

Awe, Diabierna 14 di Maart, pa decision propio, Juby ta cera un capitulo di mas di tres decada cu DIARIO, pasobra el a pasa mas ora na pia di trabao cu den su mes

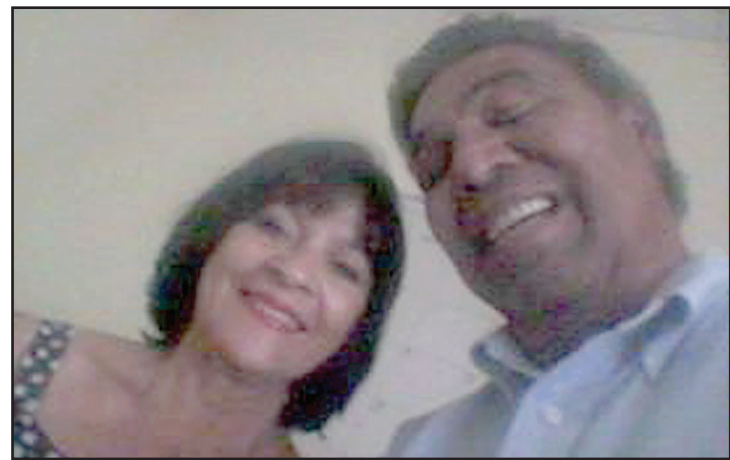
cas.

Tempo cu mi a cuminsa como reportero akinan, despues di a traha tempo cortico den tres otro corant, mi por a conta cu Juby Naar pa coregi e forma con mi tabata skirbi Papiamento. Manera nos tur sa cada corant tin su mesun estilo y su forma di skirbi Papiamento, y ora mi a yega DIARIO mi mester adapta na su estilo, cultura y Papiamento.

Mi ta corda cada bez cu mi tabata ripiti un fout riba dia cu Juby tabata cera e corant “Dios haya mi confesa”, pasobra un bon hala di atencion mi tabata ricibi. E ora ey mi a dicidi pa traha un lista di palabra den un schrift cu tanto e palabranan

cu Juby tabata coregi mi, pero tambe cada un cu mi tabata puntre pa yuda mi, of esnan di origen Hulandes y cualkier aspecto gramatical cu e tabata splica mi “e no ta malo pero asina ta mihor” mi tabata tuma nota. Y asina aki den e transcurso di añanan, mi por bisa cu hopi gratitud “cu danki na Juby” (y tambe na Nilton Lacle), mi a crece como redactor den nos corant.

Pero esaki ta un parti. E otro ta e Jubi “jocoso”, cu ta gusta conta storia y historia y bo mester tuma bo tempo pa scuche, pasobra e no ta caba den 10 minuut y e ta cautiva bo. Y su caracter di



haci joke y haci manera e ta rabia cu bo, y ora bo kere e ta bisa bo: “ta tenta mi ta tenta bo”.

Mester puntra Jubi di con a batiza mi como LCD. E ta hopi pret, pero un compliment. Mi nieto Durayd ora e bin cerca mi, e ta bay mester bay Juby, pasobra nan tin hopi di papia tocante futbol. Y nan ta tuma otro hopi na serio, algo leuk pa mira.

Aunke e ta un te aworo awe na un colega hopi stima, un homber hopi versa cu ta domina tur angulo di peri-

odismo, mi sa cu e lo sinti nos falta y nos lo sinti su falta hopi. Juby, mi ta desea pa bo disfruta hopi di e etapa nobo aki di bo bida, mi ta sigur cu mucho tempo liber lo bo no tin cu invitacion aki aya pa sigui duna charla, mi ta keda na expectativa di mas buki di bo, pa e baul di informacion cu tin den bo memoria nunca bay perdi pa e proximo generacionnan; mi ta desea pa e bira un maravioso realidad. CHAO JUBY. Bendicion y danki un biaha mas!

Diadomingo awor ta parti paña na Playa

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor lo bay reparti paña y demas otro articulo pa distrito di Playa.

Esey ta loke Señora Bermudez a indica na DIARIO.

Diadomingo 17 di Maart 2019, for di 9:00 am te cu 11:00 am, lo haci esaki na Caya Frere Johannes 8, den Paradisjswijk. Un suplica ta bay pa trece bo handbags y saco pa hiba articulonnan desea.

Departamento di Huur lo ta cera Diabierna merdia

ORANJESTAD (AAN): Dienst Huur- en Consumenten-zaken (DHC) ta anuncia cu Diabierna 15 di Maart nos lo sera 12 or di merdia.

Esaki ta en conexion cu un evento interno relata na e dia internacional di consumo.



Cambio/Inscripcion

Dokter Rolfast ta originalmente di Curacao y actualmente ta situa na Dakota/Oranjestad. Pa motibo cu tin e necesidad pa mas dokter di cas den bario di Paradera y Santa Cruz a bin na un acuerdo cu AZV pa Dr. Rolfast muda pa un di e bario nan aki. Esaki lo tuma lugar lo mas pronto cu ta posibel den e anja aki. Pa cambio/Inscripcion por pasa na nos oficina situa actualmente na Bazinstraat 2 (Dakota) of por bai directamente na AZV. Por haci cambio mientras cu tin cupo disponibel.

Dia di Himno y Bandera

BINGO

glitz casino

18 March 1pm - 4pm

BINGO DI \$15

1 GAME	\$ 200
2 GAME	\$ 250
3 GAME	\$ 250
4 GAME	\$ 250
5 GAME	\$ 300
6 GAME	\$ 250
7 GAME	\$ 250
8 GAME	\$ 300
9 GAME	\$ 350
10 GAME PROG OF 51-54	\$1,000
55	\$ 600
3 DOOR PRIZE	\$ 75
POWER BALL 1-18	\$1,000
ONE TIME PRIZE	

Tel 587 3399 - Located at La Cabana Beach Resort & Casino

Rules and Conditions apply. Management Reserves all rights.



Career Opportunities



Are you interested in a new and exciting challenge at one of our great Divi Aruba Resorts? Then here is your chance!

We have the following career opportunities available:

Divi & Tamarijn All Inclusives

- Cook II
- Wedding Coordinator
- Gym Attendant
- F&B Server
- F&B Server (Temporary)
- Bartender
- Housekeeping Attendant
- Front Office Agent
- Night Auditor
- Assistant Executive Housekeeper

Divi Aruba Sales Consultants:

- Sales Concierges

Divi Golf/Dutch Village:

- Housekeeping Supervisor
- Accounts
- Receivable/Accounting Clerk
- Front Office Agent
- Lead Engineer
- Electrical Mechanic Specialist
- Kitchen mechanic

Divi Aruba Phoenix Beach Resort:

- Sous Chef
- Front Office Agent
- Host/Hostess

To apply:

Submit your application via e-mail at:

hr@megaresorts.com

For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9:00 AM and 12:00 PM.



18 MAART 2019

HIMNO Y BANDERA

Como un pais autonomo den Reino Hulandes, nos mester promove e simbolonan di union, identidad y libertad, unda cu cantando nos himno nos ta expresa nos amor pa nos pais y hisando nos bandera nos ta inculca patriotismo bao di nos pueblo.



GOBIERNO DI ARUBA

GABINETE WEVER CROES

Parlamentario Marlon Sneek Incapacidad pa goberna ta pone Aruba bay riba 'blacklist'



ORANJESTAD (AAN): Ta bisto for di prome dia caba cu Aruba a haya un gobierno di coalicion cu no tin vision y no tin plan di gobernacion pa e pais y te cu dia di awe, mas c'un aña na poder, ainda pueblo no a worde informa kico e gobierno aki ta haciendo pa progreso di nos pueblo.

Lider di fraccion AVP, Marlon Sneek a muestra cu ta bisto cu progreso cual nos pais a conoce bou gobernacion di AVP, ta stanca sin sperando algun cu cos lo cambia a corto plazo, pa motibo di incapacidad di un prome minister Evelyne Wever Croes y su gobierno.

"No ta politica esaki ta pero na momento cu Union Europeo dicidi di pone Aruba riba lista preto pa motibo di no a cumpli di bin cu leynan manera a priminti na final di 2018, ta bisto cu esaki tin di haber cu incapacidad di un gobierno incapaz.

Figurabo, mientras cu Aruba su nomber a bay negativamente den publicidad rond Europa y rond mundo, Aruba tin un prome minister Evelyne Wever Croes cu ta bin duna declaracion riba e caso di Paul Croes y kico su gobierno ta haciendo pa evita esaki.

E minister di finansa tampoco a bin dilanti pa splica un ke otro ya cu e no ta na Aruba ya cu e ta atrobe den exterior pero tur e cosnan aki ta normal pa e gobierno aki, ya cu su incapacidad ta cre for di nan culpa.

Ta mesun gobierno aki a firma un protocol na luna di november di 2018 caminda practicamente a anula tur poder di parlamento di Aruba pa atende cu presupuesto

manera mester ta pero ningun miembro di e tres fraccionnan cu ta sostene gobiernu den parlamento, a lanta para pa bringa pa evita e situacion aki caminda practicamente nan no tin nada di bisa riba puespuesto.

Un prome minister kende tin como cartera maneho di e companianan estatal ta bin dilanti y bisa prensa cu e no ta na altura di retiro di director di un di e companianan aki, ta muestra di un prome minister incapacidad y kende no ta sincero cu su pueblo.

Ta mesun prome minister cu dilanti di misa a tripi di gaña mama di e director aki cu su yiu no mester teme pa su trabao, ta bin resulta cu e yiu ta ricibi un carta di retiro cu firma di e mesun prome minister.

Un prome minister cu su gobierno a ranca caso 270 miyon na medida so den apenas un aña di tempo for di pueblo, awor CAFT kier sa kico nan ta bay haci cu e placa aki ya cu a bin resulta cu no tabata placa pa paga ningun debe.

Sin embargo e mesun prome minister aki no por splica CAFT di con gastonan di personal a sigui aumenta, sigur despues cu el a retira 300 supuesto coordinador di ex Prome Minister Mike Eman pero ora cu mira cuanto famia, di yiu pa ruman, di primo pa ascto primo, di prima pa acto prima, di omo pa tanta, di novio pa novia di famianan, anto por mira di con pueblo tin cu sufrir asina hopi pa gabinete Wever Croes haya pa sigui gosa cu amigo y famianan," Parlamentario Marlon Sneek a declara.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Verpleegster pensiona:

"Cannabis no ta ningun remedi, e ta un droga y hopi biaha mortal"

ORANJESTAD (AAN) – Un dama cu pa hopi aña a traha como verpleegster profesional na Hospital, y cu algun tempo atras tabata aporta hopi informacion interesante riba temanan di salud na nos redaccion, a bolbe tuma contacto cu DIARIO, pa toca e tema di Cannabis como remedi. El a toca e tema aki den e contexto di Nacionnan Uni, cu Diahuebs tabata tin votacion pa loka ta traha legalizacion di e yerba aki "como remedi".

E dama ta completamente

contra legalizacion di un droga cu, segun informacionnan cu el a compila den e transcurso di añanan, ta mustra cu e no ta yuda cu nada. "Cannabis of Marihuana, no ta un remedi. Un persona hopi conoci di mi tabata tin cancer y su famia a bay te Chile pa trece e azeta di cannabis, supuestamente e tabata na tempo pa yude, pero no a haci ningun efecto positivo. Igualmente el a sigui malo y a fayece di cancer", e dama a menciona.

E ta spera cu ONU no apro-

ba esaki pasobra ainda no tin rapportnan científico cu por coincidi cu otro cu e yerba aki por cura hende cu cancer y otro malesanan, y cu e ta calma dolornan fuerte. Si wak bon ningun estudio ta coincidi cu otro cu e ta bon. Mas bien hopi rapport ta culmina cu conclusionnan cu no ta aporta ningun informacion di beneficio. Pero si ta asina cu e dañonan cu cannabis ta causa cerca usadornan ta considerable. E ta mescos cu "un arma mortal" den man di un persona, y mucho mas bao di e hobennan.

"Como un persona cu a traha den enfermeria pa añanan largo, y cu a studia pa docter maske mi no a bira docter, sa hopi tocante e efectonan di droga en general y marihuana en particular, den e cerebro di e usador. E no ta un 'droga social' y e usadornan por uza e capa aki pa hume of inhale, pero nan sa cu nan ta matando nan curpa poco, poco pero cu stapnan sigur", e dama a expresa. Finalmente, el a expresa su desacuerdo cu Minister di Salud ta papia di aproba un ley pa legaliza uso di marihuana medicinal na Aruba. E

beneficianan di e droga aki, ta manera un pelicula di ficcion. No ta algo real, e ta un alucinogeno, y e consecucionan di su uso ya caba a hiba varios hoben di nos comunidad na haya nan morto. Hasta ora nan a stop, el a causa otro malesanan den curpa di hende. Ban nos no lubida e caso di "Nataly" cu a purba di recupera na Santo Domingo pero na final e no por a sigui lucha contra otro malesa cu e droga a genera como consecuencia, e dama a señala.

Rumannan a baha bay cu potchi sucu y boter di coffie

ORANJESTAD (AAN): --Central di polis riba Diamars merdia a manda un unidad di Polis na Brazil relaciona cu ladronicia.

Na yegada polisnan a papia cu e señora di inicial D., kende a relata na e polisnan cu mainta e rumannan R.

cu ta conoci pa e polisnan, a baha bay sin su permiso cu un potchi sucu, ademas un botter di coffie for di su cas.

Señora D. a pidi patruya pa nan papia cu e rumannan R., y suplica nan pa no bin mas na porta cas di denunciante.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 19 MAART 2019 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. Ontwerp-Landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2019

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

OFFICE CLOSURE NOTICE

Kindly note the following change in business hours for all Sagicor Life offices.

Friday, March 15, 2019
Cashier operations and administration departments closed all day

We apologise for any inconvenience.


Sagicor
LIFE

Glenbert Croes na ocasion di Dia di Consumidor:

Hunto mester fortalece posicion di consumidor na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Dia 15 di Maart 1962 den su discurso na Congreso di su pais, e presidente di Merca J.F. Kennedy a declara e.o. e siguiente consideracion: "Ser consumidor, pa definicion, ta inclui nos tur. Nos ta e grupo economico mas grandi riba mercado, cu ta afecta y ta ser afecta pa casi tur decision publico economico, pero nos ta e unico grupo importante di cua hopi biaha no ta scucha su opinion."

Pa conmemora e discurso aki e Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) na 1983 a institui 15 di Maart como Dia Mundial di Derechonan di Consumidor. Pa prome biaha e consumidor a ser considera. Ta reconoce su relevancia politico y ta urgi tur institucion pa percura den tuma pasonan pa logra proteccion pa cubri e derechonan di consumidor.

Kennedy a proclama no mas cu cuatro derecho di consumidor y esakinan ta ser amplia pa 8 derechonan

fundamental door di e organizacion Internacional di Consumidor (CI).

Dia 9 di April 1985 e Asamblea General di O.N.U. ta adopta e Guia di O.N.U. pa Proteccion di Consumidor. E resolucion aki, cu ta cubri e ocho derechonan di consumidor, awendia ta ser reconoci internacionalmente y ta recomenda Gobierno na pa: "Desaroya, fortifica y mantene un maneho fuerte di proteccion pa consumidor, teniendo cuenta cu principionan menciona den e GUIA di O.N.U."

E ocho derechonan di consumidor.

E consumidor tin derecho riba necesidadnan basico.

E consumidor tin derecho riba seguridad.

E consumidor tin derecho riba informacion.

E consumidor tin derecho di liber escogencia.

E consumidor tin derecho di representacion y di ser scucha.

E consumidor tin derecho riba reparacion.



E derecho riba educacion pa consumidor.

E consumidor tin derecho riba un medio ambiente sano.

Ora nos repasa e ocho derechonan y e Guia di O.N.U. mesora ta resalta cu pa hopi tempo nos no a tene debito cuenta cu esakinan, cu tur e consecuencia cu esaki ta trece cu ne pa e consumidor y pa nos comunidad. Como ehempel nos por tuma e prome derecho, esun mas importante, e Derecho riba necesidadnan

basico. Esaki ta implica cu e consumidor tin acceso na e medianan pa por garantisa; alimento adecuado, paña, vivienda, cuido di salud, educacion, awa, coriente, transporte y sanidad. For di esaki ta resalta cu producto/servicio mester ta disponible na prijsnan husto y pa cual e mester dispone di suficiente forza di compra (entrada) pa por adkeri esakinan.

Pa por logra esaki e producto/servicio necesario mester ta riba mercado na prijs husto y entrada di e consumidor lo mester por cubri alomenos e costo di su necesidadnan basico.

Ora cu persona o famia no por alcanza na cubri necesidadnan basico ta un problema pa nos comunidad y causa di problemanan social.

Como Minister di Asuntonan Social y cu ambicion pa logra mayor bienestar pa nos pueblo mi a considera y dicidi cu Aruba tin cu renoba su esfuersonan y den forma serio percura pa garantisa cu derechonan di consumidornan ta ser reconoci y aplica

na nos pais.

Pa por logra esey mi ta anuncia awe riba Dia di Derechonan di Consumidor cu:

Gobierno lo bay fortalece e posicion di consumidor y den cuadro di esaki Departamento di Huur y Consumidor ta den proceso di re-organizacion y lo ser fortifica segun principionan di e Guia pa Proteccion di Consumidor di O.N.U.;

Lo apoya y fortalece organizacion di consumidor fundacion C.A.S. cu tambe ta den proceso di re-organizacion y re-activacion. E dos puntonan aki lo keda formalisa dentro di 30 dia. Lo duna atencion special na actualisacion di leynan di proteccion na consumidor y na enforzamento efectivo di esakinan; Lo percura den formalisa y amplia cooperacion entre Depto. di Consumidor y fundacion CAS y tur instancia concerni; Un di e tareanan principal lo ta concientisa pueblo riba su derechonan como consumidor.

Vacature

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is een zelfstandige pensioenuitvoerder die de collectieve pensioenregeling verzorgt voor werknemers van de overheid, aan de overheid gelieerde instellingen en gesubsidieerde stichtingen. APFA administreert de opgebouwde pensioenaanspraken, betaalt pensioenen uit en belegt en beheert het fondsvermogen.

Medewerker Pensioenadministratie

De Medewerker Pensioenadministratie functioneert binnen de afdeling Pensioenen en legt verantwoording af aan de Supervisor Pensioenadministratie.

- Beheert samen met andere collega's de deelnemersadministratie op werkgeversniveau. Het registreren, verwerken en controleren van mutaties is een belangrijke kerntaak, denk hierbij aan werkgevers die gewijzigde loongegevens of dienstverbanden doorgeven;
- Voert met behulp van de gehanteerde automatiseringssystemen berekeningen uit voor het vaststellen van pensioeningangen en verzorgt correspondentie hierover aan de deelnemers inclusief de controle op juistheid en volledigheid;
- Registreert en handelt verzoeken van werkgevers (en deelnemers) af rekening houdend met het pensioenreglement en -beleid en relevante wet- en regelgeving. Belangrijke aspect hierbij is de controle op tijdigheid, juistheid en volledigheid;
- Stelt periodiek rapportages en overzichten op ten behoeve van interne- en externe informatie-verstrekking;
- Werkt actief mee met uitdagerende projecten die inherent zijn aan de functie en/of afdeling.

Functie-eisen

- MBO diploma in een financieel-administratieve richting
- Minimaal 1 jaar relevante werkervaring
- Kennis en ervaring op het gebied van de administratie van pensioenen is een pre
- Kennis van relevante wet- en regelgeving
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van Nederlands, Engels en Papiamentu

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie relevante diploma's gericht te worden aan:

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email info@apfaruba.org, ter attentie van mevr. Z. Rampart-Angela, Manager Human Resources, uiterlijk 5 april 2019.

Een medische keuring maakt deel uit van het wervingsproces en een psychologische test kan tevens hiervan een onderdeel zijn.



Hopi reclamo tocante un mahos bista ariba caminda principal na haltura di Savaneta



ORANJESTAD (AAN)—Diferente reclamo a dreña na nos mesa di redaccion, encunto un mahos bista cu tin pega cu caminda grandi na haltura di Savaneta.

Akinan por mira un monton di sushi cu, den transcurso

di tempo, a keda acumula y awo ta forma un mahos bista pa tanto nos hendenan y tambe pa nos bishitantenan.

Ta di spera cu pronto un limpieza wordo haci na e lugar aki y no solamente hacie pero mantene.

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 5 maart 2019 behorende bij ej. nr. AUA201803436 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is Simona ARENDS, geboren 3 mei 1925 op Aruba, onder curatele gesteld met benoeming van haar dochter Yolanda Enrica KELLY, als curatrice.

De advocaat
mr. David G. Kock



Sindicato ta insisti cu companianan local tin di haya prioridad den proyectonan



ORANJESTAD (AAN): Sindicato STA a tene recientemente un reunion cu Minister Glenbert Croes y Otmar Oduber, como tambe e representantenan di Waf y e delegadonan. Na opinion di lider di STA, esaki a bay den un bon ambiente.

Segun Sr. Diego de Cuba di STA, e tabata un reunion hopi fructifero, caminda cu e organizacion di waf a trece un rapport dilanti, a pesar di cu tin un rapport di 1998 tocante koppelbaasnan na Aruba. Nan a bin cu otro rapport atorbe y copia di e rapport aki a worde entrega na ministernan Croes y Oduber.

Ta un realidad cruel, cu ariba nos isla, tin varios compania di construccion cu no ta cumpli debidamente cu ley. Tin un ley di Ketenaansprakelijkheid, pero por a conclui cu e control severo ta worde haci net ariba e companianan cu ta cumpli cu ley. Y net esunnan cu not a cumpli cun'e, ta pasa door di wowo di hangua.

Y door di e practica aki, pais Aruba ta perde di gana masha hopi placa cu nan mester inkasseer door di e placa di belasting cu e hendenan aki ta evadi.

No mester lubida cu ta papiando di mas di 100 miyon Florin, cu gobierno ta perde di gana. Kico ta pasa, segun de Cuba, e companianan aki no ta paga AOV/AWW, no ta paga placa di pension pa su hendenan pa despues di algun aña bati bancarota y e trahadonan ta keda riba caya.

Despues di tempo, e companianan aki ta habri back pero bou di otro nomber. Tur e cosnan aki aworaki gobierno ta bay tene debido cuenta cu nan y awo loke nan ta bay traha ariba dje, cual ta hopi prudente, ta cu si berdaderamente kier traha den mundo di construccion, sea ta tuma hende na trabao of ta tuma proyectonan, pa

cumpli cu tur e rekisitonan aki.

Contractonan lo no worde duna na companianan cu no ta cumpli cu e rekisitonan aki. Aki ta caminda cu, segun de Cuba, cu e idea aki a sali for di e propio minister di infraestructura y STA ta sostene e idea aki, y tambe e minister di Labor, pasobra cu no por sigui asina aki. Por ripara cuanto problema e cos aki ta trece ariba pais Aruba, y sin cu mester. Aworaki por mira un manifestacion cu tabata tin di e hendenan cu a keda pega cu e ley di ROP.

STA no ta descarta cu ta bay tin mas problema na caminda, pero pa solucion na e problemanan aki, lo mester organiza mas miho y controlnan mas severo. Y ta locual cu STA semper ta trece padilanti, cu mester tin controlnan mas severo. No por ta asina cu ta controlando net e companianan cu ta cumpliendo cu tur e rekisitonan aki. Y esunnan cu lamentablemente, si bay wak na Camara di Comercio, cuanto compania di construccion tin inscribi, lo pensa cu Aruba ta 10 biaha mas grandi cu e ta, pa cual STA ta pensa cu mester bin un control mas severo.

Hopi compania ta bin cu proyecto Aruba, ta bin cu nan mes material, mesun ekipo y nan mesun trahadonan. E cos aki mester caba, segun de Cuba. Aruba ya caba ta satura cu condominio, pero no sa ken lo bay biba den nan, y e cosnan aki no ta bon pa nos pais Aruba. E hendenan cu kier inverti, di berdad, ta pasobra e ta wak ganashi. Nan no ta bin inverti den e pais pa pret. E ta bin pasobra cu e desaroyador ta wak ganashi. Aruba practicamente ta satura pa condominio, pa cual e moratorio mester tabata t'ey masha tempo caba. Y e gobierno anterior, a duna asina hopi tereno, e tabata un negoshi di tereno increibel. Ariba ontheffing tabata tin un investigacion profundo cu a tuma luga, pero STA ta spera cu lo bin un investigacion profundo ariba locual e minister anterior di Infraestructura a haci cu terenonan di pais Aruba, pasobra cu patrimonio nacional e mandatario a "pompa cun'e". Awo cu a

bin cu cambianan den ley, cu e minister encarga cu Infraestructura a bisa cu asina aki, e cos ta bay ta di awo padilanti, tur hende a bira sali afo, a traha cura grandi rond di tereno cu nan a haya y awo pueblo ta wak cu no a resta nada pa e pueblo. E ora pakico tanto negoshi cu patrimonio di pais Aruba.

PROYECTONAN:

Pa loke ta e preocupacion di e miembronan di WAB, cu ta bisa cu keto bay nan no ta haya proyectonan di afo, ta biniendo hotelnan, mas proyectonan di gobierno, pa cual de Cuba a bisa cu ta p'esey conhuntamente cu gobierno y WAB ta bay lanta locual cu nan ta yama e grupo aki di e companianan cu ta cumpli cu tur locual ta tur e rekisitonan cu pais Aruba ta exige.

Y esun cu no ta cumpli cu e rekisitonan aki, no por haya contract niun caminda. T'asina mester bay traha, y locual cu a splica gobierno tambe, e fenomeno di cheap labor, cu e gobierno anterior a fomenta esaki asina hopi cu el a bira costumber. Y esaki no por.

Por compronde cu ta bin trahadonan di paisnan bisiña Venezuela y Colombia, cu

mester yuda nan hendenan di otro banda. Si nan bin aki, gana minimum loon, ta mil Dollar nan a gana. Y nan hendenan por biba bon. E hendenan aki mester di e placa pa cual nan lo traha boca keto. Pero ta yega e momento cu lo no tin trabao mas pa e yiunan di tera. Mester bin hopi cambio, e preocupacion ta hopi grandi, mester bin hopi cambio y mas control.

Ta bay traha hotel na Sero Colorado, hopi bunita cual ta conta cu e sosten di STA cu na su opinion merece di haya dos of tres hotel, pa nan pone San Nicolas biba back. Pa loke ta e refineria, nan ta wak'e hopi scur. San Nicolas mester worde desaroya den area di turismo, ya cu San Nicolas tin potencial, tin beachnan bunita pariba.

Pero STA a bisa tambe cu tin hopi studiantenan den EPB, EPI, MAVO, HAVO. Gobierno di Aruba mester exige di e companianan aki, e organogram. Pasobra aworaki na aRuba, den tur e hotelnan, si wak e organogram, den e funcionnan di mas halto, bo tin cu cana cu vergrootglas pa haya Arubiano/local den e posicion aki. No ta bisa cu no tin, si

tin. De Cuba ta sigui bisa cu tin hopi mucha bon educa, bon papel na Aruba, cu por ocupa e posicionnan aki.

Pregunta ta keda: ta desaroya hotel pa crea trabao pa nos hendenan of pa nan hendenan. Esey ta e pregunta cu gobienro tin cu haci su mes. E funcionnan halto ey, si tin un General Manager stranhero, mester tin un local banda di dje. Pero no cu e hotel ta bin y e unico posicionnan cu ta keda habri ta den gardening, F&B, housekeeping, etc. Ta acepta e trabaonan aki, pero den e funcionnan halto, nos yiunan di tera mester haya e oportunidad.

Y tocante companianan di construccion, e preocupacion ta grandi. Por a mira kico a pasa ariba Green Corridor, Watty Vos Boulevard, cu no solamente a bin cu hendenan di afo, pero cu ekiponan di afo tambe. Companianan local mester haya prioridad ariba cosnan asina. Si e compania cu ta bin lanta, ki proyecto cu esey, awel, e bay inverti otro caminda. Esaki tabata palabranan di Sr. Diego de Cuba, lider di sindicato STA.

LUBIDA CAMPAMENTO YIU!

PA COLOMBIA M'VOY!

PEREIRA, APRIL 24 - 30, 2019

AIR + HOTEL

AWG 999.00 P/P

5202080 / 5870625



Deporte Local

Weganan di futbol categoria mini mucha homber a cuminza Diaranzon



Astros Softball team 60+ a bautiza nan uniform



ORANJESTAD (AAN)- Diaranson anochi den un rato ameno e team di Astros 60+

Gomez a percura pa e team di Astros SBC liga 60+ bira realidad. Despues cu e bautismo a tuma lugar, a reparti esaki den nan miembronan. Astros Arends Construction lo wordo dirigi pa sr Ruthsel Martina y asisti pa sr Humphrey Mohamed. Como madrina a fungi e hobencita dinamica Sheqayli "Chiki". Ascencion. Cu esaki Astros Arends Construction SBC liga 60+ ta cla pa enfrenta tur reto nan dilanti. Tur fanaticada di bon softball ta wordo invita pa asina bin apoyanan na e prome wega cu lo tuma lugar diadomingo 24 di maart 2019 na Aruba Juniors pa 11'or di mainta.

bou di sponsorship di Arends Construction a bautisa nan uniform nobo. Giovanni

ORANJESTAD (AAN)- Diaranson atardi a tuma lugar na tereno di Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat, weganan di futbol categoria mini- mucha homber, organiza pa IBISA.

Colegio Conrado Coronel vs St. Anna School:

Prome wega di atardi a tuma lugar entre Colegio Conrado Coronel y St. Anna School. Na inicio di wega ambos scol a lucha pa anota e gol pa bay ariba y aki Colegio Conrado Coronel ta logra anota e prome gol pa medio di un tiro liber pa bay ariba 1-0 y tabata casi na final di e prome tempo ta logra aumenta bentaha cu score di 2-0.

Den di dos mitar Colegio Conrado Coronel ta haci e wega 3-0.

Mester bisa si cu e muchanan di St. Anna School no a keda sin lucha den e wega aki y ta logra anota un gol pa corta bentaha y a haya mas oportunidad pa anota mas gol, pero no a sa di probecha e oportunidadnan cu nan a haya.

Asina tambe e prome wega a termina cu score di 3-1 na favor di Colegio Conrado Coronel.

S.B. Washington vs Prinses Amalia Basis School 1:

E di dos wega di atardi a tuma lugar entre S.B Washington y Prinses Amalia Basis School 1, aki for di inicio

di wega, S.B. Washington tabata tin dominio gran parti di e wega y ta logra anota 2 gol den prome mitar pa haci e wega 2-0. Mester bisa cu Prinses Amalia Basis School 1 a haya chance pa anota gol, na un ocasion e bala a dal na tubo di gol y na otro ocasion e tironan a sali na banda,

Den di dos mitar Prinses Amalia Basis School 1 ta corta bentaha di 2-1, pero S.B. Washington a sa di anota un gol mas pa asina bay cu e victoria di 3-1.

Cacique Macuarima vs St. Aloysius School:

Ultimo wega di atardi a tuma lugar entre Cacique Macuarima y St. Aloysius School, for di comienso di e wega aki St. Aloysius a domina e wega y a sa di anota 2 gol pa asina tuma bentaha cu score di 2-0.

Den di dos mitar, St. Aloysius a sa di score 2 gol mas pa asina bay cu e victoria cu score di 4-0.

Invitacion:

IBISA ta invita, tur mayor, alumno y maestro pa bin apoya nan scol den e grandioso torneo aki y asina duna estimulo na e muchanan, haciendo deporte di futbol, categoria mini, mucha homber.

Weganan ta tuma lugar na tereno di Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat.

Zwaai tur dede na bo bisiñanan y dia di Pan di maishi

Dialuna awor nos ta celebra **Dia di Himno y Bandera**. Nos tin un motibo husto pa celebra esaki, pero tin tambe dianan di fiesta cu ta sali for di mente di hende y nan ta ehecuta esaki.

Sinembargo nos tur sa significacion di **Pasco di Nacimiento y Pasco grandi**, y **Aña Nobo**, ademas tin cantidad di dia di fiesta cu ta wordo celebra tur dia na mundo.

Entre nan **hopi celebracion nacional straño**. Tur esaki pa **come, bebe, balia** manera mester ta cu un celebracion grandi. Lo por puntra; **kico ta haci un dia di fiesta straño?** Dianan di fiesta cu ta popular no ta straño tambe? Tuma **Pasco di Resureccion**.

Kico **conenchi y webonan di color** tin di haci cu **Resureccion di Cristo** ta keda un **misterio** pa mi. Ta djis pa a haci e dia aki comercial tambe, locual nan a logra sigur pasobra hende ta cuminza pensa prome riba e conenchanan y buscamento di webo di color y **ta lubida significacion di e Dia**.

Ta un colega a bisami cu suegra di yiu muher di su ruman, na **mei ta bay Hong Kong** pa celebra **Festival di Chau Bunna Hong Kong**. Mi tabata sa di esey pasobra el a yega di splicami anteriormente caba. El a splicami cu esey ta un **celebracion anual di core cu spiritonan malo**, riba **di 8 dia di e di 4 luna di calender chines** (den mayoria di caso den luna di mei. E celebracion ta garantiza tambe **navegacion cu tur seguridad pa piscadornan riba lama grandi**. E celebracion gracioso ta cu ta decora un toren di mas o menos 60 pia halto --dilanti templo Pak Tai-- di ariba te abao, cu pasabocanan manera bolo, donuts etc.den paki of como un bala.

E hendenan ta haya señal y **tur ta core bay na e toreannan pa trata na recoge mas tanto pasaboca cu por** for di esaki. Nan ta kere cu **mas tanto pasa boca nan logra** di e toren, **mas tanto suerte nan lo tin** e aña nan dilanti. Mi a busca dato pa loco riba esaki y a bin topa cune y e tabata tin razon. Tabata na 1978 cu a pone fin na e celebracion aki dia cu un toren a basha abao y despues cu varios precaucion pa seguridad a tuma lugar, a dicidi di permiti e celebracion atrobe.

Dia 24 di juni, nos ta celebra “Dia di San Juan”. Pero na **Peru** por ehemplo, riba e mes dia nan ta celebra e ceremonia **Inca na Cuzco** y for di rond mundo hendenan ta biaha pa **Cuzco** pa presencia e procesion. E joncuman cu suerte pa actua como e emperador ta wordo carga riba un trono di oro y hiba na fortaleza di **Sacsayhuaman** pa pidi bendicion di solo den e lenga original clasico di incanan, **Quecha**. Pa e incanan e **Dios di Solo, Inti**, tabata creador di bida, y debi na esaki **nan ta celebra su resureccion aña tras aña** despues di un winter largo y friu (segun e solsticio di invierno)

Mi ta corda tempo mi tabata mucha teenager, **Richie Valens y Buddy Holly** a muri den un caida di avion cu otro artistanan. Te awe nan ta wordo considera increiblemente influencial riba nos musica moderna. Un di su exitonan grandi tabata **“La Bamba” di 1958**. **La Bamba** tabata un cancion di folklore mexicano cu **Valens a adapta cu ritmo rock y beat**. Tur aña dia 3 di februari (dia cu e avioneta a cay) ta wordo celebra na Mexico y na Merca **“E dia cu Musica a muri”** na honor di e cantante aki, **Richard Steven Valenzuela**, manera su nomber berdadero ta, tabata un cantautor mexicano americano y un pionero di rock y tata di e asina yama movimiento di **Chicano Rock**.

Buddy Holly ,(Charles Hardin Holley) tambe tabata cantautor americano y un di e pioneronan di rock tambe **den decada 50** di siglo pasa. Na 1955 despues di tabata e **opening act pa Elvis Presley** na varios ocasion cu su grupo **“Buddy and Bob”** el a dicidi di haci musica su profesion y a toca tambe hunto cu **Bill Haley & his Comets**. El a traha cu varios productor grandi y **na 1957 su banda a logra exitonan mundial cu “That’ll be the day”** sigui pa **“Peggy Sue”**. Artistanan y cancionnan cu tabata masha popular riba nos isla cerca teenagernan tambe e tempo ey..

Nos conoce tambe e celebracion anual spaño cu nos ta mira na television, e afamado **“Tomatina”** di Buñol na España. Esaki ta e bataya mas grandi di cuminda. Mas di 30 mil hende ta bini hunto , tanto local como turistanan



pa riba plaza principal tira tomati riba otro. Esaki ta riba ultimo diaranzon di luna di augustus. Tractornan yena cu tomati cora hecho, ta dump esakinnan riba caya como municion y pa 90 minuut largo e locura di tira otro cu tomati ta tuma lugar. Pa e tradicion y celebracion aki no tin splicacion.

Ta pensa cu el a cuminza na Buñol na 1944 of 1945. No ta conoci tampoco si tabata parti di celebracion di **patrono di e ciudad San Louis Bertrand**, como un forma di protesta anti religioso of djis un impulso despues cu a bolter un garoshi yena cu tomati.

Nos conoce tambe e fotonan, schetsnan, of dibuhonan y pinturanan di e tres macaconan cu ta tapa parti di nan cara y cu e texto abao: **“Mi a mira nada. Mi a tende nada, mi a bisa nada!”** Esaki ta wordo celebra na Bali y ta conoci como **dia di Nyepi** of **“Anochi di Silencio”**. Esaki ta forma di balinesnan di celebra **aña nobo lunar di Bali**, cu silencio completo.

Anochi ta haya guardianan di seguridad di Bali ta patruyando cayanen pa sigura cu hendenan ta na cas contemplando riba kico nan kier haci cu nan bida, sin distraccion di luz, radio, cuminda of papia. Turistanan ta wordo adverti pa keda den hotel **como respet**, a pesar cu nan ta permiti pa mira television, pero **cu volumen abao**. E **dia di Nyepi** ta wordo sigui pa un serie di ritual di purificacion manera exorcismo di diablonan y hacimento limpi di statuanan y bustonan den tur templo di pueblonan. Esaki ta wordo sigui pa un carnaval den cual **popchinan cu wowonan gigantesco y cu boshi di cabey** ta wordo kima pa core cu spiritonan malo.

Dia di Pan di Maishi ta wordo celebra den hopi pais ingles y riba prome di augustus cu ta wordo considera como e prome cosecha di maishi. Habitantenan ta bini hunto na misa cu un pan di maishi **di e cosecha nobo di maishi**, pa e pan wordo consagra. Antes e hendenan cu tabata huur tereno tabata entrega e maishi na propietario di terenonan .Esnan cu conoce e storia di **Romeo y Julieta di Shakespeare** por corda cu e cuidador di **Julieta, su nurse**, a menciona den e storia cu **bispo di Lammas Julieta ta cumpli 14 aña** . Tin tambe e dicho ingles **“he will pay at latter Lammas”** cu ta significa cu **“e dia ey nunca ta yega”**, esta cu e nunca lo paga bek.

Prome cu mi lubida....., tin tambe **“Dia di zwaai tur dede na bo bisiñanan” (foto)** . E dia di fiesta aki kizas ta esun di mas largo di celebra riba cualquier lista di fiestanen straño. E ta wordo celebra como dia pa cuminda bo bisiñanan, no solamente cu un sonrisa pero cu un saludo di zwaai cu dedenan habri di bo mannan. .Ta di spera cu nos lo no mester di un dia special pa saluda hende na un manera amistoso.

Si encaso bo lubida esaki, corda riba **dia di awe cu mi a manda e saludo na mi lectornan** y riba **dia 7 di februari** cu ta e **dia mundial di “Dia di zwaai tur dede na bo bisiñanan”**.

Juby Naar

DEPORTE INTERNATIONAL

E año aki y otro año ta bay tin cambionan di regla den Major League



MERCA: Major League Baseball y e asociacion di hungador di Major League (MLBPA) a negocia un cantidad di cambio di regla cu ta bay drenta na vigor den e dos proximo temporadanan.

Diferente cambio ta wordo implementa pa baha e cantidad di tempo perdi durante weganan di MLB, pero lo no introduci e holoshi pa pitcher.

Cambionan pa 2019

E pausa di inning pa weganan local ta baha di 2:05 pa 2:00 minuut y den weganan nacional esaki ta baha di 2:25 pa 2:00.

E deadline di cambio ta keda 31 di Juli, pero e periodo di cambio di waiver ta wordo elimina.

Sinembargo, hungadornan por wordo poni y gara for di waivers despues di 31 di Juli si.

Pa loke ta All-Star Game, ora cu e wega bay extra inning, e inning ta

cuminza cu un hungador na segunda base.

Si e wega keda empata den di 10 inning, mescos ta bay pasa den di 11 y demas inningnan.

Otro cos cu a cambia ta cu e ganador di e Home Run Derby di All Star Game ta bay gana 1 miyon dollar.

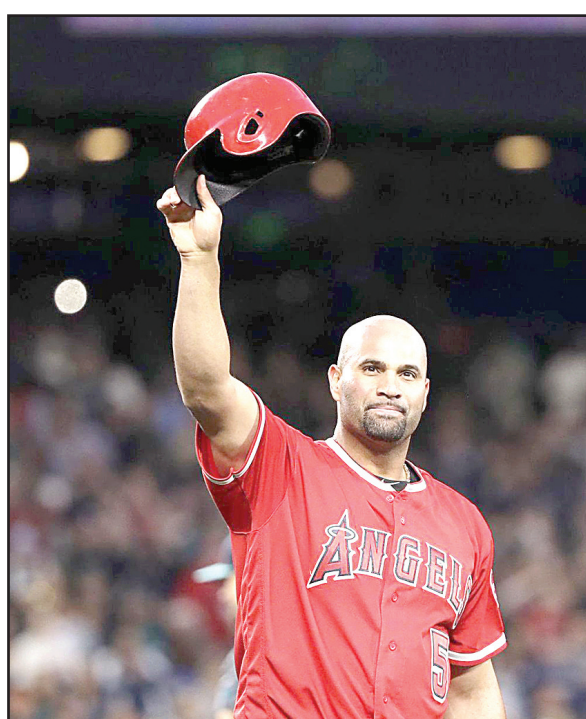
E temporada aki e bishitanan maximo pa monticulo ta baha di 6 pa 5 pa wega.

Cambionan pa 2020

Dos cambio interesante pa 2020 ta cu e roster di hungador ta subi di 25 pa 26, mientras cu e asina yama roster activo di 40 hungador pa September ta wordo elimina.

Unda cu pa luna di September tur equipo por a aumenta di 25 pa 40 hungador, awor esaki no ta e caso mas, pero tur equipo ta bay carga 28 hungador for di September te cu final di temporada.

Pujols cerca di drenta club hopi exclusivo di 2,000 careda impulsa



LOS ANGELES: Mientras cu Albert Pujols no ta mas e forza di naturaleza cu e tabata cu St. Louis Cardinals, su añanan cu Los Angeles Angels ta yena cu logro.

E futuro miembro di salon di fama a bati su di 500 homerun na April di 2014 y 3 año despues el a bira e di

9 hungador pa bati 600 homerun.

Den luna di Mei año pasa Pujols a bira apenas di 32 hungador der historia di Major League pa yega 3000 hit y awor e por bira solamente di 5 hungador pa yega 2,000 careda impulsa.

Pujols ta drentando den temporada di 2019 cu 1,982 careda impulsa, pues si e no wordo lesiona e ta bay pasa 2,000 sigur.

E lista actual ta:

1. Hank Aaron: 2,297
2. Babe Ruth: 2,214
3. Alex Rodriguez: 2,086
4. Cap Anson: 2,075
5. Barry Bonds: 1,996

6. Lou Gehrig: 1,995
7. Albert Pujols: 1,982
Pujols tin chens di bira tambe e di 4 hungador pa bati 700 homerun. E tin 633 y tin cu hunga por lo menos 1 año mas y casi sigur 2 año mas despues di 2019, pa e yega e logro aki.

Aubameyang a anota 2 gol y Arsenal a elimina Rennes



Arsenal asina a logra pasa pa quart final di e torneo.

E homber grandi pa e equipo di Londres tabata Pierre-Emerick Aubameyang, kende a anota 2 gol.

INGLATERA: Despues cu Arsenal a perde 3-1 contra Rennes na Francia den e prome wega di octavo di final di Europa League, e equipo Ingles tabata sa cu nan tabata tin mester di un triunfo di por lo menos 2-0 na cas.

Arsenal den prome mitad caba tabata gana 2-0 y apesar cu Rennes a algun biaha tabata cerca di anota, e wega a caba 3-0.

Su prome gol el a anota den di 5 minuut, mientras cu su di dos tabata den di 72 minuut.

E otro gol di Arsenal a wordo anota pa Ainsley Maitland-Niles den di 15 minuut.

Den otro weganan Chelsea a gana Dynamo Kiev 5-0 pa pasa pa quart final tambe, mientras cu Napoli apesar di perde 3-1 contra Salzburg, tambe a pasa pa proximo rond.

Slavia Prague a elimina Sevilla



PRAGUE: Diahuebs Slavia Prague a causa un sensacion, door di elimina Sevilla for di Europa League.

E prome wega hunga na Spaña a termina den un empate di 2-2, pues cualkier empate menos cu 2-2 den e di dos wega lo a manda Slavia pa e quart final y Sevilla pa cas.

Mescos cu den e prome wega esaki tambe a keda empata 2-2, door di cual e equiponan mester a hunga 2 biaha 15 minuut di extra tempo. Den extra tempo Slavia a logra gana 4-3, despues cu Sevilla a bay ariba 3-2.

E equipo Spaño cu den ultimo 5 añanan a gana e copa 3 biaha, awor a bay cas.

E golnan di Sevilla a wordo anota pa Wissam Ben Yedder, Munir El Haddadi y Franco Vazquez.

Pa Slavia e golnan a wordo anota pa Michael Ngadeu-Ngadjui, Tomas Soucek, Mick van Buren y Ibrahim Traore.

Den otro weganan, Eintracht Frankfurt a pasa pa quart final door di gana Inter 1-0 y Benfica a gana Dynamo Zagreb 3-0 den extra tempo, pa pasa tambe pa proximo rond.



Noticianan for di Hulanda

Uso di crystal meth den Amsterdam a aumenta fuertemente



AMSTERDAM: Uso di crystal meth (methamphetamine) na Amsterdam den e aña cu a pasa a aumenta fuertemente.

Esaki segun e instituto di investigacion KWR Watercycle Research Institute.

E instituto aki ta involvi den e investigacion di tur aña riba awa den ciudadnan Europeo, cu ta wordo hasi pa e asina yama Europese

Agentschap voor Drugs en Drugsverslaving (EMCDDA).

Locual nan ta hasi ta test e awa di riool di ciudadnan manera entre otro Amsterdam, Utrecht y Eindhoven. Methamphetamine ta wordo uza masha tiki mes, pero na Amsterdam aña pasa tabata tin un redoblacion di uso di e droga, compara cu un aña anterior.

NS tambe ta welga Dialuna: no ta bay tin trein mainta trempan



HULANDA: E Sindicatonan di spoor CNV, FNV y VVMC Dialuna mainta trempan ta tene un paro di trabao, pa boga pa mantene e edad di pensioen na 66 aña.

For di comienzo di e dia di trabao te cu 7:06 di mainta no ta bay tin trein ta core, segun e negociador di

sindicato CNV.

Tambe despues di e horario ey por spera disturbionan riba spoor. E paro di trabao cerca NS ta bin riba un welga di transportacion publico, unda cu e sindicatonan involvi tambe kier mantene e edad di pensioen na 66.

Mas di 2000 school basico ta bay ta cera awe door di welga



HULANDA: E cantidad di school basico cu ta bay ta cera debi na e welga general di enseñanza awe, ta sigui aumenta.

Actualmente ya caba 2.300 school basico rond di Hulanda a duna di conoce cu nan ta bay ta cera awe, segun e sindicato di enseñanza (AOB).

Pa loke ta e schoolnan secundario, e gana di welga ta menos.

Alrededor di 30 school secundario

so ta bay cera nan portanan awe.

Desde Dialuna caba docentenan, lidernan di school y otro empleadonan di enseñanza ta den un siman di accion na schoolnan basico, secundario, Hoge School y Universidadnan.

E siman di accion ta termina awe cu un manifestacion riba Malieveld na Den Haag.

E hendenan den accion ta pidi pa mas inversion den enseñanza.

Un di cada victima di ladroncia di cas, dentro di 1 aña ta haya bishita atrobe di ladron



HULANDA: Mas di 20% di hendenan cu bira victima di ladroncia di cas, dentro di 1 aña ta haya bishita atrobe di un ladron.

Ladronnan aparentemente sa cu den cierto cas tin cos pa horta.

Mayor parti di e ladroncianan den cas di hende ta tuma lugar den e lu-

nanan di vakantie Juli, Augustus of December.

Januari ta e luna mas 'safe', segun analisisnan nobo di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Na 2017 12% di e poblacion Hulan- des a indica cu nan a bira victima di ladroncia di cas, of un intento.

Noticia Internacional

Parlamento Britanico a vota na fabor di pospone Brexit

LONDON: Diputadonan Britanico a aproba diahuebs propuesta di Theresa May di pidi Union Europeo pa pospone fecha di Brexit, cu lo ta mas of menos largo den funcion di, si nan lo adopta of no e acuerdo controversial cu Brussels.

Segun e mocion presenta pa Gobierno, y aproba pa 412 voto contra 202, Parlamento "ta acepta cu gobierno busca un acuerdo cu Union Europeo" pa pospone e fecha cu Reino Uni mester bandona e

bloke, fiha te awo pa dia 29 di Maart.

May, kende a perde su voz y casi no por a papia dilanti di Parlamento, a splica cu e prorroga por ta dos tipo.

E prome pa pospone esaki pa tempo cortico, di tres luna, pa haci preparativonan necesario pa salida si legisladornan opta finalmente pa aproba su acuerdo di Brexit den un di tres votacion, organiza probablemente diamars otro siman, apesar cu rechazonan anterior tabata masal.

Sin embargo, May a adverti e 'euroescepticonan' cu tin gana di bandona Union Europeo pero kier haci esaki cu nan condicionnan, pospone esaki por ta "mas largo", si e acuerdo bolbe wordo rechaza, manera ya a tuma lugar den luna di Januari y atrobe siman pasa.

Si e plazo ta bay mas aya di 30 di Juni, Reino Uni mester participa den eleccion Europeo di Mei y elegi nan euro-parlamentarionan pa parlamento, cu mester asumi na Juli.



Merca a anuncia cu mas sancion contra Maduro ta na caminda

WASHINGTON: Delegado di Merca pa Venezuela, Elliott Abrams, a adverti cu "aki pronto" lo tin sancionnan "importante" adicional contra institucionnan financiero vincula cu gobierno di Caracas.

Abrams tambe a adverti den un conferencia di prensa cu nan lo emiti "revocacionnan di visa adicional" contra personanan cercano na Nicolas Maduro.

"Lo tin mas sancionnan contra institucionnan financiero y mas revocacion di visa ta na caminda", e emisario Mericano a adverti den un conferencia di prensa.

Abrams a splica cu e decision di retira diplomaticonan Mericano cu ainda tabata den e pais, ta riba linea cu postura adopta pa Washington ora el a ordena na fin di januari, regreso di nan trahadornan "no esen-

cial", despues di reconocimiento di lider opositor, Juan Guaidó, como presidente interino.

"E decision anuncia cu algun forma di continuacion di e decision inicial", Abrams a indica, kende a

splica cu "situacion na Caracas a deteriora considerablemente" pa falta di coriente.

E diplomatico a aclarea cu e retiro "no ta representa ningun cambio di politica di Merca na Venezuela".

Mericano condena cu 27 año di prison na Peru pa pornografia infantil



LIMA: E Mericano Joshua David Brown, di 53 año, a wordo condena cu 27 año di prison pa delitnan di trata di persona y pornografia infantil pa Corte Peruano specializa den crimen organiza, Poder Hudicial a informa.

Brown tabata forma parti di un organizacion criminal cu tabata captura

muhernan pa ofrece nan pa duna servicionan sexual na extranheronan d bishita na Peru, atravez di un pagina den internet yama, The International Sex Guide.

Na Lima, Brown a traha como gerente di un compania importador y tabata organiza fiestanan sexual pa extranheronan, na unda e tabata ofrece menornan di edad, hasta muchanan di 7 y 4 año di edad, yiunan di un di su complice, Marilyn Connie Salazar Lopez, kende a wordo condena cu ocho año di prison.

Despues di su detencion tres año pasa, e ex hefe di Departamento di Investigacion di Delitnan contra Trafico di Persona di Polis Nacional, Oscar Gonzales, a informa cu Brown tabata maneha un foro priva den internet na unda e tabata tuma contacto cu pedofielnan di diferente pais cu tabata busca haci turismo sexual infantil na Peru.

E operativo policial cu a logra detencion di Brown y su complicenan na 2015 a permiti rescata siete menor cu tabata den material di pornografia infantil y otro siete muher, dos di nan cu tabata menor, cu a wordo abusa sexualmente, Poder Hudicial a informa den un nota pa prensa.

Corte Especializa den Delitnan di Crimen Organiza y Corupcion a condena Brown cu 27 año di prison.



Noticia Internacional



Potret di democrata Beto O'Rourke. E ex congresista di Texas a anuncia su candidatura pa carera presidencial di 2020, poniendo fin na lunanan di speculation si e lo un na un grupo grandi di democratanan cu ta competi pa oportunidad di postula contra presidente Donald Trump. Cu anuncio di su candidatura den un video riba internet, O'Rourke, kende a bira un number nacional pa su bataya electoral contra Senador republicano Ted Cruz aña pasa, a compromete aborda "crisis interconecta den nos economia, nos democracia y nos clima".

Francia ta purbando di contene combustible cu a plama den lama

PARIS: Autoridadnan Frances a traha riba diahuebs pa contene un plamamento di combustible den costa atlantico despues di un barco Italiano a hundi tras di un candela.

Equiponan di rescate Frances y Britanico a salba e 27 persona cu tabata abordo di Grande America cu a hundi riba diamars, segun un comunicado di gobierno Frances.

Imagennan distribui diahuebs pa Marina di Francia a mostra e candela y nubianan di huma preto salien-

do for di e barco mientras esaki tabata di banda riba lama.

Autoridad maritimo regional a señala cu e barco a basha combustible den un zona di cerca 10 kilometer di largo y un di hanchu.

Un barco di limpieza Frances a yega na e zona riba diahuebs. Paris tambe a pidi ayudo di Agencia Europeo di Seguridad Maritimo.

E barco a hundi alrededor di 330 kilometer west di ciudad Frances di La Rochelle.



Un siman di blackout na Venezuela: explosion, sakeo, detencion y sed

Incertidumbre y sed ta azota Venezolanonan riba diahuebs, cu a cumpli un siman sin coriente.

Fayonan tecnico y falta di personal a causa mas dificultad pa sistema di generacion y distribucion electrico mas importante di e pais na El Guri, represa hidroelectricu cu 40 aña pasa a impulsa desaroyo industrial di Venezuela y cu awendia ta den ruina.

Presidente interino di Venezuela, Juan Guaidó, a denuncia cu areanan extenso di e pais ainda ta sin coriente, mientras e resto tin un servicio electrico parcial of precario.

Minister di Comunicacion di gobierno di Maduro, Jorge Rodriguez, a anuncia cu servicio electrico ta restitui 100 porciento alrededor di teritorio nacional y a bisa cu diahuebs lo cuminsa actividadnan laboral, un siman despues di e blackout masal den e pais.

Pero mas aya di declaracionnan, ta testimonionan di miyones di Venezolano cu a biba biba, loke hopi ta bisa, como "peor siman di nan bida".

Un di e zonanan mas afecta pa e blackout nacional tabata den occidente di e pais, frontera cu Colombia, debi na distancia cu fuentenan di generacion hidroelectricu den zuid di e pais y problemanan grave di generacion di plantanan local cu ta funciona cu diesel.

Varios pueblo y ciudad di Estado Zulia, esun mas pobla di e pais cu alrededor di 5 miyon habitante di e total di 32 miyon di persona cu ta biba na Venezuela, tin mas di 150 hora sin servicio electrico.

-Problema di sed-

E efecto cu a causa mas daño di e blackout tabata suspension di servicio di awa potable. Aunke racionamento di awa ta frecuente den Venezuela y hopi habitante ta custumbra cu recolecta awa, escasez a wordo prolonga y generaliza.

Den Estado Carabobo,

situa den region central di e pais, ciudadanonan a denuncia cu ora nan a habri tuberianan, loke a sali tabata un substancia preto putri.

Un di e ingenieronan cu mihor conoce sistema hidrico di Venezuela, ingeniero Jose Maria di Viana, a splica na website Prodavinci cu aunke e problema di luz ta grave, interrupcion di servicio di awa lo bira un calamidad nacional si esaki no wordo resolvi inmediatamente.

De Viana a bisa cu si awa no yena e dos mil kilometer di tuberia cu nan tin, por ehempel, na ciudad di Caracas, bestianan manera

y bebida mas grandi di e pais, a registra perdida di 5 miyon di dolar despues di vandalismo sufri den nan depositonan.

Federacion Nacional di Ganado (Fedenaga) a informa cu alrededor di 5 miyon di liter di lechi a wordo perdi of no produci desde inicio di e blackout, loke ta representa un perdida di 1,4 miyon di dolar.

-Drama sanitario-

Sistema di salud di Venezuela, cu ya tabatin hopi problema, a yega na un situacion insoportable. Francisco Valencia, director di ONG Codevida, a confirma morto di 20 pashent di riñon pa falta



raton y insectonan cu ta biba den rioolnan, lo sali na superficie pa busca cuminda y sobrevivi.

E ingeniero a calcula cu 10 porciento di coriente genera na Venezuela ta destina pa distribui awa na ciudadnan grandi.

-Sakeo y dañonan material-

Diadomingo 10 di Maart varios sakeo a tuma lugar. Organizacionnan no gubernamental a denuncia cu sakeonan di por lo menos 13 di 23 Estado di Venezuela desde comienso di e blackout.

E region mas afecta un biaha mas tabata Zulia, cu por lo menos 500 negoshi destrui y perdidanan miyonario. Empresa Polar, un di industrianan di cuminda

di dialisis cu tabata indispensable pa nan sobrevivencia.

E situacion di e pais bira mas dramático, despues cu varios localidad a registra explosionnan di subestacion electrico. Expertonan a señala cu un di e causanan di e explotacion di transformadornan ta cu, despues di ta inactivo, ta haya un cantidad di coriente superior na loke nan por procesa.

Otro aspecto cu ta preocupa mercadonan internacional y cu a cuminsa afecta poblacion ta suspension di exportacionnan di petroleo riba falta di capacidad di Petroleos di Venezuela di mantene produccion cu e blackout.

Durante un anochi exitoso den Scol di Arte, San Nicolas:

Melendy Bisslik- Neuman a gana competencia Poeta di Patria 2019

ORANJESTAD (AAN) -- E aña aki Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura Aruba (DCA), Comision Celebracion Dianan Nacional, Comision Arte di Palabra y Grupo Corector di Papiamento a organiza e evento "Poeta di Patria 2019", cu a tuma lugar na Scol di Arte, San Nicolaas.

Esaki tabata un anochi exitoso y tabatin un total di 20 poema cu a keda declama. Binti poeta, cu a duna un tremendo presentacion Diahuebs anochi dilanti di un publico di mas cu cien persona. Tema di Poeta di Patria ta "Aruba y su cultura".

E anochi a inicia cu tononan di musica di steelpan presenta pa e hoben Marver

Guede. Despues a cuminsa e programa cu nos himno nacional Aruba dushi Tera, canta pa otro hoben Cy-Anne Simmons.

Drs. Siegfried Dumfries, director di DCA a hiba palabra y a bisa cu DCA ta mira e importancia di e evento aki den cuadro di 18 di maart y alabes nos dia nacional. El a muestra cu ta importante pa celebra y duna un plataforma na literatura na Papiamento. Tambe ta duna nos poetanan oportunidad pa expresa amor na nos patria y balor pa nos pais. Cu esaki ta stimula bon uso di nos idioma Papiamento. E aña aki tabatin 23 persona cu a inscribi, akinan por mira cu tin aprecio y necesidad pa



un evento asina. Na final a felicita tur e participantenan di e anochi aki.

Sr. Atan Lee como iniciado di e idea di e evento aki, a bisa con importante e ta haya e anochi aki. Cu Poeta di Patria ta e di dos evento mas importante despues di e ceremonia protocolar oficial di nos Himno y Bandera. P'esey a ganador(a) di e Poeta di Patria mester haya su honor tocando nos himno



nacional ora e ser anuncia na final di e competencia. El a felicita e participantenan y bisa cu ta nan ta haci e evento aki uno grandi.

E anochi tabata hopi bunita y cu varios poemanan fuerte. Cuerpo di Hurado tabatin un anochi duro. Un anochi anima cu canto di Cy-Anne Simmons, ganado di e proyecto di Departamento di Cultura y Cas di Cultura, esta Gang di Arte/Manic Monday, 'Papiamento'. Canto y baile di Kevin Marquez, miho conocí como Nahliel. Nahliel, kende a gana e premio Papiamento durante e competencia di Gang di Arte/Manic Monday cu e canción titula 'Papia cu mi Papiamento' y acompaña pa The Empire Dance Group.



Poeta di Patria 2019 a keda den persona di Melendy Bisslik-Neuman, na di dos lugarta Jhon Freddy Tobon Montoya y di tres lugarta Ruthy Vrieswijk. Departamento di Cultura Aruba y Comision organizado ta wak atras riba un evento exitoso na unda literatura den idioma Papiamento a biba. Cultura nos tin cu bib'e. Cultura ta nos! Nos cultura, nos tin cu stim'e, bib'e, apreci'e!

ARUBA'S MOST **REWARDING** CASINO EXPERIENCE

ANTHEM & FLAG DAY

BINGO

BUY 2 BINGO GAMES & GET THE 3RD FREE!

SUNDAY MARCH 17, 2019 AT 1PM • BUY-IN: \$20 OR AWG 36,-

★ ★ ★ ★ ★ **\$8,000 IN TOTAL PRIZES!** ★ ★ ★ ★ ★

GAME 1 \$200	GAME 5 \$250	GAME 9 \$700
GAME 2 \$200	GAME 6 \$350	GAME 10 \$850
GAME 3 \$225	GAME 7 \$500	GAME 11 51 CALLS & UP \$1,250
GAME 4 \$225	GAME 8 \$600	WITHIN 50 CALLS, STANDING JACKPOT
		GAME 12 \$2,500

WIN THE STANDING JACKPOT OF AWG 50.000,-*

THE CASINO

AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Sin cay den infantilismo politico:

Minister Lampe: Gabinete Wever-Croes ta continua cu proyectonan di e gobierno anterior



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenible, dhr. Rudy Lampe, tabata encarga cu e conferencia di prensa di gobierno di Diahuebs. E dignatario a elabora riba e tema: “Acuerdonan cu Hulanda”.

Minister Lampe a informa den representacion di Gabinete Wever-Croes, cu nan ta continua cu proyectonan cu a wordo inicia bao di gobierno anterior. El a subraya cu nan ta un gobierno responsable y nan no ta wak color politico, y si algo ta bon di gobierno anterior nan ta duna continuidad.

Pesey, e gobierno aki no ta bay cay den infantilismo politico, segun e dignatario. El a expresa cu ora ex-minister presidente ta pidi pa baha e gobierno aki, pa medio di un manifestacion nacional, cu tur cos ta bay malo, e ta bisando cu loke gobierno ta continuando e ta duna su mes un onvoeldoende. E ta comosifera loke nan a inicia tambe tabata malo.

“Well, nos no ta cay den infantilismo politico. Nos ta continua cu nos responsabilidad pasobra nos no ta wak color politico, nos ta wak e bandera di Aruba. Pesey dia 18 di Maart cu ta den porta, nos kier invita henter pueblo pa celebra e dia aki cu e fervor di sirbi pais Aruba, di sirbi e color di nos bandera, y pone un banda tur infantilismo politico y bay uni pa defende e interes di e baranca aki. Esaki ta e dia di Himno y Bandera, unda nos ta pone un banda tur otro interes politico y ta enfoca riba un solo interes, e interes general, e interes di Aruba”, Minister Lampe a expresa.

E mandatario a referi, den e mesun contexto, cu gobierno ta continua cu un proyecto cu a cuminsa bao e gobierno anterior, cu ta carga e nomber di “Fiets Onderwijs”.



Gobierno di Aruba y Ministerio di Cultura ta invita Aruba

BAN CELEBRA

DIA DI HIMNO Y BANDERA

17 Y 18 DI MAART 2019

Feliz Dia di Himno y Bandera



CALENDARIO di actividadnan riba Dia di Himno y Bandera

ORGANISADOR	ACTIVIDAD	LUGA	ORARIO
CCDN	Manifestacion Cultural 17 di maart	Plaza Libertador G.F. Croes	07.00 PM - 11.00 PM
CCDN	Ceremonia Protocolar 18 di maart	Plaza Libertador G.F. Croes	09.00 AM - 12.45 PM
Centro di Bario Playa Pabao	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Centro di Bario Playa Pabao	12.00 PM - 08.00 PM
Don Flip Racing Foundation	Weganan Popular	Plaza Deto Varis	12.00 PM - 08.00 PM
Fundacion Betico Croes	Manifestacion Cultural / Expo / Feria	Plaza Status Aparte	07.00 AM - 07.30 PM
Museo Historico Aruba	Bishita Museo	Willem 3 Toren	10.00 AM - 06.00 PM
Museo Industry Aruba S.N.	Bishita Museo	Museo Watertoren SN	10.00 AM - 06.00 PM
Community Museum Aruba	Bishita Museo	Museo Community SN	10.00 AM - 06.00 PM
Museum Carnival Euphoria S.N.	Bishita Museo	Museo Carinival Euphoria	10.00 AM - 04.00 PM
Papaya Ranch Bolas Criollas	Torneo Himno y Bandera	Papaya Ranch	10.00 AM - 07.00 PM
Stichting Parochieraad Sta. Cruz	Dia di Famia	Centro Curason Sta. Cruz	10.30 AM - 04.00 PM
Centro di Bario Noord	Fiesta Arubiano/Premio Ovito Tromp	Centro di Bario Noord	12.00 PM - 06.00 PM
Fundacion Amigonan di Archivo	Exposicion Historia	Archivo Nacional Aruba	09.00 AM - 06.00 PM
Fundacion Centro Famia P.P.	Evento Cultural	Compleho Dep. Franklin Bareno	10.00 AM - 06.00 PM
Iglesia Congregacion Aruba	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Franklinstr. - L.G. Smith Blvd.	08.30 AM - 05.00 PM
Teatro Edgar Connor	Show Cultural	Paseo Herencia	06.00 PM - 10.00 PM
Stichting Rancho	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Rancho/Oranjestad	09.00 AM - 01.00 PM
Aruba RC Club	Evento di Avion Remote Control	Cascabel Airfield	11.00 AM - 05.00 PM
Cosecha Aruba SN	Tayer/Actividad	Cosecha SN	10.00 AM - 02.00 PM
Teresita Center	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Teresita Center	10.00 AM - 06.00 PM
Aruba Aloë Balm N.V.	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Fabrica di Aloë Hato	09.00 AM - 05.00 PM
Cas di Cultura	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Cas di Cultura	09.00 AM - 03.00 PM
Centro di Bario Dakota	Feria	Centro di Bario Dakota	10.00 AM - 04.00 PM
Centro di Bario Savaneta	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Centro di Bario Savaneta	10.00 AM - 06.00 PM
Terrafuse Aruba Glass Ceramics	Open House	Turibana #14	10.00 AM - 05.00 PM
S.V. Sportboys Club	Celebracion Himno y Bandera	Sportboys Club Angochi	09.00 PM - 01.00 AM
Misa Inmaculada Concepcion	Santo Sacrificio di Misa	Misa Inmaculada Concepcion	09.00 AM - 10.00 AM
San Nicolas	Weganan Popular	Veld pazuid di Imsan	08.30 AM - 06.30 PM
Rode Kruis Aruba	Bazaar	Pedro Gallegostraat #14	10.00 AM - 03.00 PM
Divi/Tamarijn All Incl. Beach Resort	Celebracion Dia di Himno y Bandera	Divi/Tamarijn Beach Resort	09.45 AM - 11.20 PM





Sue-Ann Ras:

“De kogel is door de kerk” tabata nificacion di un logro historico

ORANJESTAD (AAN): Durante conferencia di prensa Parlamentario Sue-Ann Ras pa fraccion di MEP a conta un poco di historia di e logro di Status Aparte.

Esaki ta en conexion cu nos gran celebracion di Dia di Himno y Bandera dialuna proximo

y semper ta bon pa nos sa nos historia real, basa riba documentacion, ya cu esey ta loke nos a haya como herencia y nos tin cu percura pa sigui traspasa esaki na nos generacion.

12 maart 1983:

“De kogel is door de kerk” tabata e expresion haci pa ex

Minister Premier di Hulanda, Ruud Lubbers, durante e ultimo dia na Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag.

“E expresion aki a indica e culminacion di e logro di Status Aparte riba 12 di maart 1983, ora cu nos Libertador Betico Croes a yega na un acuerdo his-

torico. Tabatin 33 punto di conclusion, cu a pone punto final pa Aruba haya su Status Aparte entrante 1 di januari 1986,” Ras a cuminsa splica.

Betico Croes a acepta e exigencia cu Hulanda a impone door di pone un fecha di independencia pa Aruba. “A pesar cu Betico tabatin sentimento mixto, e tabatin un vision y el a percura pa hinca un clausula sumamente importante. Esey tabata pa tin despues un conferencia di evaluacion unda tin posibilidad di pospone e fecha di independencia,” segun Ras.

UN LOGRO HISTORICO:

No tin duda cu e pueblo di Aruba tabata anhela esaki. Cu esaki tambe Aruba a kibra e cadena di 12-8 definitivamente y Aruba porfin a bira un pais autonomo den Reino Hulandes. E logro aki a sorprende tur hende, incluyendo ex Minister Premier di Hulanda, Ruud Lubbers, cu na final di e conferencia a uza e famoso expresion: “De kogel is door de kerk”. E acuerdo historico aki tabata firma pa 3 persona: ex Premier di Hulanda, Ruud Lubbers, ex Premier di Antiyas, Don Martina y lider di Aruba, Betico Croes.

1996 FECHA DI INDEPENDENCIA:

E sentimento di porfin Aruba a logra sali for di e constelacion Antiyano sigur tabata un satisfaccion total. Pero na mes momento Hulanda a pone presion cu mester yena e fecha di independencia, cual tabatin un lapso di 10 aña, pa discuti esaki y trece cambio den e fecha di independencia.

“Esey ta netamente loke nos ex Prome Minister Nelson Oduber a haci dia 13 di juli 1990. Nos ex-Prome Minister Nelson Oduber a logra pa scrap e fecha di 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho di nos pueblo pa bira independiente via un Referendum unda cu mayoria dicidi esaki y por a conta cu sosten di 2/3 parti di nos Parlamento”, Ras a sigui amplia.

“P’esey mi ta keda boga pa nos documenta nos historia y anca esaki via un metodo den nos curiculo di enseñansa, como un parti fundamental di conocimiento di nos historia tocante e lucha largo y sagrado di Status Aparte y educa y inculca esaki cerca nos mucha- y hobennan”, Ras a finalisa bisando.



ARUBA BAN CELEBRA DIA DI HIMNO Y BANDERA

O, Aruba, Dushi tera nos baranca tan stima...

Den number di Gobierno di Aruba,
Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura
mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Tin e placer di invita pueblo di Aruba pa asisti na e celebracionnan relaciona cu

“Dia di Himno y Bandera 2019”

Manifestacion Cultural

Fecha: 17 di maart 2019

Orario: 7:00 pm

Acto Protocolar y Desfile di Gruponan Uniforma

Fecha: 18 di maart 2019

Orario: 9:00 am

Luga: Plaza Libertador G.F. Betico Croes

“Ser orguyoso di bo escudo, ser orguyoso di bo himno, ser orguyoso di bo bandera. Si acaso bo fayese sea na Hulanda of na Aruba of cualkier otro pais leu for di bo cas, existi di antemano pa tapa bo caha cu e bandera tan stima, nos bandera di Aruba”.

Libertador G.F. Betico Croes



HUB Santo Domingo

Creacion di un ruta maritimo ta importante pa desaroyo di comercio entre Aruba y Republica Dominicana



ORANJESTAD (AAN): Un grupo di 20 empresario di Aruba cu a participa den e HUB Santo Domingo, cual a wordo celebra di dia 5 pa 8 di maart ultimo, den e Salon de Convencionnan di e Ministerio di Relacionnan Exterior (Mired), a muestra un interes grandi pa e compra materialnan di construccion, y articulonan di hardware, cual ta representa un oportunidad di negoshi pa varios empresa Dominicano, segun e responsabel comercial di Republica Dominicana na Aruba, Edward McCollum Sanlley.

E participacion di e empresario Arubano motiva pa McCollum Sanlley despues di a realiza un investigacion di mercado unda cu a keda determina cu varios producto Dominicano por wordo comercialisa ariba e isla, mustrandun un gran interes den e areanan di construccion, industria y fabricacion.

Mas leu, McCollum Sanlley a bisa cu basa ariba e interes di empresario Arubano pa haci negoshi cu companianan Dominicano, el a bisa cu esaki lo por representa e exportacion di casi 50 container pa aña.

El a señala cu Republica Dominicana tin un gran potencial comercial, pa cual lo no por laga exportacion pa Aruba den man di otro paisnan.

El a indica tambe cu loke ta mas stroba e desaroyo di comercio cu Aruba ta principalmente e falta di un ruta maritimo, unda cu el a splica cu lo inclui Corsou tambe den e ruta, cual lo haci e comercio di Republica Dominicana cu islanan di Caribe hopi mas probechoso.

McCollum a aprecia cu presidente Danilo Medina a declara cu na 2019 como aña di innovacion y competitividad, cu taifica cu tin cu pone den practica tur informacion cu tin pa logra bende productonan Dominicano ariba mercado internacional.

El a resalta tambe cu ta danki na su esfuersonan cu a logra trece 20 comerciante di e 23 nan cu a registra pa e HUB Camara Santo Domingo.

A garantisa cu lo follow up cu e companianan cu a participa den e HUB y cu a bishita Gerdau Metaldom, Cury Industrial y Marmotech Dominicana, den tres luna pa tin un canal mar-



itimo habri, unda cu lo por exporta 50 container pa aña, cu solamente e grupo chikito aki.

E representante comercial di Republica Dominicana a bisa cu e obhetivo ta pa e 50 containernan aki bira un movimiento semanal pa Aruba.

El a precisa cu e door di a establece un canal di comunicacion cu prensa, esaki a permiti pa maneha e informacionnan comercial na un miho manera y e yamada na comerciantenan Dominicano y di Aruba pa atrae nan interes pa productonan Dominicano.

McCollum Sanlley a enfatisa cu tur loke ta cooperacion pa crea un liña comercial, sostenibel y firme entre Aruba, República Dominicana y Cor-



sou, ta algo cu mester wordo ricibi cu e apoyo di un y tur, ya cu esaki lo ta na beneficio na tur e productornan agricola.

El a sigui splica cu e exportacionnan Dominicano pa Aruba a bin ta creciendo, superando 11 biyon dollar na 2008 y segun su perspectiva e ta spera cu den menos di 5 aña e pais lo ta exportando no menos di 25 biyon dollar.

McCollum Sanlley ta sigura cu esaki lo ta posibel ya cu lo bin un aceleracion di exporta-

cion, debi cu e pais ya caba tin un gran produccion di fruta y berdura sigura.

No obstante, segun McCollum pa competi e paisnan mester tin su mesun barconan, pa cual el a haci un yamada na empresario Arubano pa nan spierta y a motiva nan pa inverti den e negoshi.

El a pidi pa esunnan cu haci comercio cu Aruba pa nan tuma contacto cun'e, ya cu esaki ta su obligacion como responsabel comercial di e pais. El a agrega



e manera di habri porta na su productonan y cu ademas yuda na mehora su presentacion.

Finalmente, e representante comercial di Republica Dominicana na Aruba, a bisa cu pa e Feria Agroindustrial pa celebra na mei proximo cu ya tin participacion di cerca di 15 empresario den e area di alimento proceso, fruta y berdura.



KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO



SIGUI NOS
KOORYMAN.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di diabierna 15 di Maart t/c diajuebes 21 di Maart 2019, tanten tin den stock.



**15%
DESCUENTO**

SPECIAL DI CORTINA

- Obtenibel den varios diseño
- Mix y combina cu cortina Uni Color
- H240x W140 cm of H260 x W 140cm
- Descuento ta aplica ariba tur cortina

LUZ LED

- 4 den paki, forma A19 fitting E27
- 6W - Soft White
- 450 Lumens - 2700K - Non-dimmable

**10%
DESCUENTO**

~~21.99~~
19.79
of 792 Fun Miles



KOORYMAN COLOTEX VERF INTERIOR



- Kooyman Colortex especialmente pa paden
- Matte tintable verf interior
- Descuento ta aplica ariba colornan cu por wordo mescla di 1 qrt* of 1 gal

**20%
DESCUENTO**

Cuminsando na
~~17.99~~
14.39
*1 qrt
of 576 Fun Miles

AQUA CLICK LAMINAAT BRUSHED ASH 7.2MM

- 1,9 m² pa caha
- Resistente contra awa, facil pa hasi bo mes
- Pa area nan (interior) cu vocht, manera baño, washok, cushina of sotano

~~189.99~~
179.99
p/caha
of 7200 Fun Miles



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM

Noticia Internacional

Boicot contra Minister di Relacionnan Exterior di Venezuela durante un discurso den Nacionnna Uni

VIENA: Representantenan di varios pais Europeo y Americano a bandona sala na momento cu Minister di Relacionnan Exterior di Venezuela, Jorge Arreaza,

a tuma palabra dilanti di Comision di Narcotico di Nacionnan Uni na Viena.

Den e gesto di rechazo na Minister Venezolano a participa representan-

tenan di varios pais Europeo y Americano, entre nan miembronan di Grupo di Lima, crea na 2017 pa busca solucionnan contra crisis na Venezuela.

Representantenan Europeo y Americano, entre nan Merca, Canada, Peru, Brasil, Francia, y Rumania, pais cu ta presidi temporalmente Union Europeo, a bandona e sala na momento cu presidente di Comision di Narcotico a anuncia turno di discurso di e Minister Venezolano.

E paisnan aki a reconoce lider opositor Juan Guaidó como presidente interino di Venezuela.

Dia 27 di Februari pasa, alrededor di 20 gobierno a boicotea discurso di Arreaza, den Consejo di Derechonan Humano di Nacionnan Uni, y bandona e sala apenas el a dreña.



Escasez di awa na Filipinas a afecta 6 miyon di persona

MANILA, Filipinas: Mas di 6 miyon di persona afecta pa escasez di awa den sectornan grandi di capital di Filipinas y un provincia cercano a forma rijnan largo pa busca awa raciona.

Un vocero di Manila Water Co. Inc., Jeric Sevilla, a bisa cu e suministro lo wordo interumpi durante varios hora pa dia pa 6,8 miyon di persona den mas

di un miyon di hogar hasta cu awacero yena e dam y tankinan na Mei y Juni.

E compania a bisa cu e causa ta aumento den e demanda y nivelnan abao den dam y tankinan durante lunanan di zomer, ta factornan cu a wordo exacerbá pa condicionnan di clima di El Niño.

Congreso lo realiza audiencianan riba causa di e crisis otro siman.



Tres tanki di petroleo a explota na Venezuela

CARACAS: Un candela a afecta tres tanki di deposito di petroleo den un instalacion di compania estatal Venezolano, PDVSA den Faja di Orinoco, gobierno ta informa, cu a atribui e hecho na un “accion terrorista” di Merca.

E explosion a tuma lugar den horanan di atardi na Petro San Felix (Estado

Anzoategui, norte), Minister di Petroleo y presidente di PDVSA, General Manuel Quevedo a indica.

Quevedo a culpa Senador republicano di Merca, Marco Rubio, considerado un di e artifice di estrategia di Merca pa saca Maduro for di poder. E Ministro tambe a involucra Juan Guaidó, reconoci como

presidente interino di Venezuela pa mas di 50 pais.

Quevedo no a registra heridonan den e explosion, cu a tuma lugar casi un siman despues di comienso di un blackout cu a afecta 22 di 23 Estado di e pais, ademas di Caracas.

Maduro a atribui e blackout na atakenan “cibernetico y electromagnetico” di

Pentagono y Comando Sur Mericano.

Faja di Orinoco tin e reservanan petrolero mas grandi di mundo.

Diputado opositor pa Anzoategui, Jose Brito a asegura cu e candela a causa varios explosion y cu a wordo controla pa equiponan di bombero. Den su cuenta di Twitter a publica potretnan di e tankinan na candela y cu a emiti columnanan di huma grandi.

Brito a denuncia cu bom contra e instalacion “tin dos aña dañá” y “no taba-

tin scuma especial pa controla e candela”, ademas cu durante e emergencia, ladronnan a horta e bateria di e truck di bomberonan.

Varios candela y explosionnan chikito a tuma lugar den ultimo añanan den establecimentonan di PDVSA, cu adversarionan di Maduro ta atribui na falta di mantencion y inversionnan y corrupcion.

Produccion di petroleo di Venezuela a cay di 3,2 miyon di bari pa dia na 2008 na cerca di un miyon.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 592-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

OFERTA SPECIAL
MUST SELL :
 4 st. loader Faun F800B
 Afl. 10.000,- (pa un) p/st
OR BEST OFFER PA
TUR Jama : 741-5640

DIRECTV
 For rent, Movies, HBO, Fox,
 Kids, Sport, News y hopi mas
 Jama awo Afl 100.- p/l
 HD high definition
 Cell 733 5762
 Nos ta drecha señal tambe.

SE ALQUILA / TA HUUR
 Apt. (1) un camber, semi
 muebla, Caya Frere Arnold
 # 10, Apt. # 2, dilanti Xavier
 University, Afl.800,- + dep.
 Awa, coriente aparte.
 Cel: 594-6701

TUR Diasabra Y dia
18 Maart tin YARD
SALE ROCOCO PLAZA
START 9 am
9-1 .BIG SALE ANTIQUES
& OUTLET info 741-5640

TA HUUR
 Apto. habitacion + baño,
 cocina, todo incluido,
 Afl.950,- mas deposito.
 Excl. airco. Sector Tanki
 Leendert. Tel: 563-2495 /
 660-6452

SE VENDE
 un Daewo Matiz
 pintura nueva y
 motor bon, Afl.1800,-
 Llamar 742-3922

PA AVISO aviso@diario.aw
BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?

ecotech
YAMA
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CONSTRUCTION
Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu design
 y tira sushi afo. Nos ta drecha dak, verf
 cas of negoshi. Lanta cura of cas.
 Tur sorto di carpintería, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabao ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

TA CHAPI
 Chapi, haci cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 haci coco limpi, hardinería pa
 luna of quincena, irigacion,
 hiba sushi dump. Bon prijs!
 Cell: 564-0703

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomería na bon prijs.
 Trabao di graniplas y Sheetrock
 Cel 560 9470 / 741 3883

TA BENDE
 Toyota 4 Runner
 año 2012
 Top condition
 592 9034

TA FURA
 Elma Matras & Fabriek
 matras, box,
 busca mainta y haye
 atardi! Set di sala, tv chair,
 comedor. Tel: 592-3344,
 Rondweg 125

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

FELIX
EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 tereno limpi. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs,
 Cel/Whatsaap: 699-9799 / 563-1116

TA HUUR
 Dos apartamento studio, 1. No
 muebla sin airco, Fls. 850.- mas
 deposito. 2. semi muebla cu airco,
 Fls.600.- mas deposito. Awa y
 coriente no ta inclui. Hendrikstraat 7
 na O'stad, Prome piso di La
 Rinconada. Yama 594-4368

CONSTRUCCION
 Nos ta traha cas,
 apartment, cura di cas,
 pega blokki, pleister, traha
 dak, pega tiles, verf,
 klinkers, basha vloer etc.
 prijs rasonable.
Cel: 563-1650

TA HUUR
 Un apt. Pos Chiquito
 227, Afl.700,- Awa y
 coriente apart. 1 luna
 deposito. Pa un hende of
 maximo 2. Tel: 742-8791

HOME SWEET HOME
REAL ESTATE VBA
 Bo tin un tereno of un
 cas bo kier bende of
 verhuur. Jama Ashna
 592 9966

TA HUUR
 Apartment Noord Alto
 Vista sala, cushina,
 kamber, airco, internet, no
 muebla. Servicio apart,
 Afl 650.- p/luna. 567 2624

TA BENDE TERENO
 na Rooi Afo di
 535mts propiedad.
 Cla pa traha cas.
 Inf: 749-6583

RENTO
 Habitación cerca de
 Playa todo incluido, a
 personas profesional
 responsabel. Llamar al
 748 5791

TA HUUR
 Apartment na Noord Alto
 Vista full mueba, airco,
 internet, tur cos inclui
 Afl 300.- pa siman, Prijs
 special pa luna, 567 2624

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

TA FURA
 Matras, muebles 15%. Hopi
 descuento riba mercancía
 den tienda 40 y 50%
Orange Matrasen Fabriek,
Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

SE SOLICITA
 Ayudante de cocina y
 para lavar platos
 (limpieza). Permiso de
 trabajo es un requisito
 obligatorio. Tel 560 4761

DOG LOVERS
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, joint compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566 7736

Nos tin servicio
 Di corta mata grandi y
 chikito, corta palmanan
 peligroso y haci forma
 den matanan. 592-1277

✓ Chapi
 ✓ Corta Mata
 ✓ Mantencion Di Hardin
7397943
 10% descuento 60+

FOR RENT
 Alto Vista, well located, 1 bed
 apt. Semi furnished, cable, wifi,
 gas, garbage collection
 included. Water & electricity
 excluded. To call for an
 appointment: 745-9765 /
 594-1825 after 12n. Afl.1250,-

OFERTA SPECIAL
MUST SELL :
 4 st. loader Faun F800B
 Afl. 10.000,- (pa un) p/st
OR BEST OFFER PA
TUR Jama : 741-5640

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel &
Equipment N.V.
 Nos tin santo pa bloki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e mihor prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

ATCO
 ARUBA N.V.

 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, Habri tubería
 Servicio 24/7
Glenroy Tromp Tel: 593-0235
Marline Tromp Tel: 563-5497
Celsiustraat # 38, Oranjestad

CARS NV
 ta busca
 Carwasher
 Yama nos na 583-0355
 of pasa Wayaca 33 pa
 yena aplicacion

OPEN HOUSE
Terrafuse
 - Glass blowing -
 Flameworking - Ceramics. -
 Mini-workshops for kids 8+
 (free!) Come and celebrate Dia
 di Himno y Bandera! Monday
 March 18 from 10am – 5 pm.
 Terrafuse, Turibana 14, Noord
 www.arubaglassceramics.com

ARUBA'S # ONE
MERCADO "FERIA"
ROCOCO PLAZA rd 4A
Diadomingo 10 Maart
& Dialuna 18 Maart
Start 9 am BIG SALE
Antiques&OUTLET
Open Mon-Saturday 9-4
and Fleamarketday 9-1
Call for info : Ph. 741-5640

DIARIO
 • Pa noticia, cumpleaños,
 comentario, redaccion:
 noticia@diario.aw
 • Pa farandula:
 espectaculo@diario.aw
Tel: 582-6747



Diabierna 15 Mrt.

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

Mochi pisca / balchi pisca /
 filet di grouper cu aroz,
 pan bati, funchi, salada
 y banana. Sopi di seafood.
 Curry chicken cu sopi
 galiña of cabrito.

SUPER SEPTIC SERVICE



10x = 11th
 Free !!!

5920014

TA HUUR OF BENDE

Un cas grandi 4 kamer,
 4 baño y un apartment.
 Seroe Biento 27 A, Huur
 Afl 3000.- pa luna +
 borg. Cell 569 2263

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna
 of quincena, corta palma
 grandi of chikito. Hiba
 sushi dump. Yama nos pa
 un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL GANGA!

Mantencion. Yama
 nos anytime. Bon
 prijs. Cel: 593-8852

TA HUUR

Apto. na Noord 2 camber, baño &
 cocina, parking area Afl. 1.000,-
 deposito + 1 luna deposito.
 Luz & awa apart.

FOR RENT

1 Trailer Afl. 700,- + 1 luna deposit.
 Inclusive utilities. Tel: 6303782

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.

ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha

Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, forno, airco, etc.
 Anytime cel: 561-1615.



REPAIR

Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584
 745-7084.

APPLIANCE REPAIR

Service, ta drecha airco split
 / inverter, frigidaire, dryer,
 wasmachine, stoof, forno,
 microwave etc. Delivery cu
 garantia. Tel: 565-4234

TA HUUR

Cas di 4 kamer + 2 baño Afl
 1750.- San Nicolas / Cas di 3
 kamer + 1 baño 1500.- Mabon /
 App 1 kamer San Nicolas 800.-
 / App 1 kamer Noord 1250.- /
 App 1 kamer Noored 950.-
 Tel: 563 1449

AVISO

Ta buska cas, tereno pa
 cumpra y huur, nos tin
 cliente cla pa cumpra y
 huur di biaha.
 Tel: 563 1449

TA BENDE

Pa motibo di biahe Kia
 Rio '05, alarma, pw
 (window), p.s, tinte glas,
 radio-cd. Prijs Afl 1950.-
 Cell 741 3927

DING DONG EUROKIDS

Birkenstock slippers voor dames,
 heren en kinderen maat 24 t/m 50.
 Ook plastic en keuken slippers,
 korting op kinderschoenen,
 sandalen, kedsen en maat 18 t/m
 40 kleding. Avenida
 Milo Croes 57 C, Tel 587 7639

SE ALQUILA

Una casa en Kurimiau 5A de
 4 dormitorio, sala, garage
 para 2 caros, cocina grande, 2
 baño, disponible 15 Abril, Afl
 2500.- por mes. Tel 564 9027
 interesados serio solamente.

TA BENDE

Croquet di carni
 rondo y largo.
 Por hasa tambe
 Tel 565 7935

YARD SALE

Zaterdag & Zondag
 Santa Cruz 24
 naast San Antonius College
 Veel meubels, vrieskist en allerlei
 ander spullen, ook kleding
 585 0968

TA HUUR

Apt pa 1 persona full
 muebla, na caminda di
 piedra plat, awa, coriente,
 cable, gas, incl airco excl.
 Afl 950.-p/l Tel 741 8637

TA HUUR

Un apto estudio
 na Ponton pa dama.
 Tel 567 0885/ 592 5090
 /583 7381

FOR RENT

1 & 2 bedrooms
 Brand new apartments
 At Sanat Cruz
 Cell 594 6797

MAURER REAL ESTATE N.V.
INTERNATIONAL
 L.G.SMITH BLVD. 116,
 ORANJESTAD, ARUBA
 TEL: 5829989 / CEL: 5614830

Pa motibo di un exito grandi nos ta
 buscando cas y tereno pa nos clientenan.
 Email: maurer@setarnet.aw
 Website: www.housesaruba.com

GARAGE SALE

1 cama de 1 persona, ropa y
 zapato para damas 1 a 5 fl,
 algo de cocina, un closet
 chiquito de doblar rofa (madera
 y plastico). Diabierna, Diasabra
 y Diadomingo. Tel: 568-2653 /
 661-5278

GARAGE SALE
18 Maart '19

cu cushina bon surti
 y hopi articulonan util.
 Pos Abao 20,
 9am - 4pm.

NOS TA DRECHA

Wasmachine, frigidaire,
 cooler, dryer, forno,
 stoof. Tur tipo di split
 unit y window

Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA

Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

Telefonnan
di DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, van
 de 14^{de} maart 2019, waarvan een afschrift is gelaten aan
 de Directeur DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke
 voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van de
 naamloze vennootschap **ARUBA BANK N.V.**, gevestigd en
 kantoorhoudende te Camacuri nr. 12 in Aruba,
 A A N: **PAULUS BOTH**, laatst bekend adres Rooi Afo nr. 50-A in
 Aruba, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of
 elders,
BETEKEND: een brief opdat hij van een en ander niet onkundig
 zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage;

De deurwaarder voornoemd,
 Magali M.C. Croes



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke
 zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba,
 Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het
 Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 14^{de} maart 2019,
 waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in
 Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is **MAGALY EUGENIA**
LUIDENS, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba
OPGEROEPEN om op woensdag, negentien (19) juni 2019 des voormiddags om
 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het
 gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen,
 teneinde op het door de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **MACK'S**
TOTAL FINANCE VBA, gevestigd en kantoorhoudende in Aruba ingediend verzoek
 te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
 Gerechtsdeurwaarder.



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken
 bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint
 Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste
 Aanleg van Aruba, van de 14^{de} maart 2019, waarvan een afschrift is
 gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft
 getekend, is **HELLOUISE VIVIAN RAS**, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in
 Aruba
OPGEROEPEN om op woensdag, negentien (19) juni 2019 des voormiddags om 08.30
 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw
 aan de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het
 door de vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **MACK'S TOTAL FINANCE**
VBA, gevestigd en kantoorhoudende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
 Gerechtsdeurwaarder.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

BCA contento cu e publicacion di Cuentanan Nacional nobo door di CBS

Banco Central di Aruba (BCA) ta contento di tuma nota cu CBS a reanuda su publicacion oficial di e
 Cuentanan Nacional, despues di a publica esaki nan pa e delaster biaha na aña 2011. Aruba atrobe ta
 dispone asina di informacion indispensable riba tereno di economia di nos pais, esta e producto
 domestico bruto (PDB) y su composicion, calcula na e manera mas precies posibel.

Te na e momento aki, CBS a publica e PDB di e añanan 2013 te cu 2017. Esaki ta nifica cu BCA lo
 reemplaza su estimacionnan publica durante y riba e añanan aki, cual tabata basa riba informacion
 obtenibel e momento ey y cual tabata limita, cu cifranan di e PDB oficial di CBS. BCA lo por dedica su
 mes na e proyeccionnan di e PDB pa e siguiente añanan, cuminsando cu 2018.

E diferencia di e serie 2013-2017 di PDB publica recien pa CBS cu e estimacionnan di BCA publica den
 pasado lo ta suheto na analisis interno mas profundo, y unda ta necesario lo tin discucion amplio cu
 CBS, cu e proposito tambe pa yega na mihor estimacionnan di e PDB den futuro.

Centrale Bank van Aruba
 March 14, 2019



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 588-6699

Despues di a lucha pa 6 aña, a bay sosega den brasa di Señor nos Mama, Ama, Ruman, Tanta, Bisa-Wela stima, Reina di Aruba su Carnaval di 1958 y Reina di nos curason pa semper



Emiliana A. Wong-van der Linde
Cariñosamente conoci como **Milda**
Sunrise Januari 5, 1938 - Sunset Maart 11, 2019

Na nomber di su mayornan: †Nicolina y †Damasco van der Linde, †Petra y †Sydney Mason

Su casa: †Fred Wong

Su yuinan cu a stime y a cuide te na ultimo dia: David - Missy Wong y famia na Texas, Vivian Wong - †Edwin Everon y famia, Evelyne Wong Clifton - Ysaura Wong y famia

Nietonan: Yestin Croes, Michael - Lindsey Wong na Texas, Yadin Croes - Jean Manzanares y famia na Hulanda, Sydney - Anthony Solis Wong na Merca, Jayci Wong na Texas, Clifton John Wong, Leeann Wong, Mindy - Justyn Parrish y famia na Texas, Brandon - Erica Grimillion y famia na Texas

Bisanieta: Sapphire Croes, Danique Koolman

Bisanieta: Odin Manzanares

Su rumannan: †Robby - †Viola van der Linde, †Felepita - †Juan Tromp y famia, Ada - †Joop de Ru na Hulanda, †Massy - †Lindoro Hernandez y famia, †Papi Pedro van der Linde y famia, †Reyes van der Linde, Mario van der Linde y famia na Norwega, Annie - Rudy Tromp y famia na Hulanda, Emmy - Jane van der Linde y famia, Ann Leong - Nolly Oleana na Bonaire

Su swa: Pete - Nary Wong y famia na Merca

Ex nuero: Ruben Croes y full famia Croes

Sobrino(a)nan: Franklin Tromp y famia na Hulanda, Henry Tromp y famia na Hulanda, Ruben Tromp y famia na Hulanda, Sigfried Tromp y famia na Hulanda, Robert Hernandez y famia, Mariela Wever Hernandez y famia, Lilian Hernandez y famia, Alex Hernandez y famia, Ruanne Guelen Tromp y famia na Hulanda, Reyes Asebo y famia na Norwega, Kevin van der Linde y famia na Norwega, Rayma Rincones van der Linde y famia, Zaira van der Linde y famia, Andra van der Linde na Hulanda, Marisol Willems y famia, Lea Croes Wong y famia, May Wong y famia, Michael Wong y famia, Edward Cheung y famia na Merca, Lydia Alipour Cheung y famia na Merca, Peter Cheung y famia na Merca, May Reitz Lim y famia na Merca, Chee-chew Lim y famia na Merca, Jennifer Vignapiano Wong y famia na Merca

Primo y prima, Ihanan y demas famia Van der Linde, Wong, Thijsen, Croes, Giel, Tromp, Marhue y Achue na Canada y Trinidad, Giraldo na Barranquilla, Monica - Wanboy Ho y famia, †Sasha - Hoi Kim Fong y famia.

Un danki special pa tur e atencion pa cu nos mama ta bai pa: Dr. Britt Croes, Dr. Jonkhoff, Blanca y Mady, Omar Baroud, Gino Goeloe di WGG, Barbershop Johnny, y Mama Carmen pa e dushi soppi nan pa Mamie.

Amigo nan di cas: Karen - Ronald van Kessel y famia, Lientje Toppenberg Jonis y famia, Astrid Tromp y famia, Chepito Dubero, Olga- Wolter Wong y famia, Mena Croes, Ramona - Roro Hernandez y famia na Merca. Amigonan di bingo: Cordiana, Yoyo, Chichi, Liana y Richard Haynes

Oportunidad pa condolencia Diasabra Maart 16 na Aurora Funeral Home di 6 pa 9pm

Ta invita tur famia y amigonan pa acto di entierro Diadomingo Maart 17 na Aurora Funeral Home di 9-11am sigui pa acto di cremacion.

**"Del Señor es la salvación
De Jesucristo es la salvación,
Tu salvación, Señor, esté siempre
con nosotros"**
SAN PATRICIO

Retiro de conversión
LAM Aruba

Lugar: Blue Army - San Nicolas
Informe: 741 1999 - 560 3581



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23: 1, 2, 3.**



Evelyne Rainelda Kelly De-Freitas
Miho conoci como: **"Raiza"**
***25-08-1963 +10-03-2019**

Na nomber di su:

Mayornan: †Juan Manuel y Benigna de Freitas-Willems

Casa: Prisco (Gichi) Kelly (Tx376)

Yunan: Sharianne Kelly

Evelynne Kelly y Xyqion Arends

Nieta stima: Jayxianne Rodriguez

Stima Mescos Yiu: Lynn Xena Angela

Rumannan: Edmond (Juni) de Freitas

Magaly y Juni Coffie-de Freitas

Glenn y Jacqueline de Freitas-Lopez

Gregory y Jessica de Freitas- Galvis Quintero

Suegro & Suegra: †Pedrito y †Jacintha Kelly-Boekhoudt

Swa & Cuña: Carina y Robert Henriquez-Kelly y famia

Albert (Abel) y Marilyn Kelly-Candelario y famia

Ronny y Jenny Kelly-Dubero y famia

Mariela y Eugene de Cuba-Kelly y famia

Subrino & Subrina:

Jonathan y Maureen de Freitas- Linker y famia, Josanne de Freitas

y famia, Jaldhyr de Freitas y famia, Agni Figaroa, Naindi de Freitas,

Najee de Freitas, Indhra y Livayro Kelboom, Mitchell Coffie, Egbert

Gordon y famia, Glendemieck Jowett y famia, Giovanni de Freitas,

Yeileida de Freitas

Ihanan: Mitchell, Arton, Lynn Xena, Roxanne

Amistadnan di mas cerca:

Susette Hoftijzer, Candè Dirks, Jolitza Limonier, Lucia Franken,

Ruby Vasquez, Iris Giel, Marilyn y Patrick Maduro-Marval y famia,

Talisha Breinburg y famia, Roxana Arends y famia

Tur su tanta y omonan, primo y primanan, ex-coleganan di Aruba

Marriott Resort & Stellaris Casino, coleganan di The Ritz-Carlton

Aruba y demas famia de Freitas, Kelly, Willems, Boekhoudt, Peña,

de Cuba, Coffie, Lopez, Galvis Quintero, Kelboom, Dabian, Kock,

Croes, Geerman, Bleeker, Klepper, Albertsz, Vrolijk, Croes, van der

Berg, Jansen, Wild, Palfit, Arendsz, Geerman, Angela, Breinburg,

Henriquez, Thiel, Tromp, Dabian, Candelario, Dubero, Figaroa,

Rodriguez.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti:

• **Acto di condolencia, Diabierna 15 di Maart 2019 na Royal**

Funeral Home for di 7:00pm te 9:00pm;

• **Acto di entierro, Diasabra 16 di Maart 2019 na Misa Santa**

Filomena na Paradera for di 9:00am te 11:00am.

Ta deseo di e defunto pa bin bisti na colornan alegre.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

Nos no ta ricibi krans.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Curacao: Erica Wever lo bira secretario di general nobo pa Bond di Futbol

WILLEMSTAD: Recientemente segun informe procedente na Curacao directiva di FFK a saca un solicitud habri pa e puesto di Secretario General.

Di e 11 candidatonan cu a solicita pa e funcion aki despues di evaluacion di e candidatanan, directive di FFK a scoge Sra Erica Wever como Secretario General di FFK.

Señora Erica no ta un desconoci den mundo di futbol como e ta den directive di SUBT y ya pa algun aña ta trahando duro pa desaroyo di futbol.

Prome di Juni 2019 señora Erica lo cuminsa eherce su funcion nobo como Secretario General di FFK.

Turista a haya potmoni bek

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon den transcurso di dia, pasa di 10'or y pico, Central di polis a dirigi patruya di Strandpolitie direccion Avis Car Rental / The Mill resort. Segun e recorte policial esaki ta relaciona cu a haya un potmoni y esaki a wordo entrega pa un personal na e agentenan.

E persona encuestiona a haya e potmoni mainta pa alrededor di 09:30 or riba e parkinglot dilanti su oficina.

Pa medio di nomber riba diferente creditcard y lo demas e agentenan a bin localiza su doño cu ta hospedado den Hilton Hotel. E doño, e homber di inicial D., riba peticion di polis a presenta na Strandpolitie pa busca su Potmoni y polis a entrega F. su potmoni.

Parce cu e no ta sinti falta di nada y e contenido ta intacto.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

**INSCRIBI COMO
BOLUNTARIO
AWO!**



Departamento di Impuesto

Cu honda pena Staf y Personal di

Departamento di Impuesto

ta anuncia fayecimento di

Sr. Juan Thiel

**Tata di nos colega
Sra. Elvira Croes-Thiel.**

**Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na Elvira y demas famia cu
e perdida di nan ser keru.**

**Nos ta desea nan hopi forza
den e dianan dificil aki.**

Cu sr. Juan sosega na paz.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios, nos
kier anuncia fayecimento di nos
difunto stima:

Sra. Veneranda Zievinger-Dirks

Mihor conoci como "Jandi"

***02-09-1923 - †13-03-2019**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Gradicimento

Pa medio di esaki famia Semeleer-Jacobs
kier a gradici tur esnan cu na un manera of
otro a duna nos sosten, consuelo y forza
durante e tempo dificil cu e fayecimento y
despedida di nos defunto stima:

**Paulita Pacifica
Semeleer-Jacobs**

Un danki na Aurora Funeral Home pa
nan bon servicio.

Situacionnan den trafico pa atencion di Director di DOW

ORANJESTAD (AAN) – E articulo cu nos redaccion a publica den nos edicion di Diahuebs titula "Ta parce cu pa DOW e peaton no ta central" a ranca varios comentario di pueblo.

Un articulo hopi na su lugar, segun algun reaccion. Tocante e situacion riba e caminda dilanti di WEMA Ponton, hopi estudiante di EPB tambe tin e mesun problema cu mester warda hopi pa nan por cruza caminda y ta bisto cu mayoria di automobilista a perde e sentido di civismo, y ni cu nan ta mira cu ta mucha cu ta saliendo di scol nan no ta

duna nan un chens.

No tin duda cu DOW y minister di infraestructura mester tene cuenta cu e situacion aki y otronan menciona, pa evita mas peligro riba carretera.

SEÑAL PA SENSOR BAO ASFALT:

E ultimo simannan aki tin hopi reclamo cu, aparentemente, ta yegando na DOW tocante e hecho cu luznan di trafico ta keda pega. Tin momentonan cu e luz berde so ta traha y esun cora ta keda sin cambia pa berde, y hopi chofer ta sinti fastioso y ta cuminsa pasa un tras di otro den luz cora.

E ta sosode den e lorada banda di Fatum, den e luz di trafico pabao di ELMAR, tambe esun di LA FAMA, pa menciona algun.

Chofernan di bus, por ehemplo, ta comenta cu un di e problemanan ta cu e linea blanco cu DOW ta laga pinta como cu señal cu bao e linea tin e sensor, pa autonan para corectamente, no tey mas. E calidad di material cu nan ta usando ta malisimo y despues di menos di dos pa tres luna el a kita caba.

Tin chofernan cu auto particular cu ta para na un distancia prome cu e sensor pa nan wak bon ora e luz ta cambia pa berde, y como e sensor no ta reconoce cu tin auto riba dje, no ta funciona optimal pa e luz cambia y esaki ta trece e stancamento di auto dilanti e luz cora y tur demas consecuencia. Mas di un bez e punto aki ta bin dilanti, pero como reaccion na e articulo concerni, hopi mas opinion.

Tambe a wordo comenta cu antes DOW a coloca camera (autoscope) pa detecta autonan y reemplaza e sensornan. Pero e camera no ta reconoce bicicleta ni bromer y apesar di a haci un inversion grandi, DOW a retira e cameranan aki.

YAMADA NA DOW:

Ohalá director di DOW ing. Marlon Croes como tambe Minister, por tuma nota di tur e inquietudnan cu un trafico insegur ta trece den nos comunidad. No solamente e peaton cu tin su derecho nan como parti di e trafico tambe, pero hopi chofer cu ta mira y ta wordo afecta pa e situacion, y muy especialmente chofernan di bus y autobus, cu ta responsable pa un cantidad di ser humano, esta nan pasaheronan. **ZEBRAPAD MARA NA LEY:**

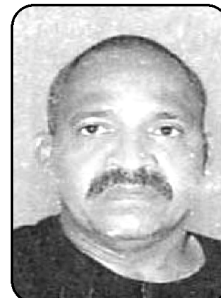
Finalmente, mester pensa cu Zebrapad ta mara na ley. E ley ta data di añanan 90 no obstante hopi manehador di auto of no sa di e ley, of no ta tene cuenta cu su embergadura. Si un hende na stuur ta dal un peaton riba un zebrapad, e tin cu para responsable pa cualkier consecuencia, y si e dalmento tin consecuencia fatal no duda cu e ta bay cera.

Cumplimento di e ley ta rekeri tambe di mas atencion di DOW riba pintamento di zebrapad y ponemento di su respectivo señal, incluso di pone luz pa e borchu ta visible anochi tambe.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**"Den kas di Mi Tata tin hopi luga di biba;
si no tabata asina, lo Mi a bisa boso;
pasobra Mi ta bai pa prepara un luga pa
boso. I ora Mi bai i prepara un luga pa
boso, lo Mi bin atrobe i risibi boso serka
Mi, pa kaminda Ami ta, boso tambe por
ta. I boso sa unda Mi ta bai, i e kaminda
boso sa." Juan 14:2-4**



Conforme cu boluntad di Dios y gradecido
na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento
inesperadamente di

Sr. Roland Crispino Eckmeyer

Mihor conoci cu "Lalang"

***25 di october 1960 - † 09 di maart 2019**

Na number di su:

Tata: Sr. Viudo Norman "Man" Eckmeyer

Rumannan: Sandra Eckmeyer, Michael Eckmeyer

Yiu: Nigel Ridderstaat -Eckmeyer

Nieta: Ny-Yanlienne Ridderstaat

Sobrino- y sobrinanan: David Leung y Pareha, Juliada Leung y Jairo Ras, Solange y Kenneth Henriquez- Leung, Jennisa Eckmeyer y Gabriel Zambrano, Carlo Eckmeyer y Mary Croes, Nathan Eckmeyer, Gregory Eckmeyer

Ruman di criansa: Bernadeta Paesch na Hulanda

Omo di bautismo: Fransico Oduber

Tantanen y Omanan: Sr. Viudo Jacobo "Coco" Eckmeyer, Edna Eckmeyer, Norah Eckmeyer, Gerardo "Machi y Rita Eckmeyer, Estrella "cheli" y Rafael Tromp Farro, Sra Viuda Filomena "Mena" Petrochi -Farro, Medarda "Da" Farro, Agricola "Cola" Farro, Ludwina "Tina" Y Tico Quandus Farro.

Bon Amiganan di cas: Ralph Ecuri, Tousant, Malita y Jani Henriquez, Nel Ismael, Beto Maria, famia Nadal y Famia Quandus na Tanki Flip.

Bon Bisinja pega: Famia Blanco, Famia Frans y Aniceto Tromp primo- y primanan, comer- y compernan, tur lha y demas famia:

Eckmeyer, Farro, Leung, Henriquez, Ras, Yarzagaray, Ridderstaat, v/d Biezen, Tromp, Petrochi, Webb, Gomez, Quandus, Paesch (na aruba y Hulanda) Bermudes, Flanegin, Wever, Luidens, Bergrok, Boekhoudt, Figaroa, Krosendijk, de Cuba, Williams, Croes, Britten, Everon, Jones, Jeandor, v/d Biest (na Corsow), Lopez, Lejuez, Odor, Ruiz, Pontiluis, Giel, Franken, Frans, van Hoofd, Gonzalez, Ignacio, Geerman, Maduro.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas number di famia

Cu gratitud na su Tanta Tutina y doctornan di Pieterse Centro Medico Aruba.

Acto di entierro lo tuma luga diasabra 16 di maart 2019.

E difunto lo ta for di 10:00 di Mainta te cu 1:45 pm na cas Christiaanstraat # 18 y despues di 2:00 pa 4:00 di atardi lo reposa na misa Sta Anna na Noord y Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condolencia : Na cas Christiaanstraat 18 di 7:00 pa 9:00 di anochi

THE RITZ-CARLTON

ARUBA

Cu profundo tristesa Management y Personal di
The Ritz-Carlton, Aruba ta anuncia fayecimento di
nos colega

Evelyne Kelly de Freitas

Na bida Casino Financial Controller

Ta invita **tur colega di The Ritz-Carlton**, Aruba pa
asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar:

Fecha : Maart 16, 2019

Lugar: Misa Sr. Filomena Paradera

Orario : 9:00am-11:00am



For many years our family chain of light
Was closely linked together
But oh, that chain is broken now
One of the oldest link gone forever,
For heaven has called an angel
An angel as brave as you.
Your life was love and labour
Your love for your family true
You did your best for all of us
We will always remember you
They say it's a beautiful journey
From the old world to the new
Someday we'll make that journey
Which will lead us straight to you
And when we reach that garden
In which there is no pain
We'll put our arms around you
And never part again
At Heavens gates you will be waiting
With that same sweet loving smile
For you are gone before us
Just a little while



M & M Lightworker Team,
JJ & CO, Marlyn, Marilyn, Patrick Sr, Patrick,
Aldrick, Milly, Evelyne, Raiza, Angelique, Mena,
Greta, Gina, Nayibeth, Candy, Margarita, Pearl,
Rosa, Melani, Sjarisca, Meggy, Charlissa, Eugenia,
Margriet, Thanya, Melissa, Mayra, Carolina, Patricia,
Diana, Glenda, Mariska, Imelda, Maybeline, Esther,
Yvonne, Lethicia, Gabrielle, Julissa, Aldrin

Would like to announce the passing away of our
Beloved Sister in light

EVELYNE KELLY-DE FREITAS

Please join us Friday from 7PM - 9PM at
Royal Funeral Home or
Saturday from 9AM - 11AM at Paradera
Church to remember her life.

*A time for Everything
There is a time for everything,
A time to be born and a time to die,
A time to plant and a time to uproot,
A time to kill and a time to heal,
A time to tear down and a time to build.*

Cu imenso dolor na nos curazon, pero agrededico pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento inespera di mi esposo, nos tata, ruman, suegro, welo y omo stima:



TJIN FONG TJIN
Mihor conoci como:
"Johnson"

na bida Propetario di
Johnson's Supermarket N.V
*6 Nov 1948 - †6 Maart 2019

Na number di su

Esposa stima: Lee Chau Wan (Asao)

Yiunan: David y Yulieth
Pamela y Richen
Andrew y Mayra

Rumannan: Ingrid y Clifton Ling
Robby y Erna Tjin
Stuart Tjin

Nieto(a)nan: Shanelle, Jeremiah, Nathan,
Calum, Amy, Anderson, Sophia, Timothy
Suegro: Ping Sun Lee

Swa y Cunanan: Koon Lin Ho y Lin Tai Lee
Freddy y Cui Ling Lee
Ronald y Margot Lee
Pui Lam Lee

Sobrin y sobrinanan: Wendy, Paulien, Lynette,
James, Dustin, Jeffrey, Lawrence, Iris, Yan Lo,
Michelle, Priscilla, Mason, Alex, Burt, Cicero,
Enrica

Primo y primanan: Tsang On Suen y Chan Yin Wan

Amigo ruman: Wah-Sing y Christine NG

Amigonan di cas: Famia Fan / Famia Chow /
Famia Cheung / Famia Cheng / Famia Serna /
Famia Lee / Famia Chan

Staff y Personal di Johnson's Supermarket
Demas famia y conosirnan.

Discupla si den nos dolor nos por a lubida algun famia.

Na lugar di Flor of Krans nos lo aprecia un donacion pa Jordan Ling Foundation lo ta bai tin un box disponible.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 15 Maart 2019 pa 4or di atardi na Teresita Center na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1:30or di atardi na Teresita Center.

Adres pa condolencia: Teresita Center
Diahuebs 14 Maart 2019 for di 6:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.



Van Renselaerstraat 2
Tel: 584 2299 - 5934344
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Polis a core cu muchanan baldadi

ORANJESTAD (AAN): direccion "Fiyostraat" Central di polis diarazon relaciona mucha hombernan baldadi. Patruya a atardi cinco pasa di cinco presenta y a pasa controla a dirigi patruya Oranjestad

e caya completo y e agencianan a bin topa un grupo di 6 pa 8 mucha homber riba nan bicicleta na e cruzada T. forma pa Fiyos y Maracastraat.

Supuestamente e muchanan tabata core rond irresponsabel riba na biciclet den e cayan. E patruya a papia cu tur hende riba nan comportacion den trafico y con peligroso esaki lo por ta. Nan a muestra comprension y tranquilidad a restablece temporalmente.

Cu hopi tristesa na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:



Tjin Fong Tjin

Mihor conoci como "Johnson"
Na bida propietario di Johnson's Supermarket

*Den nomber di staff y personal di Caribbean Overseas Ltd.
ta extende nosmas profundo palabra di condolencia na famia,
amigo y conocirnan.*

Cu Tjin Fong Tjin sosega na paz.



Caribbean Overseas Ltd.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551



**CU HOPI TRISTESA DEN NOS CURASON, MANAGEMENT Y PERSONAL DI
COMPRA LTD TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI:**

TJIN FONG TJIN

**MIHOR CONOCI COMO JOHNSON, NA BIDA
PROPIETARIO DI JOHNSONS SUPERMARKET**

Danki pa bo confianza y excelente colaboracion durante tur e añanan cu a crea un relacion comercial fuerte y amistad cu nos ta aprecia.

Johnson semper tabata un homber corecto, cu etica y tabata un honor pa por a traha hunto cu'ne den e mundo di retail/distribution

**Nos ta desea hopi forsa y consuelo na su famia,
amigoanna y henter e team di Johnsons Supermarket.**



Cu inmenso dolor Gerencia y Staff di El Gaucho Restaurant y Garufa Coctail Lounge ta participa fayerimento di nos Colega stima;



Sr. Carlos Eduardo Sanchez
*02-05-1958 †04-03-2019

Na Bida Carlos tawata entretene cliente nan cu bunita serenata na nan mesa y complace hopi cu su canto y alegria.

Na su Señora; Yadira Sanchez
Y su Yiu nan y nan famia;
- Hansel sanchez
- Katherine sanchez
- Carlos E. Sanchez

Nos mas sentido pesame.

Nos lo haya falta di su fuerte voz, cu semper twt trese alegria pa nos clientela.

Cu Carlos Sosega na Paz

Gerencia y Staff di El Gaucho Restaurant Y Garufa Coctail Lounge



MINISTERIO DI CULTURA

Y

DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA

TA PARTICIPA CU A FAYECE CRISTIANAMENTE

Sr. Juan Thiel

Na bida tata di nos colega sra. Mireya Thiel

NOS TA EXTENDE NOS MAS SINCERO PALABRA DI CONDOLENCIA

NA SU YIUNAN, FAMILIA, AMIGO Y CONOCIRNAN

CU JUAN SOSEGA NA PAZ DEN REINO DI SEÑOR

Acto di entiero lo tuma luga riba diabierna 15 di maart 2019

E defunto lo ta reposa for di 2or p.m. pa 4or p.m.

na Aurora Funeral Home riba Av. E.J. Watty Vos

despues lo sali pa santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz

Destruccion na apartamento

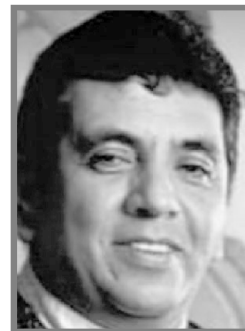
ORANJESTAD (AAN): presente y e personal di seguridad a declara cu e bentana a wordo kibra cu piedra. Patruya a papia tambe cu e homber di inicial P. cu ta encarga cu e localidad y el a wordo recomenda pa entrega denuncia oficial. Personal di un compania di seguridad tambe tabata



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa." Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos kerido, musico favorito, casa, tata, welo, amigo:



Sr. Carlos Eduardo Sanchez

*02-05-1958 †04-03-2019

Na number di su:

Casa: Yadira Margarita Arrieta Bayona

Yiunan: Hansel Jonathan Sanchez Arrieta y casa, Tatiana Marcela Fajardo Giraldo Katherine Yadira Sanchez Arrieta y casa Hector Arrieta Bossa Carlos Eduardo Sanchez Arrieta y casa Astrid Carolina Alvarez Caceres

Nietonan:

Nathan Giancarlo Ras
Haylen Katherine Sanchez Arrieta
Kayden Anthony Sanchez Arrieta
Caroline Arrieta Bossa
Kevin Alejandro Fajardo Perez
Jonathan Esteban Sanchez Arrieta
Santiago Andres Soto Alvarez
Charlotte Caroline Sanchez Arrieta
Maria Paula Sanchez Arrieta

Ruman nan: Jesus Enrique Sanchez Torres Maria Esperanza Sanchez Torres
Ruth Cecilia Sanchez Torres

Primanan na Aruba, Adriana Hernadez Sanchez Giovana Rizo Sanchez

Acto di despedida lo tuma lugar Diabierna 15 di Maart 2019. Nos defunto stima lo ta reposa na The Olive Tree Funeral Home, San Nicolas di 9or am pa 11or am.

Acto di cremacion lo ta den ceno familiar. Nos ta pidi pa bin bisti den color nan alegre, lo ta deseo di difunto.

Pa aviso di fayecido: morto@diario.aw

Esnan di CEA a ricibi training special na Marinierskazerne



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, e Cuerpo Especial Arubano (CEA) a sigui e training IBT (Integrale Beroepsvaardigheden Trainingen) na Marinierskazerne na Savaneta.

E training IBT aki a wordo duna pa instructor di IBT di Arumil, esta Korporaal Tromp. Cursistanan di CEA a ricibi les di teoria di e pistola Glock 17, y den e simulator di arma di caliber chikito, nan a entrena diferente escenario pa trece e les di teoria den practica. Den e sala di deporte di Marinierskazerne, nan a entrena tambe tecnicanan di defensa y procedimentonan di

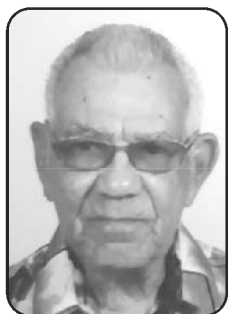
aresto.

E colaboradornan di CEA ta procedente di diferente Departamento, esta di Prison di KIA, e seccion di Transporte, e unidad di animalnan K-9, team di intervencion, funcionarianan di seguridad, y colaboradornan.

E meta principal di e training IBT ta pa suministra un colaboracion significante di entrenamiento na e personal den e cadena di seguridad na Aruba, pa asina dentro di nan tarea, nan por actua sigur y adecuadamente den situacionnan di peligro y violencia. E training di IBT ta tuma lugar anualmente.



GRADICIMENTO



Sr. OSCAR DAVID DAAL

SHIRLEY +JULES HENNEP MADURO, JUNIOR MADURO JUINAN Y NIETONAN, AUBREY MADURO JUINAN Y NIETONAN, RONALD MADURO HORTENSIA JUINAN Y NIETONAN, ANDY DAAL +MARGA JUINAN Y NIETONAN, IVO DAAL ELVIRA JUINAN Y NIETONAN, RAIZA DAAL MOHAMED Y JUI, BIANCA DAAL LOESJE JUI Y NIETONAN, ZULMA DAAL ROELI Y JUINAN, JUINAN DI CRIANSA +MELVA MADURO JUINAN Y NIETONAN, ARCANA MADURO JUINAN Y NIETONAN, BEATRIX MADURO GEORGE Y JUINAN +GINO DAAL ANJA Y JUINAN, TUR FAMILIA BISA NIETONAN BISINJAY CONOCINAN

Choller ta bolbe molestia na altura di waf

ORANJESTAD (AAN): -- Pa di tantísimo biaha patruya di polis Oranjestad mester a bay atende asistencia solicita pa chollernan cu ta circula na parada principal di bus riba L.G. Smith Boulevard.

Segun e version, e choller encuestion ta causa molestia. Si no ta den dia, ta anochi y hasta durante oranan di marduga. Na yegada polis a topa y papia cu un dama cu a declara cu e choller a presenta na e station y el a cuminsa haci fastioso.

E choller a pasa man pa un boter y e kier a tira esaki.

Pero e choller no tabata mas na e lugar posiblemente ora e lo a scucha e palabra "polis" e lo a baha na awa. E dama a suministra polis s descripcion di e choller encuestion cu tabata bisti cu carson cortico, y cu T-shirt color blauw.

Patruya despues di a atende e señora a tira bista den e area y na altura di Panaderia Moderna nan a bin topa e choller "Pop" cu e mesun descripcion. Polis a atende e conocido choller debidamente riba su comportacion.

E problema di Chol-

ler ta andando pa bastante aña y keto bay ningun gobierno no a percura pa un solucion permanente. Cada tanto tempo gobernantenan ta bin ripiti e mes storia di ultimo 40 aña cu awor si lo bay haci algo contra esaki y despues di e palabranan ey no ta tende nada mas.

A inverti miyones y miles turista cu ta baha for di crucero ta topa choller bisti pa nan cuenta, morto na sino drumi dilanti pacusnan of otronan cu ta pidi placa.

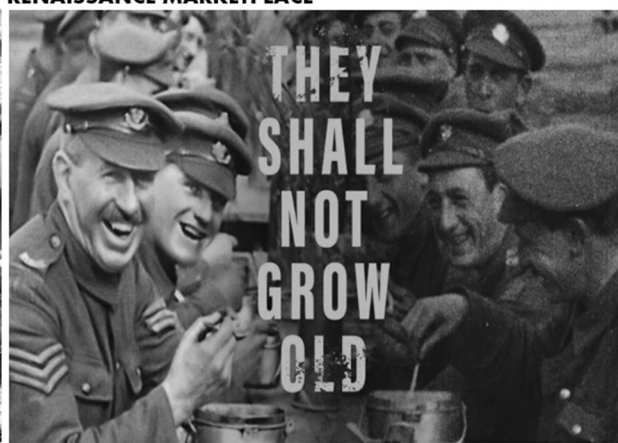
Unico cos cu polis por haci ta core cu nan pa evita mal bista pa nos bishitantenan.

THE CINEA

RENAISSANCE MARKETPLACE

VALID MARCH 15, 2019

Please visit us online for previews and our schedule



THEY SHALL NOT GROW OLD 6:25	NEW	R	
CAPTIVE STATE	NEW	PG13	
FIVE FEET APART 4:45 – 8:00 – 10:30	NEW	PG13	SP SUB
WONDERPARK 4:00 – 6:00	NEW	PG	SP SUB
A MADEA FAMILY FUNERAL 9:00		PG13	SP SUB
VERLIED OP CUBA 4:05		PG13	NL
WE DIE YOUNG 6:45 – 11:30		R	
HE MATADO A MI MARIDO 8:35		PG13	SP
CAPTAIN MARVEL 7:30 – 10:15 – 11:00		PG13	SP

THE CINEMA PREMIUM – VIP

CAPTIVE STATE 7:00	PG13	
CAPTAIN MARVEL 4:10 – 5:00 – 9:30	PG13	SP SUB
THEY SHALL NOT GROW OLD 7:45 – 10:00	R	

AFL 8.50 Movies, every Wednesday at The Cinema

Kizas tin di traha un “exit” na Pos Chiquito pa yuda negoshinan panort di caminda



ORANJESTAD (AAN): Ultimo simannan, DIARIO a bin ta haya reclamo di hendenan, cu ta opina cu desde cu Green Corridor a bira un ‘caminda di acceso

limita’ den Pos Chiquito y a cera hermeticamente tur dos banda e bahada pa tur negoshi cu tin entre Rotonde te na Isla di Oro... cu negoshinan eybanda ta sufriendo bastante.

Varios Bar & Restaurant tin tur dos banda di caminda, incluyendo negoshi di Supermarket y tambe Botica.

Por ehemplo, si bo ta bahando di San Nicolas y bo kier bay Botica, bo mester core te na Rotonde Pos Chiquito, y eynan busca forma pa

yega na e caminda paralelo pa yega te na e Botica.

Algo similar a wordo haci den pasado cu e caminda paralelo na Boulevard, ora cu DOW a cera acceso pa e.o. Drogisterij Da, De Palm Tours, etc. Na ultimo momento a core traha un “exit” di e highway pa asina por yega na e negoshinan aki, y alivia e congestion riba rotonde di Belgiestraat y Engelandstraat.

Y awor na Pos Chiquito, kizas lo por traha un “exit”

similar tambe? Por haci esey net un tiki pariba di Botica. Pa asina conecta Green Corridor cu un caminda di un solo-direccion y pege na e pida caminda (patras di e barancanan) manera por mira riba e potret.

Di e forma aki so, lo por yuda e negoshinan den e area aki pa asina evita cu benta ta sigui cay. Tambe alavez un ‘exit’ asina por yuda reduci e congestion cu por presenta na e rotonde mas pabao.

Daño causa ta uno irreparable

Ghisbert Boekhoudt Director di DNM: Cobamento di santo ta un destruccion grandi na medio ambiente

ORANJESTAD (AAN): Director di Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) sr. Ghisbert Boekhoudt ta splica cu e actividad di cobamento di santo/ piedra ta uno cu ta causa daño irreparable den paisahe y suela di Aruba. Consecuentemente, ora cu kien duna e tereno un funcion back, si esaki no worde haci cu cautela, locual cu worde construi riba dje ta resulta hopi fragil. Pues depende kico ta haci cu e area despues e lo por haya un funcion util back pa comunidad.

cu ta bin despues, cu si no worde haci cu cautela e ta causa hopi daño”.

Ki tipo di daño ta papia di dje?

E tipo di daño cu ta menciona ta depende di e tereno pa motibo cu naturalesa riba su mes tin diferente servicio. Si e tereno ta banda di un rooi por ehempel, of un lugar cu gran balor natural, e ta cambia e funcion ecologico di e area ora cu coba, kibra y kita santo,



sr. Boekhoudt a splica.

Pesey ta hopi importante pa percura pa tin control y tambe cu areanan natural indica den Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (RÖP) ta worde proteha y respeta, sr. Boekhoudt a termina bisando.

Nan a goza den Carnaval



ORANJESTAD (AAN): Nan a goza di Carnaval 65. E tabata e celebracion di mas grandi den ultimo cinco añanan, y pesey nan a pose tambe pa un potret pa DIARIO.

Ta trata aki di Sergio Croes,

kende hunto cu su famia a participa activamente den e Parada Grandi di Carnaval 65.

Riba e potret aki por mira Sergio y su hendenan ta pose den nan disfras di Carnaval na Playa.

Colaboracion entre DAS y DPL a wordo reenforza



ORANJESTAD (AAN) -- Caminda tin 'teamwork', cosnan grandi por wordo logra. Esaki netamente tabata e meta tras di e encuentro entre e dos departamentonan.

Riba diabierna 8 di maart ultimo a tuma luga pa prome biaha, un encuentro entre Departamento di Asunto Social (DAS) su seccion completo di bijstand y Departamento Progreso Laboral (DPL) su seccion completo di Jobcenter. Ambos departamento a haya e oportunidad di informa otro tocante nan servicio, tarea y alabes trece puntonan di mehoracion dilanti.

Manera stipula den e Ley di bijstand y prueba den practica, e ta tuma un colaboracion di ambos departamento na momento cu un ciudadano confronta su mes cu un situacion financiero dificil den bida y dicidi di busca un ayudo financiero temporal, esta haci un peticion pa bijstand.

Durante e mainta aki hopi informacion a wordo duna y comparti pa asina hunto por forma un bon base di colaboracion entre seccion di bijstand y Jobcenter. DAS su seccion di bijstand

a tene dos presentacion, e prome tabata tocante bijstand en general y e di dos tocante e rol di DPL den otorgamento di bijstand. Jobcenter na su turno a sa di informa DAS di nan procedura di trabou y tambe a trece diferente punto di mehoracion dilanti.

Na final, tur trahado a haya e oportunidad di comparti cu otro locual nan a siña, ideanan, conocimiento y experiencia. Ambos departamento sa nan puntonan di mehoracion pa asina no solamente mehora nan servicio pero tambe facilita e procedura di trabou door di traha riba e mesun liña. Notabel tabata e peticion pa mas di encuentronan aki keda tuma luga y pa tambe invita otro instancianan cu den un of otro manera ta wordo involucra den e proceso. Esaki como meta pa traha hunto riba e mesun liña y na final di dia, brinda un servicio optimal na e Pueblo di Aruba.

Departamento di Asunto Social kier gradici hefe di seccion di bijstand sra. Jessica Arends-Peterson y e hefe di Jobcenter sr. Orlando Hutchingson pa e tremendo iniciativa aki y alabes pa tur cu lo tuma luga den futuro.



Aruba Dushi Tera

We're proud to call this sweet land home.

**Happy National Anthem and Flag Day
from CIBC FirstCaribbean.**



FirstCaribbean
International Bank



pa biba mihor



ALLIBERT
Outdoor Furniture
KETER DELANO
OUTDOOR 4 SEATER LOUNGE SET,
CAPPUCION WITH SAND CUSHIONS.

CREDIT 73
CASH 895



ACME
PAULINA II
DINING SET
WITH 6 CHAIRS,
RUSTIC OAK

CREDIT 254
CASH 2985



AWO RIBA
CREDIT
TE CU
-15%
DESCUENTO!



ACME
GABIR
ACCENT CHAIR

CASH 465



CREDIT 91
CASH 1075

ACME
LLANA
QUEEN BED WITH
2 NIGHTSTANDS



ACME
HORACE
SECTIONAL SOFA IN GRAY

CREDIT 210
CASH 2475



CUMPRE AWO
DESDE:
795,-
CASH
TCL AIRCO
INVERTER
12.000 BTU
68,-
PA LUNA

• Inverter • 18 SEER • Fast Cooling

GANAR UN TCL SMART TV!

Participa cu
cada compra di
un **TCL** Airco

